PROGRAM

16th International Pragmatics Conference

HONG KONG

9-14 June 2019
Venue: THE HONG KONG POLYTECHNIC UNIVERSITY
The conference opening on Sunday 9 June 2019, as well as all plenaries on 9, 12, and 14 June take place in the Jockey Club Auditorium (ST wing). On Sunday the podium level of the adjacent QT wing is the location of the registration desk.

Monday to Friday, registration, book exhibit and poster boards are to be found on the podium level of FJ wing. Parallel sessions are centered around wings AG, BC, CD, N, PQ, QR, and TU.

All session room numbers start with the letters referring to the wings in which they are to be found. The podium level is the 2/F of the campus complex. For example, room AG206 is located on the podium level of AG wing, and room N001 is located at the ground level of N wing.

Tea and coffee breaks are served in two locations: the podium level of CF wing and PQ wing. Lunches are always served on the podium level of CF wing. (See also https://www.polyu.edu.hk/greenmap/)

Conference dinner is served from 8:00pm, 13 June 2019 (Thursday) at Colour Crystal Restaurant - 2/F, Harbour Crystal Centre, Granville Road, Tsim Sha Tsui East, Kowloon, Hong Kong (Google Map: https://polyu.hk/JTSBt). Please contact the registration counter about the availability of conference dinner tickets. Conference dinner participants can assemble at the conference registration counter starting from 7:00pm for walking to the restaurant in groups.

Conference opening reception is served at the Chan Sui Kau & Chan Lam Moon Chun Square (MN core) at 6:00pm Sunday 9 June 2019. Three cultural extravaganzas (Chinese brush writing on fans, Chinese paper cutting, Grasshopper weaving) offered by the Hong Kong Tourism Board will be available during the opening reception on the podium level of QT wing.

Bad Weather or Tropical Cyclone and Rainstorm Warning arrangement - Please visit https://polyu.hk/mcfZY for the arrangement of conference under bad weather condition or when the Tropical Cyclone and Rainstorm Warning is hoisted. Latest updates about weather condition can be obtained from the Hong Kong Observatory website: http://www.hko.gov.hk/m/home.htm

IPrA owes a debt of gratitude to its hosts and sponsors:

Research Centre for Professional Communication in English (RCPCE)
Hong Kong Academy of the Humanities (HKAH)
John Benjamins Publishing Company
16th INTERNATIONAL PRAGMATICS CONFERENCE

SPECIAL THEME: Pragmatics of the Margins

Conference chair: Winnie CHENG (Adjunct Professor, Department of English, The Hong Kong Polytechnic University)

Other Local Site Committee members: Kathleen AHRENS (Professor, Department of English, The Hong Kong Polytechnic University), Aditi BHATIA (Associate Professor, Department of English, The Hong Kong Polytechnic University), CHEN Xinren (Assistant Dean, School of Foreign Studies, Nanjing University, China; President of China Pragmatics Association), Louise CUMMINGS (Professor, Department of English, The Hong Kong Polytechnic University), HO Chung Kwong Victor (Associate Professor, Department of English, The Hong Kong Polytechnic University), Janet HO (Assistant Professor, Department of English, Lingnan University), Brian KING (Assistant Professor, School of English, The University of Hong Kong), Hans J. LADEGAARD (Professor & Head, Department of English, The Hong Kong Polytechnic University), LAM Phoenix W. Y. (Assistant Professor, Department of English, The Hong Kong Polytechnic University), Carmen LEE (Associate Professor, Department of English, The Chinese University of Hong Kong), Hans J. LADEGAARD (Professor & Head, Department of English, The Hong Kong Polytechnic University)

Other members of the International Conference Committee: Nana Aba Appiah AMFO (Accra, Ghana), Charles ANTAKI (Loughborough, UK), Frank BRISARD (Antwerp, Belgium), Anita FETZER (Augsburg, Germany), Pilar GARCES-CONEJOS BLITVICH (Charlottesville, VA, USA), Hartmut HABERLAND (Roskilde, Denmark), Michael HAUGH (Brisbane, Australia), Janet HOLMES (Wellington, New Zealand), Sachiko IDE (Tokyo, Japan), Cornelia ILIE (Malmö, Sweden), Dennis KURZON (Haifa, Israel), Sophia MARMARIDOU (Athens, Greece), Rosina MARQUEZ-REITER (Guildford, UK), Michael MEEUWIS (Ghent, Belgium), Jacob MEY (Odense, Denmark), Melissa MOYER (Barcelona, Spain), Neal NORRICK (Saarbrücken, Germany), Tsuyoshi ONO (Edmonton, Canada), Salvador PONS BORDERÍA (Valencia, Spain), Catrin RHYS (Belfast, Northern Ireland), Tuija VIRTANEN (Åbo, Finland), John WILSON (Belfast, Northern Ireland)

On-site conference liaison: Amos YUNG (Research Centre for Professional Communication in English, Department of English, The Hong Kong Polytechnic University)

INTERNATIONAL PRAGMATICS ASSOCIATION (IPrA)

https://pragmatics.international

IPrA President: 2018-2023: Stephen Levinson (Max Planck Institute, Nijmegen)
IPrA Secretary General: Jef Verschueren (Linguistics, Antwerp)
IPrA Executive Secretary: Ann Verhaert (IPrA Secretariat, Antwerp)

Members of the IPrA Consultation Board (2018-2023):

Nana Aba Appiah Amfo (Accra, Ghana), Charles Antaki (Loughborough, UK), Rukmini Bhaya Nair (New Delhi, India), Barbara Bokus (Warsaw, Poland), Diana Boxer (Gainesville, USA), Charles Briggs (Berkeley, USA), Frank Brisard (Antwerp, Belgium), Winnie Cheng (Hong Kong, China), Jenny Cook Gumperz (Santa Barbara, USA), Anita Fetzer (Würzburg, Germany), Pilar Garces-Conejos Blitvich, Helmut Gruber (Vienna, Austria), Yueguo Gu (Beijing, China), Susanne Günthner (Munster, Germany), Hartmut Haberland (Roskilde, Denmark), Michael Haugh (Brisbane, Australia), Janet Holmes (Wellington, New Zealand), Sachiko Ide (Tokyo, Japan), Cornelia Ilie (Malmö, Sweden), Shoichi Iwasaki (Los Angeles, USA), Ferenc Kiefer (Budapest, Hungary), Helga Kotthoff (Freiburg, Germany), Dennis Kurzon (Haifa, Israel), Stephen Levinson (Nijmegen, The Netherlands), Sophia Marmaridou (Athens, Greece), Rosina Marquez Reiter (Surrey, UK), Yael Maschler (Haifa, Israel), Yoshiko Matsumoto (Stanford, USA), Michael Meeuwis (Ghent, Belgium), Jacob Mey (Odense, Denmark), Maj-Britt Mosegaard Hansen (Manchester, UK), Melissa Moyer (Barcelona, Spain), Neal
Editors of Pragmatics (2017 onwards):

Editor-in-chief: Helmut Gruber (University of Vienna)
Associate Editors: Frank Brisard (University of Antwerp), Yoko Fujii (Japan Women’s University, Tokyo), Inmaculada García Sánchez (Temple University, Philadelphia), Sophia Marmaridou (University of Athens), Rosina Márquez Reiter (University of Surrey), Catrin S. Rhys (University of Ulster at Jordanstown), Daniel Silva (Federal University of Santa Catarina - UFSC), Elda Weizman (Bar-Ilan University)

NOTE THAT THIS PROGRAM MAY STILL UNDERGO MINOR CHANGES AFTER PRINTING -- FOR THE COMPLETELY UP-TO-DATE VERSION, ALWAYS CONSULT https://ipra2019.exordo.com

This program contains four different types of events:
• **Plenary lectures**: 45-minute presentations; speakers may fill up the entire period or choose to leave a little time for questions.
• **Lectures**: individual presentations of 20 minutes each; lecture sessions typically contain 3 consecutive presentations that are followed by up to 5 minutes of discussion and 5 minutes to allow for changing between sessions; for (exceptional) ‘underbooked’ sessions with only two presentations, speakers are urged to stick to the 20+5+5 minute format so that participants know what is happening when; in the case of further cancellations, the scheduled order of presentation should be preserved; *lecture sessions are chaired by the last speaker of the session*. Unless a program change has been announced, the schedule should be followed, even if a lecturer does not show up and leaves a gap.
• **Posters**: put up on poster boards from Monday onwards, with an exclusive poster period in the afternoon on Thursday; authors are expected to be present at their posters during that period.
• **Panels**: pre-organized thematic events; the program gives an order in which presentations will be made, but the format may differ greatly from panel to panel (as the number of speakers varies within given 90-minute time slots, and the organizers may give an introduction and arrange for discussion time as they see fit); participants are therefore advised not to switch between panels, as this will most probably not get them what they are looking for at any given time.

The following publishers will exhibit books throughout the week:

- Bloomsbury
- Brill
- Elsevier
- Equinox
- John Benjamins Publishing Company
- Taylor and Francis
- Springer Nature Ltd
PRACTICAL

Wireless access via 'Wi-Fi.HK via PolyU'

To support the HKSAR Government’s ‘City-wide Wi-Fi for the Public and Visitors’ initiative as set out in the ‘2014 Digital 21 Strategy’, PolyU provides free Wi-Fi service to the public and visitors on campus. Visitors can enjoy free Wi-Fi service by selecting the WiFi SSID (Service Set Identifier) of ‘Wi-Fi.HK via PolyU’. After accepting the terms and conditions, users can use the service for two hours, after which they have to accept the terms again to continue using the service.

The table below summarizes the wireless access service available to the PolyU visitors:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Wireless Service</th>
<th>Service Locations</th>
<th>SSID</th>
<th>Login ID &amp; Password</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Wi-Fi.HK via PolyU</td>
<td>PolyU Campus</td>
<td>Wi-Fi.HK via PolyU</td>
<td>N/A (2 hours per session free Wi-Fi access. Need to re-connect after 2 hours connection time.)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

For reasons of sustainability, The Hong Kong Polytechnic University no longer sells or offers bottled water on campus. Conference participants are urged to carry their own drinking vessels for refilling with drinking water from the drinking water stations on campus.

Please visit PolyU Green Map (https://www.polyu.edu.hk/greenmap/) for locations of drinking water stations.

Poster presenters were urged to bring posters along. If that was not possible, there is a limited-capacity printing shop near campus which can offer next-day A0 size poster printing at around HKD 120. Service cannot be ordered by email, and the shop is closed on Sunday. When ordered and paid in cash before 18:30, the poster will be available at 14:00 the next day.

Rainbow Printing Company, Basement shop L53, Peninsula Centre, 67 Mody Road, Tsim Sha Tsui East, Hong Kong. Tel. 2153 1616, Fax. 2153 1676, Office hours: Monday to Saturday (14:00-19:00)
### PROGRAM AT A GLANCE

**Sunday, 9 June**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Event</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>9am</td>
<td>Pre-conference session -- East Asian Pragmatics History and Development</td>
</tr>
<tr>
<td>11am</td>
<td>Conference registration</td>
</tr>
<tr>
<td>2pm</td>
<td>Conference opening</td>
</tr>
<tr>
<td>2:30pm</td>
<td>Registration - book exhibit - posters</td>
</tr>
<tr>
<td>3:15pm</td>
<td>Tea and coffee break</td>
</tr>
<tr>
<td>3:45pm</td>
<td>Co-producing sentences in conversation</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Monday, 10 June**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Event</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>8am</td>
<td>Registration - book exhibit - posters</td>
</tr>
<tr>
<td>8:30am</td>
<td>Historical Politeness in Europe 1/5</td>
</tr>
<tr>
<td>10am</td>
<td>Opening reception offered by John Benjamins Publishing Company</td>
</tr>
<tr>
<td>10:30am</td>
<td>Tea and coffee break</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### PROGRAM AT A GLANCE

---

**Sunday, 9 June**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Event</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>9am</td>
<td>Pre-conference session -- East Asian Pragmatics History and Development</td>
</tr>
<tr>
<td>11am</td>
<td>Conference registration</td>
</tr>
<tr>
<td>2pm</td>
<td>Conference opening</td>
</tr>
<tr>
<td>2:30pm</td>
<td>Registration - book exhibit - posters</td>
</tr>
<tr>
<td>3:15pm</td>
<td>Tea and coffee break</td>
</tr>
<tr>
<td>3:45pm</td>
<td>Co-producing sentences in conversation</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Monday, 10 June**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Event</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>8am</td>
<td>Registration - book exhibit - posters</td>
</tr>
<tr>
<td>8:30am</td>
<td>Historical Politeness in Europe 1/5</td>
</tr>
<tr>
<td>10am</td>
<td>Opening reception offered by John Benjamins Publishing Company</td>
</tr>
<tr>
<td>10:30am</td>
<td>Tea and coffee break</td>
</tr>
</tbody>
</table>
## PROGRAM AT A GLANCE

### Tuesday, 11 June

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Event</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>8am</td>
<td>Registration - Book exhibit - Posters</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>FJ wing podium</td>
</tr>
<tr>
<td>8:30am</td>
<td>Cross-Cultural Pragmatics on Discursive Practices of Marginalisation 1/3 AG206</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Politeness 1</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>BC202</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Diachrony of politeness in East Asia in modern times: What has shifted in the way people communicate? 1/2 BC203</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Sequentiality and Emergence of Discourse-Pragmatic Markers 2/2</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>BC301</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Spoken Language in Translation: Between Universal and Individual Properties 1/2 BC303</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Interlanguage pragmatics</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>CD303</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>deixis</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>CD304</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Views from the Margins: Language Politics in the Sinophone 1/3</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>N001</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Tuesday, 11 June (Continued)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Event</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>10:30am</td>
<td>Interacting with Textual Objects in Educational Settings 1/3</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>N002</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Face-work in online discourse: practices and multiple conceptualisations 2/3 PQ303</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Emancipatory Pragmatics: Probing language usage in diverse contexts 1/5 PQ304</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Grammar-body interface in social interaction 1/3</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>PQ305</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Quotation in political discourse 1/4</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>PQ306</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Influences on Influence: What makes utterances persuasive? 1/4</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>JR403</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The pragmatics of ‘global centres’ and ‘peripheries’ in healthcare communication research 1/5 JR404</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>CA 1</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>TU101</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Pragmatics of space and time: center and margins 1/2</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>TU103</td>
</tr>
<tr>
<td>9am</td>
<td>Identity 1</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>BC402</td>
</tr>
<tr>
<td>10am</td>
<td>Tea and coffee break</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>CF and PQ wing podium</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### 13:00pm

<table>
<thead>
<tr>
<th>Event</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Cross-Cultural Pragmatics on Discursive Practices of Marginalisation 3/3 AG206</td>
</tr>
<tr>
<td>Politeness 3</td>
</tr>
<tr>
<td>BC202</td>
</tr>
<tr>
<td>Interaction in Budo: Multimodal analysis of Japanese martial arts practices 1/2 BC301</td>
</tr>
<tr>
<td>Bi-Multilingualism 1</td>
</tr>
<tr>
<td>BC302</td>
</tr>
<tr>
<td>Identity 3</td>
</tr>
<tr>
<td>BC402</td>
</tr>
<tr>
<td>Media 2</td>
</tr>
<tr>
<td>CD303</td>
</tr>
<tr>
<td>Views from the Margins: Language Politics in the Sinophone 3/3</td>
</tr>
<tr>
<td>N001</td>
</tr>
<tr>
<td>Interacting with Textual Objects in Educational Settings 2/3</td>
</tr>
<tr>
<td>N002</td>
</tr>
<tr>
<td>Investigation of so-called ‘subject’ and ‘topic’ particles from an interactional perspective 1/2 N003</td>
</tr>
<tr>
<td>Face-work in online discourse: practices and multiple conceptualisations 3/3 PQ303</td>
</tr>
<tr>
<td>Emancipatory Pragmatics: Probing language usage in diverse contexts 3/5 PQ304</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### 3pm

<table>
<thead>
<tr>
<th>Event</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Tea and coffee break</td>
</tr>
<tr>
<td>CF and PQ wing podium</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### 3:30pm

<table>
<thead>
<tr>
<th>Event</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Dealing with Marginality: Categories and Positioning in Interaction 1/2 AG206</td>
</tr>
<tr>
<td>Politeness 4</td>
</tr>
<tr>
<td>BC202</td>
</tr>
<tr>
<td>Interaction in Budo: Multimodal analysis of Japanese martial arts practices 2/2 BC301</td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

**16th International Pragmatics Conference 09 - 14 June 2019**

**Continued from Monday, 10 June**

- Gender, employment, language, regionality and class transition 1/2
  - PQ304
- Minimal English in Action: Achieving better communication using fewer words 1/2
  - PQ305
- Mediated Construals?: Perception, commodification, and (new) identities 1/2
  - PQ306
- Creating and sharing public humour across the media
  - QR403
- Social Relations and Language in Institutional Settings: What Conversation Analysis can Contribute
  - JR404
- Historical pragmatics 1
  - TU101
- Crying, responses to distress and embodied organization of emotion socialization 1/2
  - TU103

**5pm**

- Short break

**5:15pm**

- Historical Politeness in Europe 5/5
  - AG206

---

**Continued from Tuesday, 11 June**

- 10:30am
  - Cross-Cultural Pragmatics on Discursive Practices of Marginalisation 2/3 AG206
- Lingua franca
  - BC201
- Politeness 2
  - BC202
- Diachrony of politeness in East Asia in modern times: What has shifted in the way people communicate? 2/2
  - BC203
- Sequentiality and Emergence of Discourse-Pragmatic Markers 2/2
  - BC301
- Spoken Language in Translation: Between Universal and Individual Properties 2/2
  - BC303
- Identity 2
  - BC402
- Media 1
  - CD303
- Reference
  - CD304
- Views from the Margins: Language Politics in the Sinophone 2/3
  - N001

**12pm**

- Lunch
- CF wing podium
16th International Pragmatics Conference 09 - 14 June 2019

Program at a Glance

8:30am
- Linguistic Impoliteness in a Polite Society: Ideology and Practice in Japanese Spoken and Written Discourse 2/2
  - PQ305
- Language & legal practice
  - PQ306
- The pragmatics of 'global centres' and 'peripheries' in healthcare communication research 5/5
  - PQ304

5pm
- Short break

5:15pm
- Dealing with Marginality: Categories and Positioning in Interaction 2/2
  - AG206
- Pragmatic theory
  - BC301
- Internet pragmatics
  - BC303
- Literary discourse
  - CD304
- Bridging the gap: pragmatic perspectives on written language use in old and new media 2/2
  - PQ303
- Emancipatory Pragmatics: Probing language usage in diverse contexts 5/5
  - PQ304

Wednesday, 12 June

8am
- Registration - Book exhibit - Posters
  - J wing podiums

8:30am
- Marina TERKOURAFI
  - Jockey Club Auditorium
- Louise DEB 201
  - Jockey Club Auditorium

10am
- Tea and coffee break
  - CF and PQ wing podiums

10:30am
- Folk pragmatics: Understanding the demarginalizing potential of the word of the year
  - AG206
- Teasing
  - BC201
- Adaptability in theories of pragmatics
  - BC202
- (Mis)understanding pragmatics
  - BC203
- Experimental pragmatics
  - BC301
- Sociolinguistic and Sociotechnical Approaches to Official Transcripts
  - BC302
- Metapragmatics
  - BC303
- Corpus pragmatics
  - BC402
- Emotion and feelings
  - CD303
- Narrative and fiction
  - CD304
- Occurrences of identical linguistic forms in turn-final and turn-final positions across various languages and interactional contexts
  - N001

16th International Pragmatics Conference 09 - 14 June 2019

Program at a Glance

8:30am
- (Non-)referentiality around the world: how do conversationalists use their languages mark? 1/4
  - AG206
- Workplace discourse 1
  - BC201
- Understanding nonnative speaker communication: Pragmatics of English as a lingua franca (ELF) discourse 1/3
  - BC202
- Anticipating margins as core competence: Pragmatics and discourses in the financial sector 1/2
  - BC203
- Poetic language use and beyond: From Asia-Pacific perspectives 1/2
  - BC301
- Cognitive pragmatics 1
  - BC402
- Chinese Impoliteness 1/4
  - CD303
- Discourse markers 1
  - CD304
- Visual images and identity construction in public discourse: Multimodal analysis of cartoons, comics, memes, and more 1/4
  - N002
- Bullshit! The Pragmatics of ‘Post-Truth’ Phenomena
  - PQ303

9am
- Anthropological linguistics 1
  - BC302
- Anthropological linguistics 2
  - BC302
- Cognitive pragmatics 2
  - BC402
- Chinese Impoliteness 2/4
  - CD303
- Discourse markers 2
  - CD304
- Speech acts & performativity 1
  - N001
- Visual images and identity construction in public discourse: Multimodal analysis of cartoons, comics, memes, and more 2/4
  - N002
16th International Pragmatics Conference 09 - 14 June 2019

PROGRAM AT A GLANCE

Continued from Thursday, 13 June

Deception in public discourse 1/2
PQ303
Posthumanist pragmatics: linguistic encounters in the digital uncanny valley 2/3
PQ304
The interactive construction of morality 2/4
PQ305
Turn design and ‘rights to know’ in small communities 2/2
PQ306
Expanding horizons in health communication: empirical and comparative studies of communication, language and pragmatics in Asia 2/2
QR403
An apple a day... On the pragmatics of ‘food for health’ communication 2/4
QR404
Repair and Beyond: Maintaining Intersubjectivity During Problematic Talk 2/2
TU103
Mobility, marginality and meaning: A chronotopic approach 2/3
TU201

12pm
Lunch
CF wing podium

1:30pm
(Non-)informativity around the world: how do conversationalists use what they’re talking about? 3/4
AG206
Workplace discourse 3
BC201
Understanding nonnative speaker communication: Pragmatics of English as a lingua franca (ELF) discourse 3/3
BC202
Evidentials versus non-evidentials in search for identification criteria of markers of evidentiality 1/2
BC203
Adapted and emergent practices in dialogic text-based CMC 1/2
BC301
Anthropological linguistics 3
BC302
Losing One’s ‘Place’: Linguistic Tact and Strategies of Marginalization in Japanese 1/2
BC303
Cognitive pragmatics 3
BC402
Chinese Impoliteness 3/4
CD303
Discourse markers 3
CD304
Speech acts & performativity 2
N001

Visual images and identity construction in public discourse: Multimodal analysis of cartoons, comics, memes, and more 3/4
N003
Deception in public discourse 2/2
PQ303
Posthumanist pragmatics: linguistic encounters in the digital uncanny valley 3/3
PQ304
The interactive construction of morality 3/4
PQ305
The social and material in action in clinical dentistry: Micro-analytic studies from Asia 1/2
QR403
An apple a day... On the pragmatics of ‘food for healthy’ communication 3/4
QR404
Mobility, marginality and meaning: A chronotopic approach 3/3
TU201

3pm
Poster session
CF wing podium
Tea and coffee break
CF and PQ wing podiums

4:45pm
(Non-)informativity around the world: how do conversationalists use what they’re talking about? 4/4
AG206
Workplace discourse
BC201
L2 Speech Act Development in Virtual Worlds
BC202
Evidentials versus non-evidentials in search for identification criteria of markers of evidentiality 2/2
BC203
Adapted and emergent practices in dialogic text-based CMC 2/2
BC301
Humor
BC302
Losing One’s ‘Place’: Linguistic Tact and Strategies of Marginalization in Japanese 2/2
BC303
Chinese Impoliteness 4/4
CD303
Speech acts & performativity 3
N001
Visual images and identity construction in public discourse: Multimodal analysis of cartoons, comics, memes, and more 4/4
N003

16th International Pragmatics Conference 09 - 14 June 2019

PROGRAM AT A GLANCE

Continued from Thursday, 13 June

The interactive construction of morality 4/4
PQ305
The social and material in action in clinical dentistry: Micro-analytic studies from Asia 2/2
QR403
An apple a day... On the pragmatics of ‘food for health’ communication 4/4
QR404

7:30pm
Conference dinner

Friday, 14 June

8am
Registration - Book exhibit - Posters
CF wing podium

8:30am
Towards a pragmatics of the local: Centering the perceiving subject
AG206
Pragmatics in the legal domain 1/3
BC201
The pragmatics of global healthcare communication: setting communicative standards in diverse contexts 1/5
BC301

9am
Health communication
CD303
Grammar & pragmatics 1
CD304
Critical discourse studies 1
QR403
Intersubjectivity in multi-sensory interaction 1/3
PQ306

10:30am
Aggression as (im)politeness on social media 1/2
AG206
Pragmatics in the legal domain 2/3
BC201
Address practices in Italian 1/2
BC202
Recruitment in Japanese interaction 1/2
BC203
The pragmatics of global healthcare communication: setting communicative standards in diverse contexts 2/4
BC301
The Expression of Stance in Spoken Language 2/3
BC302
Intercultural pragmatics 2
BC303
Pragmatics and the ‘super-new-big’ 1/2
BC402
Medical pragmatics 1
CD303
Grammar & pragmatics 2
CD304
Family discourse
N001
Digital Marginalization, Inclusion, and Visibility 1/2
PQ303

12pm
Lunch
CF wing podium

1:30pm
Aggression as (im)politeness on social media 2/2
AG206
Pragmatics in the legal domain 3/3
BC201
Address practices in Italian 2/2
BC202
Recruitment in Japanese interaction 2/2
BC203
The pragmatics of global healthcare communication: setting communicative standards in diverse contexts 3/5
BC301
Discourse structure and signaling devices: Diverse perspectives and current trends 1/2
PQ304
Speech act research and large corpora 2/3
PQ305
Intersubjectivity in multi-sensory interaction 2/3
PQ306
Critical discourse studies 2
QR403
Multimodality 2
QR404

Page 10
Continued from Friday, 14 June

**The Expression of Stance in Spoken Language**
BC302

**Intercultural pragmatics**
BC303

**Pragmatics and the ‘super-new-big’**
BC402

**Medical pragmatics**
CD302

**Grammar & pragmatics**
CD303

**Pragmatics & education**
ND01

**Digital Marginalization, Inclusion, and Invisibility**
PQ303

**Discourse structure and signaling devices: Diverse perspectives and current trends**
PQ304

**Speech act research and large corpora**
PQ305

**Intersubjectivity in multi-sensory interaction**
PQ306

**Critical discourse studies**
QR403

**Multimodality**
QR404

---

**3pm**

Tea and coffee break
CF and PQ wing podiums

---

**3:30pm**

**PLenary**

Eric Anchimbe
Jockey Club Auditorium

Jonathan Culpeper
Jockey Club Auditorium

---

**5pm**

Closing ceremony
Jockey Club Auditorium

---

**Pre-Conference Session**

**EAST ASIAN PRAGMATICS: HISTORY AND DEVELOPMENT (Sunday 9 June 2019, W208)**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Session</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>9:00-9:10</td>
<td>Welcome by organizers Xinren Chen (Nanjing University) and Doreen Wu (The Hong Kong Polytechnic University)</td>
</tr>
<tr>
<td>9:10-9:35</td>
<td>For The Pragmatics Society of Japan (PSJ) Noriko Onodera (Aoyama Gakuin University), Development of pragmatics in Japan and its contribution to the field</td>
</tr>
<tr>
<td>9:35-10:00</td>
<td>For The Discourse and Cognitive Linguistics Society, Korea (DCLSK) Seongha Rhee (Hankuk University of Foreign Studies), From Pragmatics to Grammar: Recent and Future Research in Grammaticalization Kyu-Hyun Kim (Kyung Hee University), Conversation Analysis in Korea: A Pragmatic Approach to Language and Social Interaction</td>
</tr>
<tr>
<td>10:00-10:25</td>
<td>For Linguistic Society of Taiwan (LST) Miao Hsia Chang (National Taiwan Normal University) and Marie Meili Yeh (National Tsing Hua University), Linguistics research in discourse and pragmatics in Taiwan: State of the art</td>
</tr>
<tr>
<td>10:25-10:40</td>
<td>Break Winnie Cheng and Doreen Wu (The Hong Kong Polytechnic University), Pragmatics research in Hong Kong: Past and future</td>
</tr>
<tr>
<td>10:40-11:05</td>
<td>For The Linguistic Society of Hong Kong (LSHK) and The Hong Kong Association for Applied Linguistics (HAAL) Winnie Cheng and Doreen Wu (The Hong Kong Polytechnic University), Pragmatics research in Hong Kong: Past and future</td>
</tr>
<tr>
<td>11:05-11:30</td>
<td>For China Pragmatics Association (CPrA) Xinren Chen (Nanjing University) and Min Li (Jiangsu University), Pragmatics Research in Mainland China: History and Development</td>
</tr>
<tr>
<td>11:30-11:45</td>
<td>For the journal East Asian Pragmatics (EAP) Daniel Kadar (Hungarian Academy of Sciences/Dalian University of Foreign Languages), East Asian Pragmatics –Collaborative Vistas</td>
</tr>
<tr>
<td>11:45-12:15</td>
<td>General discussion</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Sunday, 9 June

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Event</th>
<th>Location</th>
<th>Chairers</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>9am</td>
<td>Pre-conference session -- East Asian Pragmatics: History and Development</td>
<td>W208</td>
<td>Prof. Xinren Chen and Dr. Doreen Wu</td>
</tr>
<tr>
<td>11am</td>
<td>Conference registration</td>
<td>QT wing podium</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2pm</td>
<td>Conference opening</td>
<td>Jockey Club Auditorium</td>
<td>Prof. Winnie Cheng</td>
</tr>
<tr>
<td>2:30pm</td>
<td>Plenary lecture</td>
<td>Jockey Club Auditorium</td>
<td>Prof. Winnie Cheng</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>A multimodal corpus-based study of pre-speech children, autism and Alzheimer's disease: Substantiating Morris' lost behavioral semiotic pragmatics</td>
<td></td>
<td>Prof. Yueguo Gu</td>
</tr>
<tr>
<td>3:15pm</td>
<td>Tea and coffee break</td>
<td>TU wing podium</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3:45pm</td>
<td>Plenary lecture</td>
<td>Jockey Club Auditorium</td>
<td>Prof. Stephen Levinson</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Fancy fence work: Harnessing the affordances of the periphery</td>
<td></td>
<td>Prof. Meredith Marra</td>
</tr>
<tr>
<td>4:30pm</td>
<td>John J. Gumperz Life-Time Achievement Award ceremony</td>
<td>Jockey Club Auditorium</td>
<td>Prof. Stephen Levinson</td>
</tr>
<tr>
<td>5:30pm</td>
<td>Opening reception offered by John Benjamins Publishing Company</td>
<td>Chan Sui Kau and Chan Lam Moon Chun Square</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Monday, 10 June

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Event</th>
<th>Location</th>
<th>Chairers</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>8am</td>
<td>Registration - book exhibit - posters</td>
<td>FJ Wing Podium</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>8:30am</td>
<td>Historical Politeness in Europe 1/5</td>
<td>AG206</td>
<td>Prof. Gudrun Held, Dr. Annick Paternoster, Prof. Daniel Kadar</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The culture of 'pleasing'. Observations on the development of European behavior between esthetics and ethics</td>
<td></td>
<td>Prof. Gudrun Held</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Cicero De Officiis, Politenesss and Modern Conduct Manuals</td>
<td></td>
<td>Dr. Jon Hall</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Facetus and the birth of European politeness</td>
<td></td>
<td>Dr. Luis Unceta Gómez</td>
</tr>
<tr>
<td>8:30am</td>
<td>Classroom discourse 1</td>
<td>BC201</td>
<td>Dr. Daniela Veronesi</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**NOTE** - For papers with multiple authors: underlines name(s) = author(s) marked as 'presenter(s)' in the 'Final submission' process.
### 16th International Pragmatics Conference 09 - 14 June 2019

**Continued from Monday, 10 June**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Session</th>
<th>Speaker(s)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>8:30am</td>
<td><strong>Embodied Enactment as a Form of Translanguaging: A Conversation Analysis of Beginning-level Adult ESOL Classroom Interactions</strong></td>
<td>Mr. Kevin W. H. Tai</td>
</tr>
<tr>
<td>9am</td>
<td><strong>Student-to-student hand-on-shoulder/arm touch as an embodied response to teacher reproach</strong></td>
<td>Prof. Liisa Tainio, Ms. Pilvi Heinonen, Mrs. Ulla Karvonen, Dr. Maria Ahlholm, Prof. Sara Routarinne</td>
</tr>
<tr>
<td>9:30am</td>
<td><strong>“We’ve never said that word before...”: Lexical work in L1 primary school classroom interaction</strong></td>
<td>Dr. Daniela Veronesi</td>
</tr>
<tr>
<td>8:30am</td>
<td><strong>CMC 1</strong></td>
<td>Chaired by: Dr. Phoenix Lam</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Socio-cognitive Motivations for the Sequential Organization of Gift Offers-acceptance in Chinese</strong></td>
<td>Ms. Junli Liu</td>
</tr>
<tr>
<td>9am</td>
<td><strong>“Wang Si sister hello!”- social role enactment and disaffiliation management by L2 and L1 Chinese speakers</strong></td>
<td>Mr. David Wei Dai</td>
</tr>
<tr>
<td>9:30am</td>
<td><strong>Seeking attention online: The case of a TripAdvisor destination Forum</strong></td>
<td>Dr. Phoenix Lam</td>
</tr>
<tr>
<td>8:30am</td>
<td><strong>Suspensions in Interaction from cross-linguistic perspectives 1/2</strong></td>
<td>Chaired by: Dr. Xiaoting Li and Dr. Shimako Iwasaki</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Suspensions in Interaction from cross-linguistic perspectives</strong></td>
<td>Prof. Xiaoting Li, Dr. Shimako Iwasaki</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Achieving mutual understanding through suspension and accumulative co-operation</strong></td>
<td>Dr. Shimako Iwasaki</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>“Being uncertain” vs. “not knowing”: Multimodal gestalts of turn suspensions in Czech</strong></td>
<td>Dr. Florence Oloff</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Managing non-contiguities with Suoyi ‘so’ in Mandarin Conversation</strong></td>
<td>Ms. Xiaoyun Wang, Dr. Xiaoting Li</td>
</tr>
<tr>
<td>8:30am</td>
<td><strong>Irony 1</strong></td>
<td>BC301</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>“My Refrigerator is as Much in the Dark as I am”: Metaphorical Irony in Context</strong></td>
<td>Chaired by: Ms. Yolanda García Lorenzo</td>
</tr>
<tr>
<td>9am</td>
<td><strong>Another Property of Irony: Findings from Observing Story Ironies</strong></td>
<td>Dr. Akiko Yoshimura</td>
</tr>
<tr>
<td>9:30am</td>
<td><strong>A defence for a non-attributive theory of irony</strong></td>
<td>Ms. Yolanda García Lorenzo</td>
</tr>
<tr>
<td>8:30am</td>
<td><strong>Putting Subjectivity in Context: Evaluation and Attitude Encoding in Grammar and Discourse 1/3</strong></td>
<td>BC303</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Putting Subjectivity in Context: Evaluation and Attitude Encoding in Grammar and Discourse</strong></td>
<td>Chaired by: Dr. Shoichi Iwasaki</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>“You liar! Don’t you lie to us!”: Understanding stancetaking in Hong Kong political debates</strong></td>
<td>Ms. Helen Wan</td>
</tr>
</tbody>
</table>
## 16th International Pragmatics Conference 09 - 14 June 2019

### Monday, 10 June

**Negative attitudinal subjectivity in Korean honorifics and its pragmatic import**  
Mr. Jaehyun Jo

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Session</th>
<th>Chairperson</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>8:30am</td>
<td><strong>Language &amp; gender 1</strong> <em>(BC402)</em></td>
<td>Dr. Jeanne Tuan</td>
</tr>
<tr>
<td>8:30am</td>
<td><strong>Acceptability of New Swearwords by Young Netizens in China</strong></td>
<td>Ms. Yihan Guan, Ms. Gloria Yan Dou, Dr. Bin Li</td>
</tr>
<tr>
<td>9am</td>
<td><strong>Gender Differences in Hand Gestures in Disagreement: A Contrastive Analysis of Chinese, Korean, and Japanese Conversation</strong></td>
<td>Prof. Yoshinori Nishiija, Prof. Dongling Zhao, Dr. Jung-ah Choi, Prof. Sumi Yoon</td>
</tr>
<tr>
<td>9:30am</td>
<td><strong>Criticisms at business meetings from publishing sector in Taiwan: A gender comparative study</strong></td>
<td>Dr. Jeanne Tuan</td>
</tr>
<tr>
<td>8:30am</td>
<td><strong>L2 - 1</strong> <em>(CD303)</em></td>
<td>Mr. Simon Scanlon</td>
</tr>
<tr>
<td>8:30am</td>
<td><strong>The Procedural Schema Transfer Mechanism in the Interlanguage (IL) /Second Language (L2) Pragmatic Comprehension Process: Japanese EFL and UK ESL Contexts</strong></td>
<td>Prof. Mariko Boku</td>
</tr>
<tr>
<td>9am</td>
<td><strong>Metadiscourse In Speaking of Advanced Learners of Russian</strong></td>
<td>Dr. Evgenia Wilkins</td>
</tr>
<tr>
<td>9:30am</td>
<td><strong>Pragmatic Utterances and Students' Perceptions: A Hong Kong Case Study</strong></td>
<td>Mr. Simon Scanlon, Dr. Aditi Jhaveri, Ms. Akiko Chiba Mereu</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### 8:30am - Technology, politics, society

**Technology, politics, society: A pragma-discursive study of new media usage in Nigeria democracy**  
Prof. Tunde Opeibi, Prof. Oluwasola Aina

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Session</th>
<th>Chairperson</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>8:30am</td>
<td><strong>Narratives of Dialogue as a Pervasive Resource in Political Discourse</strong></td>
<td>Ms. Naomi Truan</td>
</tr>
<tr>
<td>9:30am</td>
<td><strong>Comparing the editorial stance of BBC and CNN on Brexit</strong></td>
<td>Dr. Janet Ho, Prof. Winnie Cheng</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### 8:30am - Identity perspectives from peripheries

**Co-producing sentences in conversation 1/5** *(N001)*  
Chaired by: Ms. Mei Fang and Dr. Xinyang Xie

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Session</th>
<th>Chairperson</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>8:30am</td>
<td><strong>Co-producing sentences in conversation</strong></td>
<td>Ms. Mei Fang, Dr. Xinyang Xie</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Turn Constructional Units and their Extension</strong></td>
<td>Prof. K.K. Luke</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Joint production of a single clause and alignment in Mandarin Conversation</strong></td>
<td>Dr. Yaqiong Liu</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Providing timely help: Multiple resources for implicitly elicited collaborative finishes in Mandarin conversations</strong></td>
<td>Prof. I-Ni Tsai</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Powered by Ex Ordo, everything you need to run a research conference.
Continued from Monday, 10 June

Identity perspectives from peripheries
» Prof. Yoshiko Matsumoto, Prof. Jan-Ola Östman

A glocal perspective on language function and identity: Regionalization, co-integration, ambivalence, and responsibility
» Prof. Jan-Ola Östman

Re-evaluating Peripheral Positionality in Kurdish Kebab Shops of Istanbul
» Dr. Anne Schluter

Identity through 'Inclusive Multilingualism' - The case of a German-African church service
» Ms. Cornelia Bock

8:30am  Methods in Pragmatics 1/3
PQ304
Chaired by: Prof. Jonathan Culpeper and Prof. Michael Haugh and Prof. Marina Terkourafi

Methods in Pragmatics
» Prof. Jonathan Culpeper, Prof. Michael Haugh, Prof. Marina Terkourafi

Methods in Pragmatics: An Introduction
» Prof. Jonathan Culpeper, Prof. Michael Haugh, Prof. Marina Terkourafi

@The WhatsApp DCT: An exploration into a discourse completion task based on WhatsApp
» Mr. Kevin Pat

Using verbal report in pragmatic competence research
» Prof. Wei Ren

8:30am  Transcultural pragmatics & computer mediated communication 1/3
PQ306
Chaired by: Dr. Doreen Wu and Dr. Dezheng (William) Feng

Transcultural pragmatics & computer mediated communication
» Dr. Doreen Wu, Dr. Dezheng (William) Feng

Repairing Customer Relationship by Apologies on Social Media --- A Sino-US Comparative Study of Airline Service Failure Apology
» Ms. Jessie Li Yi

Duality of Facework by Global Brands on Facebook
» Dr. Doreen Wu

Managing impressions by telling small stories on social media - An empirical study on the airline industry
» Ms. Min Zhang
<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Session</th>
</tr>
</thead>
</table>
| 8:30am| **Towards finding ways for co-existence with migrants and minorities in Japan: Empirically-based approaches of discourse analyses 1/2**  
  QR404  
  Chaired by: Prof. Kaori Hata |
|       | **Towards finding ways to co-exist with migrants and minorities in Japan: Empirically based approaches to multiculture**  
  » Prof. Kaori Hata |
|       | **Crossing the border, living apart? Discussing diversity, multiculturalism and marginalization in Japan**  
  » Dr. Magda Bolzoni |
|       | **Identity, Migration, and Merger in Rural Japan**  
  » Mr. Max Durayappah-Harrison, Prof. Makiko Takekuro |
|       | **The post-truth age has come to Japan: Critical discourse analysis of the TV reportage of the anti-U.S. base protesters in Okinawa**  
  » Dr. Akira Satoh |
| 8:30am| **Translinguistic and Transidiomatic Practices in Globalized Contexts: Negotiating Borders from the Margins 1/3**  
  TU101  
  Chaired by: Prof. Inmaculada Garcia-Sanchez and Prof. Daniel Silva and Dr. Rosina Marquez Reiter |
|       | **Translinguistic and Transidiomatic Practices in Globalized Contexts: Negotiating Borders from the Margins**  
  » Prof. Inmaculada Garcia-Sanchez, Prof. Daniel Silva, Dr. Rosina Marquez Reiter |
|       | **Interpreting from the Margins: Translinguistic Practices as Affective Labor in Immigrant Child Language Brokering**  
  » Prof. Inmaculada Garcia-Sanchez |
|       | **On the value of ‘vale’**  
  » Dr. Rosina Marquez Reiter |
|       | **Remapping the borders: Argentinian Facebook users in a diaspora community**  
  » Dr. Patricia Gubitosi |
|       | **Discourse marker combinations 1/3**  
  TU103  
  Chaired by: Dr. Arne Lohmann and Prof. Chris Koops |
|       | **Discourse marker combinations**  
  » Dr. Arne Lohmann, Prof. Chris Koops |
|       | **How do you start a sentence? Charting the left periphery in English dialects**  
  » Prof. Sali Tagliamonte |
|       | **A quantitative corpus approach to the left periphery: Evidence from reversible discourse marker sequences**  
  » Dr. Arne Lohmann, Prof. Chris Koops |
| 8:30am| **Formality and Informality in Online Performances 1/2**  
  TU201  
  Chaired by: Dr. Sofia Rüdiger and Prof. Susanne Mühleisen |
|       | **Formality and Informality in Online Performances**  
  » Dr. Sofia Rüdiger, Prof. Susanne Mühleisen |
|       | **From chef to family host: Formality and informality in cooking shows**  
  » Prof. Susanne Mühleisen |
|       | **Becoming #Instafamous: Analyzing Informality on Instagram from the Perspective of Communication Accommodation Theory**  
  » Ms. Dominika Kovacova |
Continued from Monday, 10 June

"We shall talk in their terms!" - Frames and footings in WeChat e-commerce  
» Ms. Ying Tong, Prof. Chaoqun Xie

10am  
Tea and coffee break  
*CF and PQ wing podiums*

10:30am  
Historical Politeness in Europe 2/5  
*AG206*  
Chaired by: Prof. Gudrun Held and Dr. Annick Paternoster and Prof. Daniel Kadar

How to Hold Your Ground With All Due Respect: The Case of the Republic of Ragusa in the Fifteenth Century  
» Ms. Ana Lalic

Romance and German civility in contact: Retracing early modern European dynamics of polite address through historical foreign language textbooks  
» Ms. Linda Gennies

Political Protest in Early Modern Times - or: how to ask the French King for a favour  
» Dr. Sandra Issel-Dombert

10:30am  
Classroom discourse 2  
*BC201*  
Chaired by: Dr. Erik Castello

The role of pragmatics-focused classroom instruction in the development of L2 resources for stance-taking: Japanese interactional particles ne, yo, and yone  
» Dr. Saori Hoshi

11am  
Needs analysis in pragmatics instruction: students' perception of knowledge gaps and learning goals  
» Dr. Erik Castello, Dr. Sara Gesuato

10:30am  
CMC 2  
*BC202*  
Chaired by: Dr. Jonathan White

Knowledge Dissemination in English: discoursal and pragmatic strategies  
» Prof. Maurizio Gotti, Prof. Stefania Maci

11am  
Framing and Positioning in Mother-Daughter Interaction: How talking about others is talking about us  
» Mrs. Didem Ikizoglu

11:30am  
The pragmatics of marking community membership  
» Dr. Jonathan White

10:30am  
Suspensions in Interaction from cross-linguistic perspectives 2/2  
*BC203*  
Chaired by: Dr. Xiaoting Li and Dr. Shimako Iwasaki

Suspensions in multiactivity: accountability, access and socialization  
» Dr. Anna Vatanen, Prof. Pentti Haddington

Suspensions in Preschool Children's Playtime Interaction: Playing Together and Separately  
» Dr. Younhee Kim

Recipient-initiated suspension in storytelling in Mandarin Chinese conversation  
» Dr. Xin Peng, Dr. Wei Zhang

10:30am  
Irony 2  
*BC301*  
Chaired by: Dr. Yasuko Obana
### 16th International Pragmatics Conference 09 - 14 June 2019

**Continued from Monday, 10 June**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Title</th>
<th>Speaker(s)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>10:30am</td>
<td>How often are children exposed to ironic utterances in their first four years of life? Analysis of instances of figurative language in child-directed speech in the Providence corpus of CHILDES</td>
<td>Dr. Natalia Banasik-Jemielniak</td>
</tr>
<tr>
<td>11am</td>
<td>Visual Irony: a Relevance-theoretical Account — A Case Study based on the Trade War Cartoon Series</td>
<td>Prof. Yantao Zeng, Prof. Yuemei Liu</td>
</tr>
<tr>
<td>11:30am</td>
<td>Japanese honorifics and the perception of sarcastic irony - Impolite strategies concealed under affecting politeness-</td>
<td>Dr. Yasuko Obana</td>
</tr>
<tr>
<td>10:30am</td>
<td>Putting Subjectivity in Context: Evaluation and Attitude Encoding in Grammar and Discourse 2/3</td>
<td>BC303 Chaired by: Dr. Shoichi Iwasaki</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>“I will beat you up, you tiu4 rascal”: The Use of Non-Human Classifiers as Derogatory Attitudinal Markers in Cantonese</td>
<td>Ms. Ariel Chan</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Emerging negative stance in Korean and Mandarin Chinese interaction</td>
<td>Ms. Hyobin Won, Ms. Yan Zhou</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Contextual Conditioning and Empathetic Interpretation of Positive Diminutive Expressions in Mandarin interactions</td>
<td>Prof. Yurong Zhao</td>
</tr>
<tr>
<td>10:30am</td>
<td>Language &amp; gender 2</td>
<td>BC402 Chaired by: Dr. Xiangdong Liu</td>
</tr>
<tr>
<td>11am</td>
<td>Linguistic and interactional practices of sexual minorities in Japanese: In case of FtM (Female to Male) transgenders</td>
<td>Dr. Chie Fukuda</td>
</tr>
<tr>
<td>11:30am</td>
<td>Are women more polite than men in Japanese CMC?</td>
<td>Dr. Xiangdong Liu</td>
</tr>
<tr>
<td>10:30am</td>
<td>The effects of web-based deductive instruction and inductive instruction on the development of L2 Chinese requests</td>
<td>Dr. Xuedan Qi, Prof. Wei Ren, Dr. Chun Lai</td>
</tr>
<tr>
<td>11am</td>
<td>An Empirical Research to Chinese EFL Learners’ Pragmatic Competence of Routines: English Proficiency as Main Variable and Gender Difference as Secondary One</td>
<td>Yuqi Wang</td>
</tr>
<tr>
<td>11:30am</td>
<td>Length of residence or intensity of interaction: Compliment responses produced by L2 learners of Spanish</td>
<td>Dr. Elizabeth Flores-Salgado, Ms. Esmeralda Arredondo-Camin</td>
</tr>
<tr>
<td>10:30am</td>
<td>Language &amp; politics 2</td>
<td>CD304 Chaired by: Ms. Roni Danziger</td>
</tr>
<tr>
<td>10:30am</td>
<td>A marginal utopia: Visions of language and unity in the interwar workers’ Esperanto movement</td>
<td>Dr. David Karlander</td>
</tr>
</tbody>
</table>
‘We don’t want any immigrants or terrorists here’: The discursive manufacturing of xenophobia in the post-2015 Poland
» Prof. Piotr Cap, Prof. Joanna Nijakowska

The Pragmatics of Amicable Interstate Communication
» Ms. Roni Danziger, Prof. Zohar Kampf, Ms. Mia Schreiber, Ms. Lee Aldar

Co-producing sentences in conversation 2/5
N001
Chaired by: Ms. Mei Fang and Dr. Xinyang Xie

Collaborative assessment in Mandarin conversation: Syntax, prosody, and embodied action
» Mr. Di Fang

Modal adverbs in co-producing sentences
» Ms. Ting Tian

Joint production and epistemic alignment: Other-incremented relative clauses in spoken Hebrew discourse
» Mr. Nikolaus Wildner, Prof. Yael Maschler

Identity perspectives from peripheries 2/5
PQ303
Chaired by: Prof. Yoshiko Matsumoto and Prof. Jan-Ola Östman

Nationalism in the Interactional Co-Construction of Chinese Identities
» Ms. Dan Han, Prof. Daniel Kadar

Evaluation of Ethno-linguistic Identity in Post-modern Irish Society
» Dr. Tamami Shimada

Creole languages in education and their role in shaping Caribbean identities: Models for integrating English lexifier creoles into school curricula in the Easter Caribbean
» Dr. Pier Angeli Le Compte

Contesting the news: towards a postfoundational media linguistics 2/3
PQ304
Chaired by: Ms. Jana Declercq and Prof. Geert Jacobs and Dr. Astrid Vandendaele

Social media as an added value in journalistic writing
» Dr. Lauri Haapanen

Fox News, Fake News and the news as 'Enemy of the People': Positioning of the 'News' in Donald Trump's Tweets
» Dr. Marcia Macaulay

Online headline testing at a Belgian broadsheet: How news professionals 'sell' content in a postfoundational world
» Prof. Geert Jacobs, Dr. Astrid Vandendaele, Ms. Jana Declercq, Ms. Sofie Verkest

Methods in Pragmatics 2/3
PQ305
Chaired by: Prof. Jonathan Culpeper and Prof. Michael Haugh and Prof. Marina Terkourafi

Multimodal Pragmatics: Prosody and Gesture
» Dr. Lucien Brown

Illocutional concurrences: A multifactorial analysis of spontaneous evaluative speech acts in spoken Mandarin and American English
» Dr. Aiqing Wang, Dr. Vittorio Tantucci
<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Session</th>
<th>Chair(s)</th>
<th>Speakers</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>10:30am</td>
<td>Multimodality and Multimediality in Viz Magazine</td>
<td>Prof. Alexander Brock</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10:30am</td>
<td>Towards finding ways for co-existence with migrants and minorities in Japan: Empirically-based approaches of discourse analyses 2/2</td>
<td>Prof. Kaori Hata</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10:30am</td>
<td>Marketization and Transcultural University Communication: A Corpus-assisted Comparative Genre Analysis of President's Web-mediated Welcome Messages of American and Chinese Universities</td>
<td>Prof. Etsuko Yoshida, Dr. Miwako Ohba</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10:30am</td>
<td>Constructing sustainable &quot;multicultural coexistence society with diversity in Japan&quot;</td>
<td>Prof. Noriko Okamoto</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10:30am</td>
<td>A comparative study of emotional stance in China and US online conflict commentaries</td>
<td>Prof. Masataka Yamaguchi</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10:30am</td>
<td>Dealing with Diversity in the Workplace: Multilingual and Multimodal Practices of a Japanese restaurant in Canada</td>
<td>Prof. Inmaculada Garcia-Sanchez and Prof. Daniel Silva and Dr. Rosina Marquez Reiter</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10:30am</td>
<td>Scaling Portuñol in South America: Translingual Dispositions, Monolingual Frames</td>
<td>Prof. Daniel Silva</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10:30am</td>
<td>Translinguistic and Transidiomatic Practices in Globalized Contexts: Negotiating Borders from the Margins 2/3</td>
<td>Prof. Inmaculada Garcia-Sanchez and Prof. Daniel Silva and Dr. Rosina Marquez Reiter</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10:30am</td>
<td>Discourse marker combinations 2/3</td>
<td>Dr. Arne Lohmann and Prof. Chris Koops</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Continued from Monday, 10 June

Very simple, though, isn’t it? Pragmatic marker sequencing at right periphery
  » Dr. Mitsuko Izutsu, Dr. Katsunobu Izutsu

“I talked English I thought me”: Pronoun Tags in combination at the right periphery
  » Dr. Louise Mycock

‘Oh, I see’ in Greek talk-in-interaction
  » Prof. Theodossia-Soula Pavlidou

10:30am  Formality and Informality in Online Performances 2/2
  TU201
  Chaired by: Dr. Sofia Rüdiger and Prof. Susanne Mühleisen

Quoting in English as a pragmatic choice in CMC: The case of workplace communication among Slovak professionals
  » Dr. Carmen Pérez-Sabater, Ms. Andrea Lengyelová

Doing a Dinner Conversation...By Yourself – The Performance of Informality in YouTube Eating Shows
  » Dr. Sofia Rüdiger

Indexing distanced intimacy: The role of kaomoji in online user-generated recipe sites
  » Dr. Michiko Kaneyasu

12pm  Lunch
  CF wing podium

1:30pm  Historical Politeness in Europe 3/5
  AG206
  Chaired by: Prof. Gudrun Held and Dr. Annick Paternoster and Prof. Daniel Kadar

Politeness change: towards an explanation
  » Prof. Claus Ehrhardt

A European model of polite conversation?
  » Prof. Giovanna Alfonzetti

Historical (im-)politeness in EModE translations of Don Quixote (1612-1620): The case of vituperatives and honorifics
  » Mr. Damián Robles

1:30pm  Academic discourse 1
  BC201
  Chaired by: Dr. Stephanie Cheng

Developing Academic Pragmatic Competence of Chinese EFL Learners at the Tertiary Level
  » Dr. Huiying Liu

2pm  Give up your Master! Meanings expressed in supervisory comments
  » Ms. Madhu Neupane Bastola

2:30pm  The use of personal pronouns in academic spoken genres
  » Dr. Stephanie Cheng

1:30pm  CMC 3
  BC202
  Chaired by: Dr. Victor Ho

Cancer metaphors of socio-emotional perceptions in Chinese cyber lexicon
  » Ms. Jun Lang

2pm  The negotiation of troubles in communication during videoconferencing
  » Prof. Sabine Hoffmann
### 16th International Pragmatics Conference 09 - 14 June 2019

**Continued from Monday, 10 June**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Session</th>
<th>Location</th>
<th>Speakers</th>
<th>Chair</th>
<th>Details</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2:30pm</td>
<td>The use of metadiscourse by hotels in managing rapport with dissatisfied customers via TripAdvisor</td>
<td>BC203</td>
<td>Dr. Victor Ho</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1:30pm</td>
<td>Interactional sociolinguistics</td>
<td>BC203</td>
<td>Dr. Rasmus Persson</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1:30pm</td>
<td>Languages in linguistic biographical interviews. How do people with different backgrounds describe their relationship to the languages of their lives?</td>
<td></td>
<td>Dr. Kaarina Mononen</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2pm</td>
<td>‘I am Catholic, I am a good person’: Ambiguating the distinctions between game and nongame frames</td>
<td></td>
<td>Mr. HoFai Cheng</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2:30pm</td>
<td>Resistance in polar answers: Manipulating (dis)confirming interjection responses in French talk-in-interaction</td>
<td></td>
<td>Dr. Rasmus Persson</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1:30pm</td>
<td>Irony 3</td>
<td>BC301</td>
<td>Ms. Yuki Morita</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1:30pm</td>
<td>A minimal account of irony</td>
<td></td>
<td>Dr. Joana Garmendia</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2pm</td>
<td>The Socio-cultural Context of Verbal Irony in Nigeria.</td>
<td></td>
<td>Dr. Felix Ogoanah</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2:30pm</td>
<td>Verbal Irony in Discourse - Beyond a Sentence</td>
<td></td>
<td>Ms. Yuki Morita</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**1:30pm**

- **Putting Subjectivity in Context: Evaluation and Attitude Encoding in Grammar and Discourse 3/3**
  - BC303
  - Chaired by: Dr. Shoichi Iwasaki

  - From ‘fear’ verb to marker of speaker epistemic stance: A discourse analysis of (inter)subjective uses of Malay KOT
    - Dr. Foong Ha Yap, Prof. Shameem Rafik-Galea, Mr. Mohammad Nazrin Rosli, Dr. Wan Irham Ishak
  - On evaluative uses of mirative sentence-final particles grammaticalized from the quotative verb ge-in Khalkha Mongolian
    - Prof. Kathleen Ahrens, Dr. Benjamin Brosig
  - “Better leave ‘unutterables’ unelaborated or unsaid”: An analysis of kunyang as a marker of speaker detachment in Korean
    - Dr. Mikyung Ahn, Dr. Foong Ha Yap

- **Language & gender 3**
  - BC402
  - Chaired by: Ms. Satoko Hamamoto

- **Responses to Customer Complaints: Examining the Role of Speaker’s Gender**
  - Dr. Pattrawut Charoenroop, Dr. Jiranthara Srioutai

- **Gender, class and semantic change in Peruvian terms of address**
  - Dr. Emily Bernate

- **Re-examining Gender Differences in Contemporary Japanese Speech Patterns**
  - Ms. Satoko Hamamoto

- **L2 - 3**
  - CD303
  - Chaired by: Ms. Yi Wang
### 1:30pm Effects of study abroad experiences on pragmatic transfer
» Dr. Naoko Osuka

### 2pm Pragmatic competence, L2 proficiency, and peer collaboration
» Prof. Yuan-shan Chen

### 2:30pm Marking Epistemic Stance in Verbal Conflicts: Interaction between L2 Learners of Mandarin and their Chinese Peers
» Ms. Yi Wang, Dr. Wenhao Diao

### 1:30pm Language & politics 3
CD304
Chaired by: Dr. Victoria Ogunnike Faleke

### 1:30pm Metaphor scenarios and framing strategies in political discourse in Taiwan on the concept of democracy
» Ms. Hsiao-Ling Hsu, Prof. Huei-ling Lai, Prof. Jyi-Shane Liu

### 2pm Quotation as Positioning in Chinese Political Discourse
» Ms. Xiaorong Yang, Dr. Xiangdong Liu, Dr. Chong Han

### 2:30pm Hegemony and Its Expressibility in the Nigerian Political Space
» Dr. Victoria Ogunnike Faleke

### 1:30pm Co-producing sentences in conversation 3/5
NO01
Chaired by: Ms. Mei Fang and Dr. Xinyang Xie

### Dui (Right) as a responsive token of co-producing sentences in Chinese conversation
» Dr. Xinyang Xie

### Collaborative completion in telling sequences in Chinese conversation
» Dr. Wei Zhang, Dr. Xin Peng

### 1:30pm Identity perspectives from peripheries 3/5
PQ303
Chaired by: Prof. Yoshiko Matsumoto and Prof. Jan-Ola Östman

### Identity and consultative differentiality in Nigerian clinical encounters
» Dr. Sigurd D’hondt, Prof. Akinola Odebunmi

### From the peripheries of adulthood – deconstructing culturally-expected identities of age categories
» Prof. Yoshiko Matsumoto, Dr. Judy Kroo

### Making Distinctions: An Implicit Frame of Interaction on Ishigaki
» Mr. Satoshi Matsuoka, Prof. Makiko Takekuro

### 1:30pm Contesting the news: towards a postfoundational media linguistics 3/3
PQ304
Chaired by: Ms. Jana Declercq and Prof. Geert Jacobs and Dr. Astrid Vandendaele

### Journalism now: Central and marginal aspects of news craft
» Dr. Colleen Cotter

### Language use in multilingual Belgium’s TV journalism: Representations of French among Dutch-speaking reporters
» Dr. Astrid Vandendaele, Prof. Catherine Bouko, Dr. Olivier Standaert

### An inquiry into Al Jazeera’s post post-foundational news practices
» Dr. Leon Barkho

### 1:30pm Methods in Pragmatics 3/3
PQ305
Chaired by: Prof. Jonathan Culpeper and Prof. Michael Haugh and Prof. Marina Terkourafi
Continued from Monday, 10 June

Appraising the use of statistical techniques in corpus pragmatics
» Prof. Gisle Andersen

Experimental design: Methods for investigating main-clause omission in Japanese and Hebrew
» Dr. Maayan Barkan

1:30pm
Transcultural pragmatics & computer mediated communication 3/3
PQ306
Chaired by: Dr. Doreen Wu and Dr. Dezheng (William) Feng

Responding to E-Commerce Customer Reviews: Strategic Impoliteness and Impression Management
» Ms. Jingli Chen, Dr. Dezheng (William) Feng

“This is the destiny, darling”: Relational Acts in Chinese Management Responses to Online Consumer Reviews
» Dr. Wei Feng

1:30pm
Creating and sharing public humour across the media 2/3
QR403
Chaired by: Mr. Jan Chovanec and Prof. Marta Dynel

Lol while you watch: How participatory viewers do humour in comments on Korean TV drama
» Mr. Thomas Messerli, Prof. Miriam Locher

Saving one's face from humour: Mediatized reactions to unintended humour
» Mr. Jan Chovanec

The spontaneous co-creation of comedy: Humour in improvised theatrical fiction
» Dr. Daniela Landert

1:30pm
Social Relations and Language in Institutional Settings: What Conversation Analysis can Contribute 1/2
QR404
Chaired by: Dr. Nan Wang and Prof. Hongyin Tao

Social Relations and Language in Institutional Settings: What Conversation Analysis can Contribute
» Dr. Nan Wang, Prof. Hongyin Tao

Preference organization in PRC criminal trial defense: Explicit affiliation and implicit rejection
» Ms. Liz Carter

Expert Participants' Role in the Chinese TV Show Danshi Wenzheng (Questioning Officials on TV)
» Ms. Yan Zhou

Using and Translating the Pronoun ‘We’ in Chinese Political Press Conferences: Institutional Identities of Politicians, Journalists, and Interpreters
» Ms. Ruey-Ying Liu

1:30pm
Translinguistic and Transidiomatic Practices in Globalized Contexts: Negotiating Borders from the Margins 3/3
TU101
Chaired by: Prof. Inmaculada Garcia-Sanchez and Prof. Daniel Silva and Dr. Rosina Marquez Reiter

Roliúde Nordestina, or Brazil's Northeast Hollywood: Translanguaging the Periphery
» Dr. Dina Ferreira

Ius agendi: The metapragmatics of passing at the margins of ethnolinguistic difference
» Prof. Jerry Lee
## Discourse Marker Combinations 3/3

**TU103**

Chaired by: Dr. Arne Lohmann and Prof. Chris Koops

**Combinations of Cantonese Utterance Particles: A Semantic Analysis**

» Dr. Helen Leung

Like in discourse marker combinations

» Ms. Meaghan Blanchard, Dr. Lieven Buyssse

‘...okay so, .. I'm not gonna sing I'm just gonna say it’ – The combination of 'okay' and 'so' in video-mediated English as a Lingua Franca and native speaker conversations

» Ms. Caroline Collet, Prof. Stefan Diemer

---

**3:30pm**

**Academic Discourse 2**

**BC201**

Chaired by: Dr. Yuxin Ren

**The Distributions and Functions of Hedging Devices in Korean Academic Discourse**

» Prof. Sun-Hee Lee, Mr. Chanyoung Lee

**4pm**

**Constructing Personal Power in Chinese Academic Talk**

» Dr. Yuxin Ren, Ms. Xiaoli Wei

---

**3:30pm**

**CMC 4**

**BC202**

Chaired by: Dr. Tereza Spilioti

**From “囧” (What) to “囧Q” (Fuck You) – The Pragmatic Adoptions of Dialects in Chinese Online Communication**

» Dr. Yi Zhang, Ms. Shuyang Xu

---

**3:30pm**

**Trans-Scription and Creativity: Multilingual Writing in the Digital Mediascape**

» Dr. Tereza Spilioti

---

**3:30pm**

**Historical Politeness in Europe 4/5**

**AG206**

Chaired by: Prof. Gudrun Held and Dr. Annick Paternoster and Prof. Daniel Kadar

**Social Travestism. A Symptom of the Civilizing Processes? (Spain, 1750-1850)**

» Dr. Javier Esteban Ochoa de Eribe

**European Spanish Through Space and Time: An Analysis of Peninsular Politeness Norms**

» Dr. Jeremy King

**Nineteenth-Century Etiquette: Who What Where When Why?**

» Dr. Annick Paternoster

---

**3:30pm**

**The Order of Things and That Thing Called Order: Pragmatic Inquiry as a Metapragmatic Practice 1/2**

**BC203**

Chaired by: Prof. Jürgen Spitzmüller and Dr. Mi-Cha Flubacher and Mr. Jonas Hassemer

**The Order of Things and That Thing Called Order: Pragmatic Inquiry as a Metapragmatic Practice**

» Prof. Jürgen Spitzmüller, Dr. Mi-Cha Flubacher, Mr. Jonas Hassemer
### 16th International Pragmatics Conference 09 - 14 June 2019

#### Continued from Monday, 10 June

**Reflexive ethnography: shifting and ambiguous positions**  
» Dr. Mi-Cha Flubacher

**On the metapragmatics of unexpected behavior and failings in (ethnographic) interviews**  
» Ms. Sabine Lehner

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Session</th>
<th>Chair(s)</th>
</tr>
</thead>
</table>
| 3:30pm | **Metaphor & metonymy**  
BC301  
Chaired by: Ms. Molly Xie Pan |                                             |
| 3:30pm | **A Cognitive-Pragmatic Approach to Multimodal Metaphors in Chinese Editorial Cartoons on “Anti-Corruption”**  
» Ms. Junling Mao |                                             |
| 4pm    | **A Study of Chinese Preschooler’s Development of Metonymic Ability**  
» Prof. Xiaohong Jiang |                                             |
| 4:30pm | **Exploring the Relationship Between the Uses of Metaphor and Its Signals in Video Ads**  
» Ms. Molly Xie Pan |                                             |
| 3:30pm | **Pragmatics of Emergent Participation Framework: Multimodal Analysis of Everyday Life Interaction 1/2**  
BC303  
Chaired by: Dr. Tomoko Endo and Prof. Kaori Hata |                                             |
|        | **Pragmatics of Emergent Participation Framework: Multimodal Analysis of Everyday Life Interaction**  
» Dr. Tomoko Endo, Prof. Kaori Hata |                                             |
|        | **Membership and participation: Child as a resource for interaction between in-laws in Japanese casual conversation**  
» Dr. Tomoko Endo |                                             |
| 3:30pm | **Language & religion**  
BC402  
Chaired by: Monika Kopytowska |                                             |
| 3:30pm | **Saudi Veils Revealed: a linguistic discourse analysis on the current image of Saudi women**  
» Dr. Raniah Al Mufarreh |                                             |
| 4pm    | **Religious rituals and spatial cognition: DST and MPA perspectives**  
» Dr. Monika Kopytowska, Prof. Paul Chilton |                                             |
| 3:30pm | **Effects of Prosodic Cues on Perception of Personalities and Facts by Non-Native Speakers**  
» Dr. Bin Li, Ms. Yihan Guan, Dr. Si Chen |                                             |
| 4pm    | **Cross-linguistic influence in L2 English speech acts: Manifestation of Japanese discernment toward seniors**  
» Dr. Yuko Nakahama |                                             |
| 4:30pm | **L2 English article processing by L1 Japanese speakers: Quantitative and qualitative characteristics tracked through eye movements**  
» Prof. Junko Tanaka |                                             |
<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Session Title</th>
<th>Chair(s)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>3:30pm</td>
<td>Usage-based constructionist approaches to pragmatics</td>
<td>CD304&lt;br&gt;Chaired by: Prof. Zhuo Jing-Schmidt</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Usage-based constructionist approaches to pragmatics</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>» Prof. Zhuo Jing-Schmidt</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Chinese neo-bei construction——A cognitive-pragmatic approach</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>» Dr. Bing Xue, Prof. Shaojie Zhang</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Constructicography of talk-in-interaction: Towards a corpus-based mixed method to describe properties of (lexical) constructions in natural conversation</strong></td>
<td>Dr. Andreas Liesenfeld</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>» Dr. Andreas Liesenfeld</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>On Language Functions: Review and Suggestion</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>» Mr. Bangdi Guan, Prof. Mingyou Xiang</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Preemptive interaction as trigger of language change and indicator of intersubjective reasoning: The case of [There is no NP]</strong></td>
<td>Dr. Matteo Di Cristofaro, Dr. Vittorio Tantucci</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>» Dr. Matteo Di Cristofaro, Dr. Vittorio Tantucci</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3:30pm</td>
<td>Co-producing sentences in conversation 4/5</td>
<td>N001&lt;br&gt;Chaired by: Ms. Mei Fang and Dr. Xinyang Xie</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Co-production as over-syntacticization of interaction</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>» Prof. Tsuyoshi Ono, Prof. Ritva Laury, Dr. Ryoko Suzuki</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Conjunctions and co-constructed clause-combinations</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>» Ms. Yue Guan, Dr. Di Fang</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Collaborative Construction of a Syntax-in-Progress in Mandarin Conversation</strong></td>
<td>Mr. Zixuan Song</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>» Mr. Zixuan Song</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3:30pm</td>
<td>Identity perspectives from peripheries 4/5</td>
<td>PQ303&lt;br&gt;Chaired by: Prof. Yoshiko Matsumoto and Prof. Jan-Ola Östman</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Voices from the Kazakhstani periphery: Constructing an identity of a village woman through a self-portrait in a mealtime narrative.</strong></td>
<td>&lt;br&gt;Dr. Aisulu Raspayeva</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>» Dr. Aisulu Raspayeva</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>&quot;I'm not the cut-sleeve&quot;: Positioning through denials in gay immigrants' coming-out narratives</strong></td>
<td>Mr. Ping-Hsuan Wang</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>» Mr. Ping-Hsuan Wang</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>#transandproud: A case study narrative analysis of FTM identity construction on Instagram</strong></td>
<td>Ms. Katherine Murray</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>» Ms. Katherine Murray</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3:30pm</td>
<td>Gender, employment, language, regionality and class transition 1/2</td>
<td>PQ304&lt;br&gt;Chaired by: Dr. Lidia Tanaka and Dr. Claire Maree and Dr. Ikuko Nakane</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Gender, employment, language, regionality and class transition</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>» Dr. Lidia Tanaka, Dr. Claire Maree, Dr. Ikuko Nakane</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Some things change, others do not: language change in the speech of working-class women</strong></td>
<td>Dr. Lidia Tanaka</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>» Dr. Lidia Tanaka</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Tracing life trajectories and discursive identities of women from western Japan</strong></td>
<td>Dr. Ikuko Nakane</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>» Dr. Ikuko Nakane</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Shifting of Japanese genderlects--a longitudinal study</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>» Prof. Shoko Ikuta</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
### 3:30pm

**Minimal English in Action: Achieving better communication using fewer words 1/2**

**PQ305**

Chairied by: Prof. Cliff Goddard

- Minimal English in Action: Achieving better communication using fewer words
  - Prof. Cliff Goddard

- Minimal languages meet easy-to-read. Hunt for the simplest possible vocabulary.
  - Dr. Ulla Vanhatalo, Mrs. Leealaura Leskelä

- A working prototype of a cultural dictionary in Minimal English
  - Ms. Lauren Sadow

- Minimal English and Speech Events in International Affairs: Chinese duìhuà vs. English ‘dialogue’, ‘talks’, ‘consultations’
  - Dr. Zhengdao Ye

- The ways of talking about cancer using Minimal English
  - Ms. Magdalena Juda

**Mediated Construals?: Perception, commodification, and (new) identities 1/2**

**PQ306**

Chairied by: Dr. Cindi SturtzSreetharan and Dr. Kaori Idemaru

- Mediated Construals?: Perception, commodification, and (new) identities
  - Dr. Cindi SturtzSreetharan, Dr. Kaori Idemaru

- The impact of media consumption on sociophonetic use, awareness and evaluation in Singapore
  - Ms. Helen Dominic, Dr. Rebecca Starr
### Managing Resistance and Social Relations in Multilingual Elderly Care Encounters

**Ms. Yuhan Lin**

#### 3:30pm

**Historical pragmatics 1**

*TU101*

Chaired by: Prof. Maj-Britt Mosegaard Hansen

#### 3:30pm

**Talking to the King. Letters and Petitions to the Sovereign in the Eighteenth Century Piedmont**

**Dr. Silvia Margherita Corino Rovano**

#### 4pm

**Brushtalking in premodern sinographic East Asia: A study of classical Chinese discourse features in communication between maritime officials and foreign seafarers (1600s – 1900s)**

**Prof. David C.S. Li, Dr. Reijiro Aoyama, Dr. Sam Tak-sum Wong**

#### 4:30pm

**The role of (historical) pragmatics in the uses of response particles. The case of French**

**Prof. Maj-Britt Mosegaard Hansen**

#### 5pm

**Teacher responses to toddler crying in the New Zealand outdoor environment**

**Dr. Amanda Bateman**

#### 5:15pm

**Historical Politeness in Europe 5/5**

*AG206*

Chaired by: Prof. Gudrun Held and Dr. Annick Paternoster and Prof. Daniel Kadar

**Addressing the other in the 20th century Poland: Different times, different contexts, different meanings**

**Prof. Ewa Bogdanowska-Jakubowska**

**The Informalization of Address Practice in Swedish in a Historical Perspective**

**Dr. Maria Fremer**

**Historical changes in politeness norms: are Finnish and French conceptions of politeness coming closer each other?**

**Dr. Johanna Isosävi**

**Historical Contrastive Pragmatics**

**Prof. Fengguang Liu, Ms. Wenrui Shi, Prof. Juliane House, Prof. Daniel Kadar**

#### 5:15pm

**The Order of Things and That Thing Called Order: Pragmatic Inquiry as a Metapragmatic Practice 2/2**

*BC203*

Chaired by: Prof. Jürgen Spitzmüller and Dr. Mi-Cha Flubacher and Mr. Jonas Hassemer

**No race at work? A metapragmatic perspective on ethnicity in a training for security officers.**

**Mr. Sibo Kanobana**
Continued from Monday, 10 June

"This Arrogance..." – Communicative Ruination and Neocolonial Language Games
  » Prof. Ingo H. Warnke, Prof. Anne Storch

De-centering Language in Language Studies
  » Dr. Ruanni Tupas

5:15pm  Pragmatic theory
BC301
  Chairied by: Dr. Mariya Matkovska

5:15pm  Poetic Necessity: A pragmatic Reading
  » Dr. Manal Najjar

5:45pm  Polyillocutiveness as a language phenomenon
  » Dr. Mariya Matkovska

5:15pm  Pragmatics of Emergent Participation Framework: Multimodal Analysis of Everyday Life Interaction 2/2
BC303
  Chairied by: Dr. Tomoko Endo and Prof. Kaori Hata

Setting the teller aside: Story-recipients’ interactional coordination of gaze and body
  » Dr. Hideyuki Sugiura

Boundary Participation as a Trigger for the Reorganization of a Participation Framework
  » Ms. Mizuki Koda

Self-talk Creating a Participation Framework: Reading Text Aloud in Class Activities
  » Dr. Masanobu Masuda, Dr. Daisuke Yokomori

5:15pm  Counterfactuals in Chinese Languages
CD304
  Chairied by: Prof. Mingya Liu and Dr. Yan Jiang

Counterfactuals in Chinese Languages
  » Prof. Mingya Liu, Dr. Yan Jiang

Rethinking linguistic relativity of counterfactual reasoning
  » Prof. Zhuo Jing-Schmidt

Chinese Counterfactuals: Looking back at Bloom’s claims in the light of recent findings
  » Dr. Yan Jiang

Causal Inference by Mandarin Counterfactuals
  » Prof. Mingya Liu

5:15pm  Co-producing sentences in conversation 5/5
N001
  Chairied by: Ms. Mei Fang and Dr. Xinyang Xie

Syntactic Parallelism and the Co-construction of TCUs in Spoken Chinese
  » Dr. Yanmei Gao, Mr. Ren Xiaohua

Collaborative Completion as Speech act Alignment in Chinese Conversation
  » Ms. Mei Fang

5:15pm  Identity perspectives from peripheries 5/5
PQ303
  Chairied by: Prof. Yoshiko Matsumoto and Prof. Jan-Ola Östman

EYYYY MAHHHHH: Metapragmatic responses to New York City English on YouTube
  » Dr. Cecelia Cutler
### 5:15pm

**Mediated Construals?: Perception, commodification, and (new) identities 2/2**

*PQ306*

Chaired by: Dr. Cindi Sturtz-Sreetharan and Dr. Kaori Idemaru

- “Unnecessary to Promote Singlish”: Construal of Colloquial Singapore English in public space
  - **Dr. Mie Hiramoto**

- Best prep for TOEIC!: Commodification of Obama’s speech in Japan
  - **Dr. Rika Ito**

---

**5:15pm**

**Historical pragmatics 2**

*TU101*

Chaired by: Dr. Jennifer Eagleton

- Against Politeness: A Radical Confucian Perspective
  - **Dr. Michiel Leezenberg**

- The Near-Past as Discursive Battleground: Historical Revisionism in Post-colonial Hong Kong
  - **Dr. Jennifer Eagleton**

---

**5:15pm**

**Crying, responses to distress and embodied organization of emotion socialization 2/2**

*TU103*

Chaired by: Prof. Asta Cekaite and Prof. Matthew Burdelski

- Caregiver’s vocal and embodied responses to infant crying among the !Xun of north-central Namibia
  - **Dr. Akira Takada**

- Stemming children’s tears in Murrinhpatha
  - **Dr. Lucy Davidson**, Dr. Barbara Kelly, Dr. William Forshaw
### Tuesday, 11 June

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Session</th>
<th>Venue</th>
<th>Chaired by:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>8am</td>
<td><strong>Registration - Book exhibit - Posters</strong></td>
<td>FJ wing podium</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>8:30am</td>
<td><strong>Cross-Cultural Pragmatics on Discursive Practices of Marginalisation</strong></td>
<td>AG206</td>
<td>Xinren Chen, Daniel Kadar</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Chaired by: Xinren Chen and Daniel Kadar</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Cross-Cultural Pragmatics on Discursive Practices of Marginalisation</strong></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Chaired by: Xinren Chen, Daniel Kadar</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Dr. Wang Xueyu</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Marginalization of the Media Image of Chinese “Bereaved parents who lost their only child” Group: Based on Discourse-History Analysis</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Dr. Xiaojing Wang</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>A caste system to divide fellow-moms (or mama-tomo câsuto) in Japan: Ideology and relational work</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Dr. Ryogo Yanagida, Seiko Otsuka</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>8:30am</td>
<td><strong>Politeness 1</strong></td>
<td>BC202</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Chaired by: Li Qing Kinnison</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>8:30am</td>
<td><strong>Confrontation Coated in Cooperation: Chinese Impoliteness under He</strong></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Mr. Andres Chi</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**9am**

“Not a single word he said is true, Jerk.” : An investigation of Chinese impoliteness and moral order in online comments
Ms. Minwen Wei, Prof. Yongping Ran

**9:30am**

Contextual/situational effects on the references of lian and mianzi -understanding the Chinese face concept from Mainzi Wenti (Face Issue) by Laoshe
Dr. Li Qing Kinnison

**8:30am**

Diachrony of politeness in East Asia in modern times: What has shifted in the way people communicate? 1/2
Prof. Masato Takiura, Michi Shiina

**8:30am**

Diachrony of politeness in East Asia in modern times
Prof. Masato Takiura

Diachronic Change in Preference of Japanese Benefactives: Shift from 'sase-te-kudasaru' to 'sase-te-itadaku'
Prof. Michi Shiina

The Shift in Honorifics in Contemporary Korean: A Focused Study of the Subject Honorific “-si- (시)”
Ms. Inkyung Jung

**8:30am**

Sequentiality and Emergence of Discourse-Pragmatic Markers 1/2
Yuko Higashiizumi, Noriko Onodera, Reijirou Shibasaki

Sequentiality and Emergence of Discourse-Pragmatic Markers
Yuko Higashiizumi, Noriko Onodera, Reijirou Shibasaki

---

*Powered by Ex Ordo, everything you need to run a research conference.*
<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Session</th>
<th>Speaker/Title</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>8:30am</td>
<td>A Study of the Relationship between Chinese EFL Learners' Written English Pragmatic Competence and Pragmatic Transfer</td>
<td>Ms. Yuanfang Dai</td>
</tr>
<tr>
<td>9am</td>
<td>Pragmatic Competence Development of the Chinese Learners of Thai: What the pre- and post-tests suggest?</td>
<td>Mr. Yingyot Kanchina, Prof. Sujaritlak Deepadung</td>
</tr>
<tr>
<td>9:30am</td>
<td>Interlanguage pragmatic competence: Request strategies in L2 English</td>
<td>Dr. Sviatlana Karpava</td>
</tr>
<tr>
<td>8:30am</td>
<td>Deixis</td>
<td>CD304</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Chaired by: Dr. Elizaveta Khachaturyan</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>8:30am</td>
<td>The complexity of perceptual field: The Taiwanese college students' interpretation of “front” and “back”</td>
<td>Ms. Hui-Chen (Jane) Hsu</td>
</tr>
<tr>
<td>9am</td>
<td>Discourse deixis and pragmatic effects of Finnish enclitic discourse markers hän and se</td>
<td>Mr. Chingduang Yurayong, Dr. Seppo Kittila</td>
</tr>
<tr>
<td>9:30am</td>
<td>Person Deixis and Gestural Pointing</td>
<td>Mr. Jovan Eranovic</td>
</tr>
<tr>
<td>8:30am</td>
<td>Views from the Margins: Language Politics in the Sinophone 1/3</td>
<td>N001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Chaired by: Dr. Mie Hiramoto and Dr. Andrew Wong</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>8:30am</td>
<td>Views from the Margins: Language Politics in the Sinophone</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Locating Authenticity at the Nexus of Speech and Writing in Post-1997 Hong Kong</td>
<td>Dr. Andrew Wong</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Continued from Tuesday, 11 June

On the role of satire in recontextualizing political protest: Parody signage in the Hong Kong MTR
  » Dr. M. Agnes Kang

“Siu Suck-ed grandpa house”: Entextualising stances in bilingual subtitles
  » Mr. Kelvin Chun Hin Wong

8:30am  Face-work in online discourse: practices and multiple conceptualisations 1/3
  PQ303
  Chaired by: Prof. Tuija Virtanen and Dr. Carmen Lee

  » Dr. Carmen Lee, Mr. Dennis Chau

8:30am  Emancipatory Pragmatics: Probing language usage in diverse contexts 1/5
  PQ304
  Chaired by: Dr. Scott Saft and Ms. Sachiko Ide and Prof. Yoko Fujii

  » Dr. Scott Saft, Ms. Sachiko Ide, Prof. Yoko Fujii

Emancipatory Pragmatics: Probing language usage in diverse contexts
  » Dr. Scott Saft, Ms. Sachiko Ide, Prof. Yoko Fujii

Toward a communicative interaction in terms of ba theory
  » Ms. Sachiko Ide

Why teachers ask more questions than students in dyadic conversations: An interpretation of wakimae utterances using ba-based thinking
  » Dr. Kishiko Ueno

Feeling a sense of togetherness: Synchronised activities in Japanese interaction
  » Dr. Ayako Namba

8:30am  Grammar-body interface in social interaction 1/3
  PQ305
  Chaired by: Prof. Leelo Keevallik and Prof. Simona Pekarek Doehler

  » Prof. Leelo Keevallik, Prof. Simona Pekarek Doehler

Establishing a joint focus of attention: if-clauses in guided tours
  » Prof. Elwys De Stefani

“You don’t cut too much, huh?” Negative request-formats in hairdressing service encounters
  » Dr. Anne-Sylvie Horlacher

Language and the moving body: The case of the Finnish kato ‘look, see’
  » Dr. Tiina Keisanen, Dr. Pauliina Siitonen, Dr. Mirka Rauniomaa

8:30am  Quotation in political discourse 1/4
  PQ306
  Chaired by: Prof. Anita Fetzer and Prof. Elda Weizman

  » Prof. Anita Fetzer and Prof. Elda Weizman
Continued from Tuesday, 11 June

Quotation in political discourse
» Prof. Anita Fetzer, Prof. Elda Weizman

Canned quotations: formal variability and argumentative functions in Russian parliamentary discourse
» Prof. Daniel Weiss

“I ask a question from Angela (...) What does the Prime Minister say to Angela?” Source and Uptake in Prime Minister’s Questions
» Prof. Anita Fetzer

8:30am Influences on Influence: What makes utterances persuasive? 1/4 QR403
Chaired by: Prof. Kerstin Fischer and Prof. Oliver Niebuhr and Dr. Jaap Ham

Influences on Influence: What makes utterances persuasive?
» Prof. Kerstin Fischer, Prof. Oliver Niebuhr, Dr. Jaap Ham, Prof. Annette Lessmoellmann

Charismatic Speech Makes Robots more Persuasive
» Prof. Kerstin Fischer, Prof. Oliver Niebuhr, Mr. Lars Christian Jensen

Personalization of social proof in a health-related context
» Ms. Rosalyn M. Langedijk, Prof. Kerstin Fischer, Mr. Lars Christian Jensen

8:30am The pragmatics of ‘global centres’ and ‘peripheries’ in healthcare communication research 1/5 QR404
Chaired by: Dr. Olga Zayts and Prof. Jo Angouri

The pragmatics of ‘global centres’ and ‘peripheries’ in healthcare communication research
» Dr. Olga Zayts, Prof. Jo Angouri

The pragmatics of ‘global centres’ and ‘peripheries’ in healthcare communication research 1/5
QR404
Chaired by: Dr. Olga Zayts and Prof. Jo Angouri

The pragmatics of ‘global centres’ and ‘peripheries’ in healthcare communication research
» Dr. Olga Zayts, Prof. Jo Angouri

8:30am CA 1
TU101
Chaired by: Dr. Mami Otani

8:30am Opening Sequences and Ritual Expressions of Informal Mobile Phone Calls between Saudis
» Dr. Mohammad Mahzari

9am When the assistance is not promised: Pre-closing sequence in 9-1-1 emergency calls
» Dr. Alexa Bolanos

9:30am Interaction in topic-closing sequences: A cross-cultural analysis of Japanese and Australian English conversations
» Dr. Mami Otani

8:30am Pragmatics of space and time: center and margins 1/2
TU103
Chaired by: Dr. Valentina Apresyan and Prof. Alexei Shmelev

Pragmatics of space and time: center and margins
» Dr. Valentina Apresyan, Prof. Alexei Shmelev

Pragmatics of space and time: center and margins
» Dr. Valentina Apresyan, Prof. Alexei Shmelev

Pragmatics of proximity and distance: the case of Russian spatial adverbs
» Dr. Valentina Apresyan, Prof. Alexei Shmelev

The pragmatics of ‘global centres’ and ‘peripheries’ in healthcare communication research: An introduction
» Dr. Olga Zayts

Identity work in therapists’ responses to clients’ self-deprecation in therapy talk
» Ms. Rong Lei, Prof. Yongping Ran

How doctors do things with empathy in online medical consultation: A case study of Mainland China
» Ms. Yu Zhang

Powered by Ex Ordo, everything you need to run a research conference.
Continued from Tuesday, 11 June

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Session</th>
<th>Location</th>
<th>Chairs</th>
<th>Presenters</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>9am</td>
<td>Identity 1</td>
<td>BC402</td>
<td>Mr. Yingliang He</td>
<td>Dr. Xing Liu</td>
</tr>
<tr>
<td>9:30am</td>
<td>Who am I and Who are We? A Conversation Analytic Study on Teacher Identity in Instructional Activities</td>
<td></td>
<td>Mr. Yingliang He, Ms. Tianfang Wang</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10am</td>
<td>Tea and coffee break</td>
<td>CF and PQ wing podiums</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10:30am</td>
<td>Cross-Cultural Pragmatics on Discursive Practices of Marginalisation 2/3</td>
<td>AG206</td>
<td>Prof. Xinren Chen and Prof. Daniel Kadar</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10:30am</td>
<td>Male gaze in Weibo Commentary about Female Victims</td>
<td></td>
<td>Prof. Zhou-min Yuan</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Marginalization, Anti-marginalization, and Discursive Struggle in an Academic Context</td>
<td></td>
<td>Prof. Hailong Tian, Prof. Mingyu Wang</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Politeness Seen in Usage of Address Terms in Modern Korean
**Prof. Hyunjung Lim**

### Chinese Political Announcements – A Historical Developmental Analysis
**Mr. Sen Zhang, Prof. Daniel Kadar**

### Interactional power and reciprocity of (im)politeness in Taiwan’s live-streaming programs
**Prof. Chi-hua Hsiao**

#### 10:30am
**Sequentiality and Emergence of Discourse-Pragmatic Markers 2/2**
**BC301**
Chaired by: Dr. Yoko Higashizumi and Prof. Noriko Onodera and Prof. Reijiro Shibasaki

**Do general extenders (GEs) yield a turn? – a function of GE and things like that.**
*Prof. Noriko Onodera*

**On the Many Faces of Coarseness in Grammar: The Case of the Korean mak ‘coarse’**
*Prof. Seongha Rhee*

#### 10:30am
**Spoken Language in Translation: Between Universal and Individual Properties 2/2**
**BC303**
Chaired by: Dr. Elizaveta Khachaturyan

**The voice of the little man in translation**
*Prof. Jenny Brumme*

**“Would you please shut up? “: (Im)polite requests in Audiovisual Translation**
*Dr. Vittorio Napoli*

### How to be impolite: A contrastive study of offensive expressions in children books (Italian, Norwegian, and Russian)
**Dr. Elizaveta Khachaturyan**

#### 10:30am
**Identity 2**
**BC402**
Chaired by: Ms. Nomin Oyunaa

**Identity deconstruction in Chinese civil conflict mediation at police stations [laureate of the 2019 ‘Best Student Paper Prize’]**
*Mrs. Wenjing Feng*

**“Japaneseness” in narrative; shared discourses, anecdotes and labelling of Japanese American/Nikkei/Shin-issei (Nisei) groups**
*Mrs. Arisa Koba*

#### 11am
**A narrative approach to foreign wives’ identity in Japan: A case study on Mongolian women**
*Ms. Nomin Oyunaa*

#### 10:30am
**Media 1**
**CD303**
Chaired by: Prof. Christopher Agbedo

**Sarcasm in rhetorical questions**
*Dr. Risa Goto*

**Bi-directional mass media: The case of the hand-written Ishinomaki newspaper**
*Prof. Shoji Azuma*

#### 11am
**Electoral defeat in Nigeria and discursive strategies of blame and avoidance of responsibility**
*Prof. Christopher Agbedo*

### 10:30am
**Reference**
**CD304**
Chaired by: Prof. Atsuko Kanda Utsumi
<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Session</th>
<th>Speaker(s)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>10:30am</td>
<td>Pragmatics of referential choices in spoken Korean</td>
<td>Ms. Narah Lee</td>
</tr>
<tr>
<td>11:00am</td>
<td>Referential choice in Mandarin mother-child conversation: The incremental effect of accessibility</td>
<td>Prof. Chiung-chih Huang</td>
</tr>
<tr>
<td>11:30am</td>
<td>Referent marking in the Bantik language</td>
<td>Prof. Atsuko Kanda Utsumi</td>
</tr>
<tr>
<td>10:30am</td>
<td>Views from the Margins: Language Politics in the Sinophone 2/3 N001</td>
<td>Chaired by: Dr. Mie Hiramoto and Dr. Andrew Wong</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>From Monopoly to Polypoly: The Story of Mandarin in Postwar Taiwan's Dubbing Industry</td>
<td>Mr. Spencer Chen</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Language Ideology and Imagined Standard Chinese of Taiwanese L2 Chinese Teachers</td>
<td>Mr. Hsin-hung Yeh</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>At the Chinese and Philippine peripheries: Chinese Filipino identity creation and linguistic practices</td>
<td>Mr. Wilkinson Daniel Wong Gonzales</td>
</tr>
<tr>
<td>10:30am</td>
<td>Interacting with Textual Objects in Educational Settings 1/3 N002</td>
<td>Chaired by: Prof. Gabriele Kasper and Dr. Alfred Rue Burch and Prof. Eunseok Ro</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Interacting with Textual Objects in Educational Settings</td>
<td>Prof. Gabriele Kasper, Dr. Alfred Rue Burch, Prof. Eunseok Ro</td>
</tr>
<tr>
<td>10:30am</td>
<td>Division of labor of writing tools in task activities in Finnish upper secondary school</td>
<td>Dr. Riitta Juvonen, Prof. Liisa Tainio, Prof. Fritjof Sahlström</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Contextualized Roles of an iPad in a Language Learning Mobile Game</td>
<td>Ms. Yang Liu</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Face-work in online discourse: practices and multiple conceptualisations 2/3 PQ303</td>
<td>Chaired by: Prof. Tuija Virtanen and Dr. Carmen Lee</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>“I appreciate u not being a total prick ...”: Facework in controversial Twitter interactions</td>
<td>Prof. Camilla Vasquez</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Impoliteness in Indian YouTube Comments: How do Users Express Themselves?</td>
<td>Mrs. Shrutika Kapoor</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Are you a fan or not? Facework and identity in online interactions about Chinese celebrities' Weibo updates</td>
<td>Ms. Jiali Huang</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Face-work in online hotel responses to tourists' reviews: A cross-linguistic analysis</td>
<td>Mrs. Irene Cenni, Prof. Patrick Goethals</td>
</tr>
<tr>
<td>10:30am</td>
<td>Emancipatory Pragmatics: Probing language usage in diverse contexts 2/5 PQ304</td>
<td>Chaired by: Dr. Scott Saft and Ms. Sachiko Ide and Prof. Yoko Fujii</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Independence or interdependence? : The Thai notion of self-construal and some pragmatic evidence</td>
<td>Dr. Natthaporn Panpothong, Dr. Siriporn Phakdeephasook</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### 16th International Pragmatics Conference 09 - 14 June 2019

#### Continued from Tuesday, 11 June

The Pragmatics of Shame: Modality, Pragmemic Triggers, and the Margins of Ba  
» Prof. William Beeman

Investigating Discourse modalities that reflect different interactants' status in Arabic teacher/student and student/student task-oriented dialogues in Libya  
» Dr. Mayouf Ali Mayouf

Pseudo-quotative constructions in Japanese and their pragmatic functions  
» Dr. Kaoru Horie

#### 10:30am

**Grammar-body interface in social interaction 2/3**  
**PQ305**  
Chaired by: Prof. Leelo Keevallik and Prof. Simona Pekarek Doehler

Grammatical coordination of embodied action in Pilates classes  
» Prof. Leelo Keevallik

Embodied completion of assessments in Mandarin interaction  
» Prof. Xiaoting Li

Projection in interaction: A multimodal and cross-linguistic analysis of Hebrew and French ‘pseudo-clefts’  
» Prof. Yael Maschler, Prof. Simona Pekarek Doehler

#### 10:30am

**Quotation in political discourse 2/4**  
**PQ306**  
Chaired by: Prof. Anita Fetzer and Prof. Elda Weizman

Top-down meets bottom-up: Quotation in above-the-line Guardian online comments  
» Prof. Sonja Kleinke

---

### On quotation, reformulation and speech acts in political contexts

» Prof. Iwona Witczak-Plsiecka

### Strategic uses of evaluative echoic mentions: political mediated discourse in French and in Hebrew

» Prof. Elda Weizman

#### 10:30am

**Influences on Influence: What makes utterances persuasive? 2/4**  
**QR403**  
Chaired by: Prof. Kerstin Fischer and Prof. Oliver Niebuhr and Dr. Jaap Ham

The influence of personalization of the persuader's characteristics on its persuasiveness  
» Dr. Jaap Ham

The Virtual Speaker of Your Behavioral Data: How embodied metaphor and blending instill imaginative beliefs  
» Dr. Kenny Chow

Persuaded into laughing? Emotional contagion in text-based chat  
» Dr. Gregory Mills

#### 10:30am

**The pragmatics of 'global centres' and 'peripheries' in healthcare communication research 2/5**  
**QR404**  
Chaired by: Dr. Olga Zayts and Prof. Jo Angouri

The discursive constructions of direct-to-consumer personal genetic testing: Perspectives from Chinese users  
» Mr. Zhongpeng Luo

How to make unacceptable choice for a patient acceptable? Examination of decision-making process in Japanese medical settings  
» Mrs. Michie Kawashima
**16th International Pragmatics Conference 09 - 14 June 2019**

---

**Continued from Tuesday, 11 June**

**10:30am**

**CA 2**

**TU101**

Chaired by: Dr. Leyla Marti

**From the inside out and the outside in: the sociolinguist as ethnographer**

» Dr. Susan Bridges

---

**10:30am**

**Marking the transition into (and out of) direct reported speech**

» Mr. John Campbell-Larsen

---

**11am**

**A-not-A tag questions as discourse markers in Mandarin Daily Conversations**

» Prof. Fuhui Hsieh

---

**11:30am**

**Response Tokens in Turkish conversations**

» Dr. Leyla Marti, Dr. Didar Akar

---

**10:30am**

**Pragmatics of space and time: center and margins 2/2**

**TU103**

Chaired by: Dr. Valentina Apresyan and Prof. Alexei Shmelev

**The Russian metaphoric question kuda ‘where to’**

» Dr. Alina Israeli

**Time is Space: maybe not always (if at all)**

» Dr. Ekaterina Rakhilina, Dr. Vladimir Plungian

**‘Spatial categories in the perception of architectural spaces’**

» Ms. Zsófia Szántay, Ms. Fanni Patay, Ms. Anna Losonczi, Prof. Andrea Dül

---

**1:30pm**

**Cross-Cultural Pragmatics on Discursive Practices of Marginalisation 3/3**

**AG206**

Chaired by: Prof. Xinren Chen and Prof. Daniel Kadar

**“VN + de”: A formulaic form of marginalization in Chinese**

» Prof. Xinren Chen, Ms. Mengxin Li

**On the Nature Of a Marginalizing Speech Act**

» Ms. Baoqin Wu, Prof. Gang He

---

**1:30pm**

**Politeness 3**

**BC202**

Chaired by: Dr. Akinbiyi Adetunji

---

**1:30pm**

**Humour, Directives and Linguistic Politeness in Kelakar Bethook Palembangese humour in Indonesia**

» Mrs. Susi Afriani

---

**1:45pm**

**Procedural meaning and formal features of Japanese noun phrases functioning as deferential expressions**

» Prof. Nobumi Nakai

---

**2pm**

**Negotiating asymmetry in spousal communication in Nigeria**

» Dr. Akinbiyi Adetunji

---

**1:30pm**

**Interaction in Budo: Multimodal analysis of Japanese martial arts practices 1/2**

**BC301**

Chaired by: Prof. Yasuharu Den

**Interaction in Budo: Multimodal analysis of Japanese martial arts practices**

» Prof. Yasuharu Den

---

**12pm**

**Lunch**

**CF wing podium**
Instructive Utterances Contributing to Multimodal Instruction in Child-oriented Karate Lessons: Variety of Utterances Intended to Correct the Bodily Motions
» Mr. Seiji Nashio

Embodied ways of intervening into and instructing pairs of trainees: A multimodal analysis of Taido lessons
» Mr. Kenta Kishimoto, Prof. Ikuyo Morimoto

Instructing with demonstrating bodily interaction: Multimodal resources used in instruction of Jiu-jitsu techniques
» Prof. Yasuharu Den

1:30pm  Bi-/Multilingualism 1

BC302
Chaired by: Dr. Irina Piippo

1:30pm  Bilingual bachelor degrees - why and how? Developing sociolinguistically informed pedagogical support at the University of Helsinki
» Dr. Heini Lehtonen, Dr. Åsa Mickwitz, Prof. Auli Toom, Ms. Dragana Cvetanovic

2pm  The Pronunciation of Spanish and English Bilinguals: Between L1 and L2?
» Prof. Viola Miglio, Prof. Aline Ferreira

2:30pm  Dimensions of ‘language’ in transitional mathematics classroom
» Dr. Irina Piippo, Dr. Maria Ahholm

1:30pm  Identity 3

BC402
Chaired by: Ms. Kim Schoofs

1:30pm  Mediators’ Stance-taking and Identity Construction in Chinese Folk Mediation Interactions
» Dr. Xufeng Zhu

2pm  Ethnic Identity Construction in U.S. Latin-American Radio: the case of 100.3 FM in Providence, Rhode Island (USA)
» Ms. Angela Pitassi, Prof. Susana de los Heros

2:30pm  Taboo, tellability and identity construction in Belgian repeated World War II-testimonies
» Ms. Kim Schoofs, Prof. Dorien Van De Mieroo

1:30pm  Media 2

CD303
Chaired by: Dr. Sachiko Takagi

1:30pm  Disentangling gentrification and immigration in media representations of Chinatowns (1988 ~ 2018): A corpus-assisted critical discourse analysis
» Dr. E. Dimitris Kitis, Dr. Jackie Jia Lou

2pm  A Comparative Study on the Use of Hedges in English Papers Written by Chinese and Native Authors
» Prof. Xiaoming Deng

2:30pm  Constructing a city’s values and images in an official text: Discourse analysis of a city branding strategy
» Dr. Sachiko Takagi

1:30pm  Views from the Margins: Language Politics in the Sinophone 3/3

N001
Chaired by: Dr. Mie Hiramoto and Dr. Andrew Wong

The discourse of Mandarin enrichment centres in Singapore: Linguistic entrepreneurship on the Chinese periphery
» Dr. Rebecca Starr, Ms. Shrutika Kapoor
### 16th International Pragmatics Conference 09 - 14 June 2019

**Continued from Tuesday, 11 June**

“*You don't ask me to speak Mandarin, okay?*”: Language ideology of Mandarin-speaking Singaporeans  
» Mr. Jun Jie Lim, Dr. Mie Hiramoto

Lexical Necropolitics in Tibet: Language Subordination, Sinophobia, and the Unintended Outcomes of Resistance  
» Dr. Gerald Roche

**1:30pm**  
Interacting with Textual Objects in Educational Settings 2/3  
N002  
Chaired by: Prof. Gabriele Kasper and Dr. Alfred Rue Burch and Prof. Eunseok Ro

The endogenous organization of reading activities in language cafés  
» Dr. Silvia Kunitz, Dr. Ali Reza Majlesi

Pedagogical Documents and Language Partner Interaction: The Co-accomplishment of how a Handout Constrains an L2 Interaction  
» Dr. Alfred Rue Burch

Pedagogy-based institutional policy on handling textual objects: Tutoring practices at a university writing center  
» Ms. Yuka Matsutani

**1:30pm**  
Investigation of so-called 'subject' and 'topic' particles from an interactional perspective 1/2  
N003  
Chaired by: Dr. Emi Morita and Dr. Tomoyo Takagi

Investigation of so-called 'subject' and 'topic' particles from an interactional perspective  
» Dr. Emi Morita, Dr. Tomoyo Takagi

Shifting subject marking in the ‘What is this?’ question in Korean adult-child interactions  
» Dr. Hyun-jung Kwon, Ms. Si-eun Rim

Use and non-use of *ga* in very young Japanese children’s action design  
» Dr. Emi Morita

A study of Japanese question words in specifying and telling questions: NANI and post-positional grammatical particles  
» Ms. Saori Daiju, Prof. Tsuyoshi Ono

GA in story-telling sequences in Japanese conversation: Evoking/invoking strong associations  
» Dr. Hiroko Tanaka

**1:30pm**  
Face-work in online discourse: practices and multiple conceptualisations 3/3  
PQ303  
Chaired by: Prof. Tuija Virtanen and Dr. Carmen Lee

Microtextual performatives as face-work practices in Twitter  
» Prof. Tuija Virtanen

Approaching Emoji from the Perspective of Non-Verbal Communication: Japanese Bloggers’ Use as a Resource for Face Work  
» Dr. Yukiko Nishimura

Online Self-naming as Face-Work  
» Dr. Saskia Kersten, Dr. Netaya Lotze

**1:30pm**  
Emancipatory Pragmatics: Probing language usage in diverse contexts 3/5  
PQ304  
Chaired by: Dr. Scott Saft and Ms. Sachiko Ide and Prof. Yoko Fujii

Powered by *Ex Ordo*, everything you need to run a research conference.
### Continued from Tuesday, 11 June

**A ba-theoretical analysis of the discourse of “what surprised you?”: The case of expatriate Americans in Japan**  
» Prof. Chikako Sakurai, Prof. Masataka Yamaguchi

**Power and Disagreement Expressions in English Task-Based Conversation**  
» Prof. Myung-Hee Kim

**Deixis and Self/Other Reference in Japanese in EP’s framework**  
» Prof. Federica Da Milano

**1:30pm**  
**Grammar-body interface in social interaction**  
**PQ305**  
Chaired by: Prof. Leelo Keevallik and Prof. Simona Pekarek Doehler

**Grammar-body interface: Relative clauses composed of and emerging from embodied resources**  
» Dr. Ioana-Maria Stoenica

**From Gesture to Grammar?**  
» Prof. Jürgen Streeck

**1:30pm**  
**Quotation in political discourse 3/4**  
**PQ306**  
Chaired by: Prof. Anita Fetzer and Prof. Elda Weizman

**Sound bites in TV news: The case of politicians**  
» Prof. Martin Luginbühl

**Red Said, Blue Said: Quotation in Arizona’s 2018 Midterm Campaign Ads**  
» Prof. Karen Adams

### 1:30pm

**Influences on Influence: What makes utterances persuasive? 3/4**  
**QR403**  
Chaired by: Prof. Kerstin Fischer and Prof. Oliver Niebuhr and Dr. Jaap Ham

**Deceptive Communication: Cognitive and Interactive Aspects.**  
» Dr. Krzysztof Korzyk

**Persuasive strategies in the comment section of scientific weblogs**  
» Dr. Monika Hanauska

### 1:30pm

**The pragmatics of ‘global centres’ and ‘peripheries’ in healthcare communication research 3/5**  
**QR404**  
Chaired by: Dr. Olga Zayts and Prof. Jo Angouri

**“Because after he is eighteen years old, his comprehensive ability will be a bit different from today”: A Discourse Analytic Study of Professional-Parent-Child Interaction in Genetic Counselling Encounters**  
» Mr. Lok Chung Hui, Dr. Olga Zayts

**Resisting Responsibility for Decision-Making during Medical Consultation: A Conversation Analytic Study in Singapore**  
» Mr. Gim Thia Ng, Prof. Ni-Eng Lim, Prof. K.K. Luke

**Understanding the complexity of effective nursing handover communication in a bilingual Hong Kong hospital**  
» Dr. Suzanne Eggins, Dr. Jack Pun, Prof. Diana Slade, Dr. E. Angela Chan
Continued from Tuesday, 11 June

1:30pm  CA 3
TU101
Chaired by: Dr. Kate Szymanski

Reactions to enactments in conversation and their implications for participation framework
» Mr. Yasuyuki Usuda

2pm

The Needle and the DamageDone: Expressing and Managing Pain in Cognitive Neuroscience Experiments.
» Mr. David Edmonds

2:30pm

Linguistic mechanisms of therapist’s self-disclosure
» Dr. Kate Szymanski, Dr. Magda Stroinska, Ms. Yale Schwartz, Ms. Mackenzie Wild

1:30pm

Rethinking marginality: Interjections as the beating heart of language 1/2
TU107
Chaired by: Dr. Mark Dingemanse and Ms. Marlou Rasenberg

Rethinking marginality: Interjections as the beating heart of language
» Dr. Mark Dingemanse, Ms. Marlou Rasenberg

Negotiating mutual understanding in multimodal interaction: a comparative and experimental approach
» Ms. Marlou Rasenberg, Dr. Mark Dingemanse

Interjection as coordination device: feedback relevance spaces
» Dr. Christine Howes, Dr. Arash Eshghi

3pm

Tea and coffee break
CF and PQ wing podiums

3:30pm

Dealing with Marginality: Categories and Positioning in Interaction 1/2
AG206
Chaired by: Ms. Maria Klessmann and Dr. Rita Vallentin and Dr. Concha Maria Höfler

Dealing with Marginality: Categories and Positioning in Interaction
» Ms. Maria Klessmann, Dr. Rita Vallentin, Dr. Concha Maria Höfler

Diasporic Media and Marginality: how Italian Americans became white
» Dr. Lorella Viola

The Social Construction of Bedu Identity in Jazan, Saudi Arabia
» Ms. Julie Lowry

3:30pm

Politeness 4
BC202
Chaired by: Dr. Sara Gesuato

3:30pm

The Thai-English Expressions of Politeness in the Thai Business Discourse
» Dr. Rungpat Roengpitya

4pm

Indexing solidarity while maintaining polite relationship in first-encounter Japanese conversations: Style-shifting between desu/masu forms (addressee honorifics) and the plain form (non-honorific forms)
» Dr. Yuko Iwata

4:30pm

Placing oneself in the reader's shoes: developing pragmatic awareness of the perlocutionary effect of speech act discourse
» Dr. Sara Gesuato
<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Session</th>
</tr>
</thead>
</table>
| 3:30pm | **Interaction in Budo: Multimodal analysis of Japanese martial arts practices 2/2**  
**BC301**  
Chaired by: Prof. Yasuharu Den |
|        | Demonstrations as Shared Accomplishments: The Case of the Talented Uke  
» Mr. Joonas Råman |
|        | The Interactional Organization of the Kata in Aikido and American Kempo: Building an Intersubjective World through Space and Touch  
» Dr. Augustin Lefebvre |
|        | Embodied instruction-compliance sequences in a mitt-training activity in boxing  
» Dr. Misao Okada Yanagimachi |
| 3:30pm | **Bi-/Multilingualism 2**  
**BC302**  
Chaired by: Ms. Tianfang Wang |
|        | The interplay of context, practice and perception: Evidence from English as a Multilingua Franca  
» Dr. Weihua Zhu |
| 4pm    | **Level of Directness and the Use of Please in Non-native English Requests**  
» Dr. Ronit Webman Shafran |
| 4:30pm | **Constructing Metrolingual Spaces in Countryside China**  
» Ms. Tianfang Wang, Mr. Yingliang He |
| 3:30pm | **Identity 4**  
**BC402**  
Chaired by: Prof. Christiane Hohenstein |
|        | Settling in Chop Gate, 850 and 2019  
» Mr. Peter Grundy |
|        | In the margins of sign languages (SL) in Switzerland  
» Prof. Christiane Hohenstein, Ms. Larysa Zavgorodnia |
| 3:30pm | **Evidentiality**  
**CD303**  
Chaired by: Ms. Jannigje Helena Verhees |
|        | The evolution of the French evidential parentheticals à ce qu'il paraît, il paraît, comme il paraît, paraît-il  
» Ms. Amalia Rodriguez-Somolinos |
|        | Narrative use: a measurable feature of evidentiality as a meaning of the perfect  
» Ms. Jannigje Helena Verhees |
| 3:30pm | **Language ideology**  
**N001**  
Chaired by: Mrs. Heidi Niemelä |
|        | “Talking dictionaries and endless interpretation at lectures”: The monolingual mindset and the marginalisation of multilingual practices in Australia  
» Ms. Agnes Bodis |
|        | Between two fires: linguistic justice vs language policy  
» Dr. Natasha Ravyse, Mrs. Adriana J.M. van Zyl |
| 4:30pm | Language ideologies in the drawings of ‘Finnish language’  
» Mrs. Heidi Niemelä |
<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Session</th>
<th>Chair(s)</th>
<th>Presenters</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>3:30pm</td>
<td>Interacting with Textual Objects in Educational Settings 3/3</td>
<td>Chaired by: Prof. Gabriele Kasper and Dr. Alfred Rue Burch and Prof. Eunseok Ro</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Coordinating Screen-based Activity and Talk in Online Task-Oriented L2 Interaction: “Let Me Check” as an Interactional Resource</td>
<td>Dr. Ufuk Balaman, Prof. Simona Pekarek Doehler</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Assessable Texts as Agenda in Placement Meetings</td>
<td>Prof. Eunseok Ro, Dr. Sangki Kim, Prof. Gabriele Kasper</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>From Activity Category to Activity: Talk, Text, and Embodied Action in Activity Transitions</td>
<td>Prof. Gabriele Kasper, Dr. Alfred Rue Burch</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3:30pm</td>
<td>Investigation of so-called ‘subject’ and ‘topic’ particles from an interactional perspective 2/2</td>
<td>Chaired by: Dr. Emi Morita and Dr. Tomoyo Takagi</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Checking how the social world is ordered: [NP + wa?] -format turns used by Japanese young children</td>
<td>Dr. Tomoyo Takagi</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Differentiated use of first person pronouns with and without WA in parenthetical inserts in Japanese telling sequences</td>
<td>Ms. Qinghua Jin, Dr. Tomoyo Takagi</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3:30pm</td>
<td>Bridging the gap: pragmatic perspectives on written language use in old and new media 1/2</td>
<td>Chaired by: Dr. Imogen Marcus and Dr. Magdalena Leitner</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Bridging the gap: pragmatic perspectives on written language use in old and new media</td>
<td>Dr. Imogen Marcus, Dr. Magdalena Leitner</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Advice in 18th-century English letters</td>
<td>Prof. Minna Palander-Collin</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The pragmatic content structure of advice in old and new media</td>
<td>Dr. Magdalena Leitner</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3:30pm</td>
<td>Bridging the gap: pragmatic perspectives on written language use in old and new media 2/2</td>
<td>Chaired by: Dr. Imogen Marcus and Dr. Magdalena Leitner</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Advice in 18th-century English letters</td>
<td>Prof. Minna Palander-Collin</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The pragmatic content structure of advice in old and new media</td>
<td>Dr. Magdalena Leitner</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>“Braid structure” conversations: Development of Informal Triadic Conversation in Japanese</td>
<td>Ms. Saeko Machi</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Semiotics of object manipulation in dialogue ‘Ba’</td>
<td>Dr. Yasuhiro Katagiri</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3:30pm</td>
<td>Linguistic Impoliteness in a Polite Society: Ideology and Practice in Japanese Spoken and Written Discourse 1/2</td>
<td>Chaired by: Dr. Haruko Cook and Dr. Momoko Nakamura</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Continued from Tuesday, 11 June

Linguistic Impoliteness in a Polite Society: Ideology and Practice in Japanese Spoken and Written Discourse
  » Dr. Haruko Cook, Dr. Momoko Nakamura

Why is she mixing polite and impolite speech? - A trainer’s conflicting identities in the new employee orientation in a Japanese company
  » Dr. Haruko Cook

“What did you learn at elementary school?”: Assigning impoliteness to an emerging style
  » Dr. Momoko Nakamura

Impoliteness and Masculine Language in Japanese Shock Advertising
  » Dr. Satoko Suzuki

3:30pm Quotation in political discourse 4/4
  PQ306
  Chaired by: Prof. Anita Fetzer and Prof. Elda Weizman

  The act of quoting as an expositive illocutionary act
  » Prof. Etsuko Oishi

  How Quotation Marking Functions in Politicized Commentary Online
  » Dr. Bingjuan Xiong, Dr. Jessica Robles, Prof. Zhou-min Yuan

3:30pm Influences on Influence: What makes utterances persuasive? 4/4
  QR403
  Chaired by: Prof. Kerstin Fischer and Prof. Oliver Niebuhr and Dr. Jaap Ham

  Did you want to do this? Wanna do this? Let’s do this! Persuasion in Speech Language Therapy Sessions
  » Dr. Bracha Nir, Prof. Gonen Dori-Hacohen

3:30pm The pragmatics of ‘global centres’ and ‘peripheries’ in healthcare communication research 4/5
  QR404
  Chaired by: Dr. Olga Zayts and Prof. Jo Angouri

  Exploring shared decision-making in genetic counseling for non-invasive prenatal testing (NIPT) in Mainland China: a discourse analytic perspective
  » Ms. Xiaowei Li, Dr. Olga Zayts, Dr. Chin Peng Lee, Dr. Mary Tang

  Conceptualising stigma(tisation) of mental health in ‘mixed contacts’ context: A cross-disciplinary study of workplaces in Hong Kong
  » Mr. Jasper Wu, Dr. Olga Zayts, Dr. Chin Peng Lee, Dr. Mary Tang

3:30pm GPs´ consultations with university students with invisible disabilities: a study from Chile
  » Dr. Agnieszka Sowinska, Mrs. Rosa Pezoa

3:30pm Interactional functions of imperative turns in Mandarin conversation
  » Mrs. Stefana Vukadinovich

4pm Responses to ‘coming outs’: ‘I love you no matter what’
  » Dr. Jeffrey Aguinaldo
### 16th International Pragmatics Conference 09 - 14 June 2019

**Continued from Tuesday, 11 June**

#### 3:30pm

**Rethinking marginality: Interjections as the beating heart of language 2/2**  
*TU107*

Chaired by: Dr. Mark Dingemanse and Ms. Marlou Rasenberg

- **Turn structure and interjections**  
  » Dr. Christoph Rühlemann

- **Hebrew clicks: From the periphery of language to the heart of grammar**  
  » Mr. Yotam M. Ben Moshe, Prof. Yael Maschler

- **Interjections in Action**  
  » Ms. Isabel Ward, Prof. Nigel Ward

---

#### 5:15pm

**Pragmatic theory**  
*BC301*

Chaired by: Prof. Hiroaki Tanaka

- **Figurative Expressions in Context as Cases of Identity-of-sense Anaphora**  
  » Prof. Koichi Nishida

- **Russian pattern X kak X ‘X (is) like X’ as subjective judgement**  
  » Dr. Elena Vilinbakhova

- **Are people egocentric or allocentric(cooperative) in how they produce their utterance and understand others?: First mentioned reference as infelicitous referring expressions**  
  » Prof. Hiroaki Tanaka

---

#### 5:15pm

**Internet pragmatics**  
*BC303*

Chaired by: Dr. Aditi Bhatia

- **User values in a cyber world**  
  » Prof. Jacob Mey

- **The Discursive Co-construction of Ethnicity on YouTube**  
  » Dr. Aditi Bhatia

---

#### 5:15pm

**Literary discourse**  
*CD304*

Chaired by: Dr. Tegan Raleigh

- **How to give and take politely at the same time? The art of making instrumental offers in Chinese**  
  » Dr. Chengyu Zhuang, Dr. Yun He

- **A Pragmatics-Based Methodology for Literary Translation**  
  » Prof. Carlos Fortea, Prof. Viola Miglio

---

**Powered by Ex Ordo, everything you need to run a research conference.**
### 6:15pm

**Homogenizing the Margins: Translating Orature into Mainstream Culture**

» Dr. Tegan Raleigh, Prof. Viola Miglio

### 5:15pm

**Bridging the gap: pragmatic perspectives on written language use in old and new media 2/2**

**PQ303**

Chaired by: Dr. Imogen Marcus and Dr. Magdalena Leitner

Old wine in new bottles? A comparative study of connectives in instant messaging and late medieval personal letters

» Dr. Imogen Marcus

Is there a gap between professional and personal communication on Twitter?

» Dr. Ursula Lutzky, Prof. Jukka Tyrkkö

From recontextualization to decontextualization. Discourse representation and modal affordances in traditional and electronic media genres

» Prof. Helmut Gruber

### 5:15pm

**Emancipatory Pragmatics: Probing language usage in diverse contexts 5/5**

**PQ304**

Chaired by: Dr. Scott Saft and Ms. Sachiko Ide and Prof. Yoko Fujii

"... to grasp the native's point of view" - A plea for a holistic documentation of the Trobriand Islanders' language, culture and cognition

» Prof. Gunter Senft

Exploring the expression of agency in the speech of “new” speakers of the Hawaiian language

» Dr. Scott Saft

### 5:15pm

**Japanese as a ba-oriented language: non-Western perspectives for representation of the world**

» Prof. Yoko Fujii

### 5:15pm

**Linguistic Impoliteness in a Polite Society: Ideology and Practice in Japanese Spoken and Written Discourse 2/2**

**PQ305**

Chaired by: Dr. Haruko Cook and Dr. Momoko Nakamura

Your politeness is my impoliteness: Variable understandings of the grammar of honorifics

» Prof. Shigeko Okamoto

Caring or impolite?: Negotiating appropriateness in online discourse on medical practitioners' non-use of honorifics.

» Prof. Naomi Geyer

When politeness meets impoliteness: Staged talk between celebrities aged 60 years apart

» Dr. Rika Yamashita

### 5:15pm

**Language & legal practice**

**PQ306**

Chaired by: Mr. Alex Bowen

The Role of Questioning in Coercing Limited English Proficiency (LEP) Interviewee Responses in the Legal Setting

» Dr. Maria Laura Lenardon, Prof. Mercedes Nino-Murcia

'Powerful' and 'powerless' language in oral advocacy at law school

» Dr. Christoph Hafner

Explaining legal rights to Aboriginal people in Australia: identifying context in miscommunication about justice

» Mr. Alex Bowen
Continued from Tuesday, 11 June

**5:15pm**

The pragmatics of ‘global centres’ and ‘peripheries’ in healthcare communication research 5/5

```
QR404
Chair by: Dr. Olga Zayts and Prof. Jo Angouri
```

**Psychotherapeutic Communication Research in China: Opportunities and Challenges**

» Dr. Yihong Gao

“Why not IVF” : Patient Resistance to Physicians’ Treatment Recommendations

» Dr. Fang Li

**5:15pm**

**CA 5**

```
TU101
Chair by: Dr. Akiko Imamura
```

**5:15pm**

“ǐ kànzhe bàn ba”: Negotiating the complaint solutions in e-shopping service encounters

» Mr. Xu Huang

**5:45pm**

The dilemma of responding to compliments in Japanese ordinary conversation: Affiliation, courses of action, and epistemic stance

» Dr. Akiko Imamura

---

**Wednesday, 12 June**

**8am**

**Registration - Book exhibit - Posters**

```
FJ wing podium
```

**8:30am**

**Plenary lectures**

```
Jockey Club Auditorium
Chair by: Prof. Xinren Chen
```

**8:30am**

The frame-based approach to politeness: rationale and future directions

» Prof. Marina Terkourafi

**9:15am**

The role of pragmatics in the diagnosis of dementia

» Prof. Louise Cummings

**10am**

**Tea and coffee break**

```
CF and PQ wing podiums
```

**10:30am**

Folk pragmatics: Understanding the demarginalizing potential of the word of the year

AG206
Chair by: Prof. Daniel Perrin

**Folk pragmatics: Understanding the demarginalizing potential of the Word of the Year**

» Prof. Daniel Perrin

On, for, and with practitioners. Transdisciplinary collaboration in Word of the Year projects

» Prof. Daniel Perrin

The Austrian Word of the Year - Development, Methods and Results - History encapsuled in words

» Prof. Rudolf Muhr

Polish words of the year as keywords of the social discourse in international context

» Prof. Marek Łaziszki

How to marginalize risks when combining Applied Linguistics and Word of the Year initiatives

» Ms. Elsa Liste Lamas, Mrs. Marlies Whitehouse

**10:30am**

**Teasing**

```
BC201
Chair by: Dr. Stephen Looney
```
<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Session</th>
<th>Chaired by</th>
<th>Location</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>10:30am</td>
<td>Teasing and Identity Construction in Business Meetings</td>
<td>Ms. Linlin Fan, Prof. Yongping Ran</td>
<td>BC202</td>
</tr>
<tr>
<td>11am</td>
<td>Online Relating by Teasing: Evidence from Chinese</td>
<td>Ms. Jia Qiu</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>11:30am</td>
<td>Classroom Teasing: Embodied Action and Institutional Contingencies</td>
<td>Dr. Stephen Looney</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10:30am</td>
<td>Adaptability in theories of pragmatics</td>
<td>Ms. Han Zhang, Mr. Yunlong Qiu</td>
<td>BC302</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Adaptability in theories of pragmatics</td>
<td>Prof. Yunlong Qiu</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>“I know what you mean”: the functions of metapragmatic utterances in ELF spoken academic discourse</td>
<td>Dr. Hui Jiang</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Linguistic Features of Uncoded Negation in English: Sentences with What</td>
<td>Ms. Chaoqun Ma, Mr. Yunlong Qiu</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>A Case Study of Address Terms Within the Framework of</td>
<td>Ms. Han Zhang, Mr. Yunlong Qiu</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Framework of Linguistic Adaptability: Misunderstandings, Reasons and Further Accounts</td>
<td>Prof. Yunlong Qiu</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10:30am</td>
<td>(Mis)understanding</td>
<td>Ms. Han Zhang, Mr. Yunlong Qiu</td>
<td>BC203</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Beng Ha, Sun, and Li</td>
<td>Dr. Marja Etelämäki</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Continued from Wednesday, 12 June

Forensic Transcription: An introduction to the issues, and a model for evaluating the reliability of forensic and other transcripts
» Dr. Helen Fraser

Writing sound: Stenography and Modernity in China, 1890s
» Dr. Dongchen Hou

The socio-technical network and the production of parliamentary proceedings in the National Diet of Japan
» Dr. Miyako Inoue

The Representation of Political Interaction in the Official Transcripts of the Finnish Parliament
» Mr. Eero Voutilainen

10:30am Metapragnatics
BC303
Chaired by: Dr. Krisztina Laczkó

10:30am Attentiveness and im/politeness
» Prof. Saeko Fukushima

11am Intention, accountability and metapragmatic acts
» Prof. Sanna-Kaisa Tanskanen

11:30am Discourse deixis as a sign of metapragmatic awareness
» Dr. Krisztina Laczkó

10:30am Corpus pragmatics
BC402
Chaired by: Dr. Andy Seto

10:30am The requestive speech act realization patterns of Japanese learners of English as a foreign language
» Dr. Aika Miura

11am The meaning and usage of ‘today’: Corpus-based quantitative and qualitative analyses
» Dr. Yoko Mizuta

11:30am Speech acts annotation for job and placement interviews in the Hong Kong Corpus of Spoken English (HKCSE)
» Dr. Andy Seto

10:30am Emotion and feelings
CD303
Chaired by: Mrs. Kaicheng Zhan

10:30am Expressing Speakers’ Inner Feelings in Japanese Monologues: On the Usage of “Nanka”
» Ms. Hiroko Shikano, Ms. Miki Sugisaki

11am Emotive Responses to Impoliteness in Iraqi Arabic
» Dr. Niaz Aziz

11:30am Managing pain cries with laughter in acupuncture treatment
» Mrs. Kaicheng Zhan

10:30am Narrative and fiction
CD304
Chaired by: Dr. Keiko Nakamura

10:30am Conversation Analysis and the Two Communicative Levels of Fictional Film Discourse
» Mr. Ryo Okazawa

11am Pragmatics of present-tense fiction: a corpus stylistic approach
» Prof. Reiko Ikeo

11:30am Affect and Evaluation in Japanese and English Narrative Discourse
» Dr. Keiko Nakamura
<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Title</th>
<th>Chair(s)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>10:30am</td>
<td>Occurrences of identical linguistic forms in turn-initial and turn-final positions across various languages and interactional contexts</td>
<td>Dr. Mary Kim</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Occurrences of identical linguistic forms in turn-initial and turn-final positions across various languages and interactional contexts</td>
<td>Dr. Mary Kim, Dr. Stephanie Kim, Dr. Sung-Ock Sohn</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Beyond mirativity and mutual understanding: Pragmatic functions of loh ‘how come’ in colloquial Indonesian</td>
<td>Dr. Juliana Wijaya</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Turn-initial and turn-final Korean discourse particle kulssey ‘well’</td>
<td>Ms. Hye Young Smith, Dr. Mary Kim</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Turn-initial linguistic forms in turn-final Chinese turn-continuations</td>
<td>Prof. Ni-Eng Lim</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10:30am</td>
<td>Translanguaging and polymedia: new questions for research on digitally mediated interaction</td>
<td>Prof. Jannis Androutsopoulos</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Translanguaging and polymedia: new questions for research on digitally mediated interaction</td>
<td>Prof. Jannis Androutsopoulos</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Semiotic practices at the intersection of linguistic and media repertoires</td>
<td>Prof. Jannis Androutsopoulos</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Continued from **Wednesday, 12 June**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Session</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>10:30am</td>
<td><strong>Pragmatic factors and morphological markedness in transitive/intransitive pairs in Japanese</strong>&lt;br&gt;Dr. Wesley M Jacobsen</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Grammar-pragmatics interface in Japanese: Cases of the reason markers kara and node</strong>&lt;br&gt;Dr. Mutsuko Endo Hudson</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Grammar-Pragmatics Interface: Japanese negative suffix NAI in conversation</strong>&lt;br&gt;Dr. Misumi Sadler</td>
</tr>
<tr>
<td>10:30am</td>
<td><strong>Humor and food in English, Japanese and German spontaneous conversational interaction</strong>&lt;br&gt;PQ306&lt;br&gt;Chaired by: Dr. Polly Szatrowski</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Humor and food in English, Japanese and German spontaneous conversational interaction</strong>&lt;br&gt;Dr. Polly Szatrowski</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Humor in video-mediated intercultural conversations about food</strong>&lt;br&gt;Ms. Marie-Louise Brunner</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Interaction in humorous storytelling about cooking and food</strong>&lt;br&gt;Dr. Chisato Koike</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Use of humor to create eating norms in Japanese Dairy Taster Brunches</strong>&lt;br&gt;Dr. Polly Szatrowski</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Humor over and about food in German Taster Lunches</strong>&lt;br&gt;Prof. Stefan Diemer</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Session</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>10:30am</td>
<td><strong>Language and Identity in Japanese Political Discourse</strong>&lt;br&gt;QR403&lt;br&gt;Chaired by: Dr. Nerida Jarkey</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Language and Identity in Japanese Political Discourse</strong>&lt;br&gt;Dr. Nerida Jarkey</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>One journalist’s multiple personae: the case of Sakurai Yoshiko</strong>&lt;br&gt;Dr. Harumi Minagawa</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Shinzō Abe in the Japanese Diet: The linguistic construction of strength, grandeur, and confidence</strong>&lt;br&gt;Dr. Nerida Jarkey, Dr. Yoko Yonezawa</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Yoshihiko Noda: The Prime Minister who knew ‘how to do modesty’</strong>&lt;br&gt;Dr. Yoko Yonezawa, Dr. Nerida Jarkey</td>
</tr>
</tbody>
</table>

10:30am | **The Diachronic Aspect of Politeness in East-West: Society and Value**<br>QR404<br>Chaired by: Dr. Kazuko Tanabe |
|        | **The Diachronic Aspect of Politeness in East-West: Society and Value**<br>Dr. Kazuko Tanabe |
|        | **The Emergence of the ‘Casual Honorific Language’ in Japanese**<br>Dr. Kazuko Tanabe |
|        | **Japanese Imperial Honorifics: From Chinese to European Literature in Translation**<br>Dr. Noriko Sugimori |

12:15pm | **IPrA General Assembly**<br>N001 |

---

*Powered by *Ex Ordo*, everything you need to run a research conference.*
<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Session</th>
<th>Speakers</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>8am</td>
<td>Registration - Book exhibit - Posters</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>8:30am</td>
<td><strong>(Non-)referentiality' around the world: how do conversationalists use what their languages mark?</strong> 1/4</td>
<td>Prof. Sandra Thompson, Prof. Michael Ewing, Prof. Ritva Laury</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Chaired by: Prof. Sandra Thompson and Prof. Michael Ewing and Prof. Ritva Laury</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>8:30am</td>
<td><strong>First and second person forms as resources for reference and participation in Finnish everyday conversations</strong></td>
<td>Prof. Marja-Liisa Helasvuo, Ms. Karita Suomalainen</td>
</tr>
<tr>
<td>8:30am</td>
<td><strong>Generic Referential Expressions to Persons in Mandarin Conversation: An Interactional Perspective</strong></td>
<td>Prof. Hongyin Tao</td>
</tr>
<tr>
<td>8:30am</td>
<td><strong>(Non-)referentiality and voice selection in Besemah</strong></td>
<td>Dr. Bradley McDonnell</td>
</tr>
<tr>
<td>8:30am</td>
<td><strong>Workplace discourse 1</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>BC201</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Chaired by: Dr. Inger Mey</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>8:30am</td>
<td><strong>Dare to decline?: Power and manipulative politeness in directives</strong></td>
<td>Mr. Mian Jia, Prof. Matthew McGlone</td>
</tr>
<tr>
<td>9am</td>
<td><strong>'I am the authority but I am doing friendship': The use of utterance-final particle in persuasion and the negotiation of power</strong></td>
<td>Ms. Ying Jin</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Continued from Thursday, 13 June

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Session</th>
<th>Chair(s)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>8:30am</td>
<td>Poetic language use and beyond: From Asia-Pacific perspectives 1/2</td>
<td>BC301</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Chaired by: Prof. Kuniyoshi Kataoka</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Poetic language use and beyond: From Asia-Pacific perspectives</td>
<td>Prof. Kuniyoshi Kataoka</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Poetics through body and soul: A plurimodal approach to poetic</td>
<td>Prof. Kuniyoshi Kataoka</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>performance</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Poetics and Performance on Japan’s Periphery</td>
<td>Prof. Makiko Takekuro</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Melody as a foundation for understanding words: the ethnopoetic</td>
<td>Prof. Gaku Kajimaru</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>approach to reciprocal singing in China</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>8:30am</td>
<td>Cognitive pragmatics 1</td>
<td>BC402</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Chaired by: Prof. Anne Bezuidenhout</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Modal Specificity in Semantic Representation of Nominal and Verbal</td>
<td>Dr. Kawai Chui</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Concepts</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The ‘If + Not [P]’ Construction as Expressive Insubordination: Its</td>
<td>Ms. Emi Hirao</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Forming Conditions and Conventionality</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Joint communication with general extenders</td>
<td>Prof. Anne Bezuidenhout</td>
</tr>
<tr>
<td>8:30am</td>
<td>Discourse markers 1</td>
<td>CD304</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Chaired by: Prof. Linda Badan</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>9:00am</td>
<td>Multiple Occurrences of Discourse Markers and Fillers: Combination</td>
<td>Prof. Takahiro Otsu</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Patterns and Complex Procedures</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>9:30am</td>
<td>Discourse markers in Italian TripAdvisor reviews</td>
<td>Prof. Linda Badan, Mrs. Irene Cenni</td>
</tr>
<tr>
<td>8:30am</td>
<td>Visual images and identity construction in public discourse: Multimodal</td>
<td>Dr. Foong Ha Yap, Dr. Iksoo Kwon and Dr. Dezheng</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>analysis of cartoons, comics, memes, and more 1/4</td>
<td>(William) Feng</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>N002</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Chaired by: Dr. Foong Ha Yap and Dr. Iksoo Kwon and Dr. Dezheng (William)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Feng</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Continued from Thursday, 13 June

Visual images and identity construction in public discourse: Multimodal analysis of cartoons, comics, memes, and more
» Dr. Foong Ha Yap, Dr. Iksoo Kwon, Dr. Dezheng (William) Feng

On Metaphor Meme —— An Example of Metaphors in the Discourse on “Belt and Road”
» Prof. Ya Sun

Multimodality and discourse viewpoint configuration: A case study of UK political posters
» Ms. Jung Hwi Roh, Mr. Ha-young Kim, Ms. Eunsong Kim, Mr. Wooyong Jin, Dr. Iksoo Kwon

Internet memes of different viewpoints: A cognitive semantic study of debate between bodybuilders and crossfitters
» Mr. Wooyong Jin, Dr. Iksoo Kwon, Mr. Ha-young Kim, Ms. Jung Hwi Roh, Ms. Eunsong Kim

8:30am Bullshit! The Pragmatics of ‘Post-Truth’ Phenomena
PQ303
Chaired by: Dr. Chris Heffer

Bullshit! The Pragmatics of ‘Post-Truth’ Phenomena
» Dr. Chris Heffer

Towards a Pragmatics of Lying and Pretending
» Prof. Rukmini Nair

No Bullshit! Why Bullshit is not always Bullshitting, and Why this Really Matters
» Dr. Chris Heffer

“What you’ve come up with as ‘evidence’”: On the (meta-)metapragmatics of ‘conspiracy theory’
» Mr. Cedric Deschrijver
## 16th International Pragmatics Conference 09 - 14 June 2019

**Continued from Thursday, 13 June**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Session</th>
<th>Title</th>
<th>Chaired by</th>
<th>Authors</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>8:30am</td>
<td>An apple a day... On the pragmatics of ‘food for health’ communication 1/4</td>
<td>QR404</td>
<td>Dr. Sylvia Jaworska and Prof. Rodney Jones</td>
<td>Dr. Ilana Mushin, Dr. Joe Blythe, Dr. Rod Gardner, Prof. Lesley Stirling</td>
</tr>
<tr>
<td>8:30am</td>
<td>Repair and Beyond: Maintaining Intersubjectivity During Problematic Talk 1/2</td>
<td>TU103</td>
<td>Prof. Steven Clayman and Prof. Chase Raymond</td>
<td>Prof. Lesley Stirling, Dr. Rod Gardner, Dr. Joe Blythe, Dr. Ilana Mushin</td>
</tr>
<tr>
<td>8:30am</td>
<td>Understanding the co-construction of medical consultation in Traditional Chinese Medicine: A discourse structure analysis</td>
<td>TU201</td>
<td>Dr. Lydia Catedral and Dr. Farzad Karimzad</td>
<td>Mr. Jesse Wai Chi Yip, Mrs. Chenjie Zhang</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Turn design and ‘rights to know’
- Dr. Ilana Mushin, Dr. Joe Blythe, Dr. Rod Gardner, Prof. Lesley Stirling

### Person reference and rights to know in Australian Aboriginal conversations
- Dr. Joe Blythe, Dr. Ilana Mushin, Prof. Lesley Stirling, Dr. Rod Gardner

### On the road again: place reference in multiparty conversations in the remote Australian outback
- Prof. Lesley Stirling, Dr. Rod Gardner, Dr. Joe Blythe, Dr. Ilana Mushin

### Expanding horizons in health communication: empirical and comparative studies of communication, language and pragmatics in Asia 1/2
- Prof. Bernadette Watson

### How do clinicians negotiate the delivery of good patient care? An exploration of hospital cultures and intergroup dynamics in Hong Kong, Australia and the USA
- Prof. Bernadette Watson

### Comparative analysis of English and Cantonese conversations in health care: Using visual analytic tools for multidimensional analysis
- Dr. Alice Yau, Dr. Margo Turnbull, Prof. Daniel Angus

### The Discourses of Food Labels
- Dr. Areej Albawardi

### Diverging semantics in food for health communication
- Dr. Catherine Diederich

### What is a health claim? On the multimodal pragmatics of health messages on food packaging
- Dr. Sylvia Jaworska, Prof. Rodney Jones

### An apple a day… On the pragmatics of ‘food for health’ communication 1/4
- Dr. Sylvia Jaworska, Prof. Rodney Jones

### "You Know" As a Resource for Elusive and Sub-Optimal Talk"
- Prof. Steven Clayman, Prof. Chase Raymond

### Doing visualizing in coping with speaking difficulty: On koo-prefacing in searching for a formulation in Japanese
- Mr. Shuya Kushida, Dr. Makoto Hayashi

### Mobility, marginality and meaning: A chronotopic approach 1/3
- Dr. Lydia Catedral and Dr. Farzad Karimzad
Continued from Thursday, 13 June

Mobility, marginality and meaning: A chronotopic approach
  » Dr. Lydia Catedral, Dr. Farzad Karimzad

Chronotopic (non)modernity in translocal mobile messaging among Chinese migrants in the UK
  » Dr. Agnieszka Lyons, Dr. Caroline Tagg, Ms. Rachel Hu

Chronotopic representations of the European migrant crisis: Individuation through Internet memes
  » Mr. Ondřej Procházka

Mobility, immobility and sexual transaction: Dirty socio-pragmatics in Cambodia
  » Dr. Benedict Rowlett, Dr. Brian King

9am  Anthropological linguistics 1
     BC302
     Chaired by: Dr. Amy Kyratzis

9am  Gendered language: the case of Japanese giving and receiving verbs at home
     » Ms. Kiyono Fujinaga

9:30am  A Tri-lingual, Community-Based Preschool Program for Indigenous Mixtec Children in California: Successes and Challenges to Socialization of the Mixtec Language
     » Dr. Amy Kyratzis

10am  Tea and coffee break
      CF and PQ wing podiums

10:30am  (Non-)referentiality’ around the world: how do conversationalists use what their languages mark? 2/4
         AG206
         Chaired by: Prof. Sandra Thompson and Prof. Michael Ewing and Prof. Ritva Laury

   When referentiality doesn’t matter and when it does: Referential practices as resources for social action in Indonesian conversation
     » Dr. Michael Ewing

   Referentiality as a dynamic and fluid phenomenon in conversation
     » Prof. Sandra Thompson, Prof. Tsuyoshi Ono

   (Non-)Referentiality in the Dënesųłiné demonstrative eyi
     » Dr. Ross Krekoski, Dr. Josh Holden

10:30am  Workplace discourse 2
         BC201
         Chaired by: Prof. Jan Svennevig

10:30am  The Production of you know and I mean: a comparative study of the functions of these pragmatic markers in native speakers’ and Brazilians’ speech.
         » Dr. Aurélia Lyrio

11am  Multimodal requests in construction site interaction
      » Dr. Niina Lilja

11:30am  Directives in the multilingual construction site
         » Dr. Pawel Urbanik, Prof. Jan Svennevig

10:30am  Understanding nonnative speaker communication: Pragmatics of English as a lingua franca (ELF) discourse 2/3
         BC202
         Chaired by: Dr. Hatime Ciftci and Prof. Yasemin Bayyurt

   Theoretical issues in the pragmatics of ELF discourse
     » Dr. Eva Illes

   (Im)politeness negotiations in Aviation English as a lingua franca (LF)
     » Dr. Noriko Ishihara
Sequential construction of disagreement in ELF academic discussion
» Ms. Akiko Chiba Mereu

10:30am
Anticipating margins as core competence: Pragmatics and discourses in the financial sector 2/2
BC203
Chaired by: Mrs. Marlies Whitehouse and Prof. Henrik Rahm

Exploring the metaphorical expressions in the discourse community of Chinese entrepreneurs and their mental model: A corpus-based study
» Dr. Hui Qiu

10:30am
Pragmatics of marginalization: Cooperative orientation in earnings calls
» Prof. Merja Koskela, Dr. Heidi Hirsto, Mrs. Kaisa Penttinen

Poetic language use and beyond: From Asia-Pacific perspectives 2/2
BC301
Chaired by: Prof. Kuniyoshi Kataoka

The Fijian Chiefly Discourse as a Constellation of Signs of/in History
» Dr. Yuichi Asai

10:30am
The poetics of Hawaiian media talk: Performing L2 user identity in a Hawaiian language radio program
» Dr. Toshiaki Furukawa

Emergent parallelism in walking tour discourse with international tourists
» Prof. Hiroko Takanashi

10:30am
Anthropological linguistics 2
BC302
Chaired by: Dr. Gregory Poole

10:30am
Speaking about food in immigration
» Dr. Ekaterina Protassova

11am
Social hierarchy and parity: Rethinking symmetrical address practices
» Dr. Dwi Noverini Djenar

11:30am
Translanguaging practices within an ideology of monolingualism: Two autoethnographic perspectives
» Dr. Gregory Poole, Ms. Anh Do

10:30am
Cognitive pragmatics 2
BC402
Chaired by: Dr. Elizabeth Riddle

10:30am
Marking common ground in Hungarian
» Dr. Ildiko Vasko

11am
The Makings of Quotations
» Prof. Yael Ziv

11:30am
Information Status and Proper Names with Determiners
» Dr. Elizabeth Riddle

10:30am
Chinese Impoliteness 2/4
CD303
Chaired by: Prof. Yongping Ran and Prof. Daniel Kadar

Politeness without versus politeness within
» Prof. Chaoqun Xie

A Pragmatic Study of Addressing Behavior in Historical China
» Prof. Dengshan Xia, Dr. Jiexin Lin
Continued from Thursday, 13 June

“Leftover women”: Impoliteness, gender identity, and social values
» Dr. Lin He, Dr. Ming Dong, Dr. Rong Chen

10:30am Discourse markers 2
CD304
Chaired by: Dr. Péter Furfó

10:30am Stigmatized discourse marker combinations in Hungarian
» Dr. Csilla Dé

11am Marginal Discourse Markers - Perspectives from Manual and Automated Annotation
» Dr. Péter Furfó

10:30am Speech acts & performativity 1
N001
Chaired by: Dr. Agata Klimczak-Pawlak

10:30am The performative mediation of social worlds: Speech acts in news headlines
» Ms. Mia Schreiber, Prof. Zohar Kampf

11am “You are a genius, Mr. Prime Minister”: Compliments to Politicians in Readers’ Comments on Politicians’ Posts
» Dr. Pnina Shukrun-Nagar

11:30am On speech acts, hate speech and J.L. Austin’s speech act theory
» Dr. Agata Klimczak-Pawlak, Prof. Iwona Witzczak-Plisiecka, Dr. Ewa Waniek-Klimczak

10:30am Visual images and identity construction in public discourse: Multimodal analysis of cartoons, comics, memes, and more 2/4
N002
Chaired by: Dr. Foong Ha Yap and Dr. Iksoo Kwon and Dr. Dezheng (William) Feng

Multi-modal Characterization of Greater Bay Area – China Daily’s Coverage as an Example
» Ms. Jinru Luo

Visual Representation of Shenzhen, ‘City of the Soaring Eagle’: A Multimodal Analysis of China’s Futuristic Mega-City
» Ms. Xinyi Yang, Dr. Foong Ha Yap, Dr. Yi Deng

From researchers to entrepreneurs: A diachronic investigation on the visual identities of academic staff in Hong Kong
» Dr. Yi Deng, Dr. Dezheng (William) Feng

10:30am Deception in public discourse 1/2
PQ303
Chaired by: Dr. Martin Gill

Deception in public discourse
» Dr. Martin Gill

Irony and Truth – then and now : Authoritarian vs. Populist discourse in Wartime and today’s France and Germany
» Dr. Marie Reetz

The (Mis)use of Evidentiality as a Vehicle for Deception in Trumpian Discourse
» Ms. Kelsey Campolong

The news they’re not telling you: allegations of deception in the Brexit debate and their consequences for public discourse
» Dr. Martin Gill
### 10:30am
#### Posthumanist pragmatics: linguistic encounters in the digital uncanny valley 2/3

PQ304  
**Chaired by:** Prof. Theresa Heyd and Prof. Britta Schneider

- "Posthumanist stories": On the role of (in)visible metrics in the social media-curation of everyday life  
  **» Prof. Alexandra Georgakopoulou**

- Transhuman digital language production: Performing gendered identities on social media through transnational linguistic effects  
  **» Dr. Sender Dovchin**

- The uncanny uptake of disseminating academic research on social media  
  **» Dr. Jaspal Singh**

#### The interactive construction of morality 2/4

PQ305  
**Chaired by:** Dr. Rosina Marquez Reiter and Prof. Michael Haugh

- Orienting to Moral Complexity in Troubles Talk  
  **» Dr. Jessica Robles**

- Moral work in mothers’ stories  
  **» Mrs. Loukia Lindholm**

- The delicacy of imputing moral culpability for troubles: Mobilising troubles-remedies through complaints  
  **» Mr. Bandar Alshammari, Prof. Michael Haugh**

#### Turn design and ‘rights to know’ in small communities 2/2

PQ306  
**Chaired by:** Dr. Ilana Mushin and Dr. Joe Blythe and Prof. Lesley Stirling

- Epistemic discourse clitics in Amazonian Kichwa conversation: Claims to epistemic authority and their influence on turn design.  
  **» Dr. Karolina Grzech**

- Knowledge and seniority in Datooga children’s interaction  
  **» Dr. Alice Mitchell**

- Turn design and epistemic authority in adult-child Murrinhpatha conversation  
  **» Dr. Barbara Kelly, Dr. Lucy Davidson**

#### Expanding horizons in health communication: empirical and comparative studies of communication, language and pragmatics in Asia 2/2

QR403  
**Chaired by:** Prof. Bernadette Watson

- Oncologists’ Philosophy of Care: a Qualitative Study in Colorectal Cancer Care in the Chinese population  
  **» Dr. Wendy Wong, Dr. Herbert Loong, Ms. Allyson Lee**

- Using visual analytics explore health: A comparative study of discursive and visual constructions of health and ageing in Australia and Hong Kong  
  **» Dr. Margo Turnbull, Dr. Daniel Angus**

#### An apple a day… On the pragmatics of ‘food for health’ communication 2/4

QR404  
**Chaired by:** Dr. Sylvia Jaworska and Prof. Rodney Jones

- ‘I personally wouldn’t want to eat the chicken in that taco’: Status and Authenticity in Brooklyn Food Discourse  
  **» Dr. Gwynne Mapes**

- Replicated Authenticity in a Japanese Supermarket in Singapore  
  **» Dr. Keri Matwick, Dr. Kelsi Matwick**
### 16th International Pragmatics Conference 09 - 14 June 2019

#### Continued from Thursday, 13 June

**Unpacking cereal packaging design: A multimodal discourse analysis**  
» **Ms. Scarlet Poon**, **Ms. Wai Yan Wong**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Session</th>
</tr>
</thead>
</table>
| 10:30am | **Repair and Beyond: Maintaining Intersubjectivity During Problematic Talk 2/2**  
TU103  
Chaired by: Prof. Steven Clayman and Prof. Chase Raymond |
| 10:30am | **Repairs in conversation by learners of Japanese: from the perspective of clarification and multimodality**  
» **Ms. Kaori Doi** |
| 10:30am | **Anticipatory Completion in Mandarin Chinese: functions, stances and some resources**  
» **Ms. Jia Li** |
| 10:30am | **Repair practices in Italian-English bilingual multiparty conversations**  
» **Ms. Daniela Panico**, **Dr. Francesco Possemato** |

**12pm**  
Lunch  
*CF wing podium*

**1:30pm**  
(Non-)referentiality around the world: how do conversationalists use what their languages mark? 3/4  
AG206  
Chaired by: Prof. Sandra Thompson and Prof. Michael Ewing and Prof. Ritva Laury

**Non-Recognitional Time Reference**  
» **Prof. Chase Raymond**, **Dr. Anne White**

**Dynamic emergence of referents in conversation**  
» **Dr. Toshihide Nakayama**, **Dr. Fumino Horiuchi**

**Referentiality and non-referentiality in early mother-child dialogues**  
» **Prof. Anne Salazar Orvig**, **Dr. Christine da Silva Genest**, **Dr. Marine Le Mene**, **Dr. Haydée Marcos**

**1:30pm**  
**Workplace discourse 3**  
*BC201*  
Chaired by: Prof. Dorien Van De Mieroop

**1:30pm**  
Conflict in a start-up team: investigating identity construction in distributed leadership  
» **Mr. Christian J. Schmitt**

**2pm**  
Getting things done in a medical laboratory in Hong Kong: A study of linguistic form and contingency in task assignment  
» **Dr. Angela Chan**, **Dr. Wei Zhang**

**2:30pm**  
Leadership narratives  
» **Prof. Dorien Van De Mieroop**, **Dr. Stephanie Schnurr**, **Dr. Jonathan Clifton**

**Chronotopes, Multilingualism, and (Non-)discrete Languages: Towards an Analysis of the Total Sociolinguistic Fact**  
» **Dr. Farzad Karimzad**

**Chronotopes of migration and English in South Korea**  
» **Dr. Leejin Choi**, **Dr. Adrienne Lo**

**A chronotopic perspective on habitus and imagined ideals: Attending to (un)consciousness in discourses of (non)nativeness**  
» **Ms. Madina Djuraeva**, **Dr. Lydia Catedral**
<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Session Title</th>
<th>Chairers</th>
<th>Presenters/Authors</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1:30pm</td>
<td>Understanding nonnative speaker communication: Pragmatics of English as a lingua franca (ELF) discourse 3/3</td>
<td>BC202</td>
<td>Dr. Hatime Ciftci and Prof. Yasemin Bayyurt</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The pragmatics of humour in English as a lingua franca interactions</td>
<td></td>
<td>Prof. Hermine Penz</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Interpersonal and Metalinguistic Functions of the Discourse Marker ‘you know’ in ELF Discourse</td>
<td></td>
<td>Dr. Hatime Ciftci, Mr. Burak Uzumculer</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Pragmatic Competence Revisited: Disagreement for Doing Understanding in Casual ELF Talk</td>
<td></td>
<td>Dr. Qing Yang, Prof. Yongping Ran</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Evidentials versus non-evidentials: in search for identification criteria of markers of evidentiality 1/2</td>
<td>BC203</td>
<td>Prof. Patrick Dendale and Mr. Dámaso Izquierdo Alegria</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Evidentials versus non-evidentials: in search for identification criteria of markers of evidentiality</td>
<td></td>
<td>Prof. Patrick Dendale, Mr. Dámaso Izquierdo Alegria</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Tests for determining the meaning of English evidential -ly adverbs</td>
<td></td>
<td>Ms. Lois Kemp</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Reference to evidence. Towards a distinction of evidential versus epistemic meanings</td>
<td></td>
<td>Mr. Kalle Müller</td>
</tr>
<tr>
<td>1:30pm</td>
<td>Adapted and emergent practices in dialogic text-based CMC 1/2</td>
<td>BC301</td>
<td>Dr. Katharina König, Dr. Michal Marmorstein</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Managing several simultaneous lines of talk in WhatsApp messaging</td>
<td></td>
<td>Ms. Heidi Vepsäläinen, Dr. Aino Koivisto, Dr. Mikko Virtanen</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Different Patterns of Story-Telling in Messenger Communication?</td>
<td></td>
<td>Dr. Matthias Meiler</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Other-initiations of repair in German WhatsApp chats</td>
<td></td>
<td>Ms. Irina Mostovaia</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The pragmatics of punctuation: Punctuating interactions as digital writing practice</td>
<td></td>
<td>Mr. Florian Busch</td>
</tr>
<tr>
<td>1:30pm</td>
<td>Anthropological linguistics 3</td>
<td>BC302</td>
<td>Dr. Winnie Chor</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Linguistic landscape of a remote Indonesian island of exile</td>
<td></td>
<td>Dr. Yoshimi Miyake</td>
</tr>
<tr>
<td>2pm</td>
<td>“They’re just giving you golden information”: Out of phatic small talk, achieving instrumental professional goals at professional networking events in the ‘elite’ margins</td>
<td></td>
<td>Ms. Jacqueline Militello</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Continued from Thursday, 13 June
<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Session Title</th>
<th>Chair(s)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2:30pm</td>
<td>Expressing Condolences in Cantonese and English – a socio-cultural approach</td>
<td>Dr. Winnie Chor, Dr. John Wakefield, Dr. Nikko Lai</td>
</tr>
<tr>
<td>1:30pm</td>
<td>Losing One's 'Place': Linguistic Tactics and Strategies of Marginalization in Japanese 1/2</td>
<td>Dr. Judy Kroo and Prof. Kyoko Satoh</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Losing One's 'Place': Linguistic Tactics and Strategies of Marginalization in Japanese</td>
<td>Dr. Judy Kroo, Prof. Kyoko Satoh</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>'Two men get married?': Japanese characters' perception of a gay man in a TV drama</td>
<td>Dr. Junko Saito</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Self/other-marginalisation in a parliamentary debate: a case study of Japanese female politicians</td>
<td>Dr. Keiko Tsuchiya</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Linguistic strategy to construct one's identity as a capable woman manager</td>
<td>Prof. Kyoko Satoh</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>When your name just doesn’t fit: Processes of marginalization surrounding the written representation of non-Japanese names</td>
<td>Dr. Lisa Fairbrother</td>
</tr>
<tr>
<td>1:30pm</td>
<td>Cognitive pragmatics 3</td>
<td>Dr. Seiko Fujii</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Interplay of Sentence Contextual Information and Lexical Synonymy — Evidence from eye tracking research</td>
<td>Dr. Yang Pang, Prof. Chuanbin Ni</td>
</tr>
<tr>
<td>2pm</td>
<td>DM so and DM then indicating inferential conclusions</td>
<td>Dr. Mayumi Nishikawa</td>
</tr>
<tr>
<td>2:30pm</td>
<td>'Speaking' conditionally: A constructional approach to speech-qualification and rhetorical connectors in Japanese</td>
<td>Dr. Seiko Fujii</td>
</tr>
<tr>
<td>1:30pm</td>
<td>Chinese Impoliteness 3/4</td>
<td>Prof. Yongping Ran and Prof. Daniel Kadar</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Impoliteness in Chinese Public Humiliation</td>
<td>Ms. Puyu Ning, Prof. Daniel Kadar</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Constraints of Emotion on (Im)politeness Strategies Through Identity Construction: A Case Study</td>
<td>Prof. Ling Zhou, Prof. Shaojie Zhang</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Taking Offence, Vicarious Accounts and Neutralization of Impoliteness in Interpersonal Conflict Mediation</td>
<td>Dr. Linsen Zhao, Prof. Yongping Ran</td>
</tr>
<tr>
<td>1:30pm</td>
<td>Discourse markers 3</td>
<td>Dr. Saliha Ben Chikh</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Multifunctionality of the Discourse Marker Combination 'okay then': Evidence from the American TV Series 'Fargo'</td>
<td>Prof. Cristiano Furiassi</td>
</tr>
<tr>
<td>1:30pm</td>
<td>Discourse Markers in Arabic: Multi-functionality, Pragmaticalization and Syntactic Flexibility. The case of ‘ya’ni’ (It means) and ‘a’taqid’ (I believe) in verbal interactions</td>
<td>Dr. Saliha Ben Chikh</td>
</tr>
<tr>
<td>1:30pm</td>
<td>Speech acts &amp; performativity 2</td>
<td>Ms. Sibel Unal</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### 16th International Pragmatics Conference 09 - 14 June 2019

#### Continued from Thursday, 13 June

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Title</th>
<th>Presenter(s)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1:30pm</td>
<td>Using Puns as Speech Acts: Construction of Core-speech-acts</td>
<td>Dr. Jie Li, Dr. Jun Li</td>
</tr>
<tr>
<td>2pm</td>
<td>Nonverbal Means of Expressing Approval and Disapproval in English, Polish and Russian</td>
<td>Prof. Artur Czapiga</td>
</tr>
<tr>
<td>2:30pm</td>
<td>Requestive E-mails to an Academic: The Case of Turkish</td>
<td>Ms. Sibel Unal, Dr. Leyla Marti</td>
</tr>
<tr>
<td>1:30pm</td>
<td>Visual images and identity construction in public discourse: Multimodal analysis of cartoons, comics, memes, and more</td>
<td>Chaired by: Dr. Foong Ha Yap and Dr. Iksoo Kwon and Dr. Dezheng (William) Feng</td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### Framing public images of politicians and conceptualization in political cartoons: A case study of cartoons of the North Korea nuclear crises
- Dr. Iksoo Kwon

#### Multimodal Metaphors of the Syrian Refugee Crisis
- Mr. Joonyeop Baek

#### Analysis of Cartoons and Memes in Indian Public Discourse
- Dr. Anindita Sahoo

#### Deception in public discourse 2/2
- PQ303
- Chaired by: Dr. Martin Gill

#### Positive discourse analysis and latent euphemization
- Dr. Milica Radulovic

---

#### Falsehood and deception in advertisement rhetoric
- Dr. Nami Arimitsu

#### Posthumanist pragmatics: linguistic encounters in the digital uncanny valley 3/3
- PQ304
  - Chaired by: Prof. Theresa Heyd and Prof. Britta Schneider

#### Performing parenthood: pragmatic and metapragmatic aspects of Reborn videos on YouTube
- Prof. Theresa Heyd

#### As if this needed proof: obscenity as magic
- Prof. Anne Storch

#### The interactive construction of morality 3/4
- PQ305
  - Chaired by: Dr. Rosina Marquez Reiter and Prof. Michael Haugh

#### "Do you condemn?" Negotiating power and morality in ethno-political news interviews
- Prof. Zohar Kampf

#### The discursive construction of morality in political interviews
- Dr. Luisa Granato, Prof. Alejandro Parini

#### Getting off scot-free? The language of blame at public inquiries
- Dr. James Murphy

#### The social and material in action in clinical dentistry: Micro-analytic studies from Asia 1/2
- QR403
  - Chaired by: Dr. Susan Bridges and Prof. Jürgen Streeck and Ms. Xinyue Xu

#### The social and material in action in clinical dentistry: Micro-analytic studies from Asia
- Dr. Susan Bridges, Prof. Jürgen Streeck, Ms. Xinyue Xu
Continued from Thursday, 13 June

Multimodal and multi-sensorial practices of examination in dentistry
» Dr. Rui Sakaida

Touch in the Management of Roles and Emotions: A Study of Pediatric Dentistry
» Mr. Enhua Guo, Ms. Julia Katila, Prof. Jürgen Streeck

The child in the dental chair – an analysis of non-verbal and verbal communication in paediatric dentistry
» Dr. Radhika Nair, Dr. Susan Bridges, Prof. Cynthia Kar Yung Yiu

1:30pm
An apple a day... On the pragmatics of ‘food for health’ communication 3/4
QR404
Chaired by: Dr. Sylvia Jaworska and Prof. Rodney Jones

Talking about lunch: Diversity, language and socialization to healthy food in a Danish kindergarten classroom
» Dr. Martha Karrebaek

‘Behind every fat child is a fat mum’: Gendered discourses of weight and eating in the UK press
» Dr. Gavin Brookes, Prof. Paul Baker

Sustaining the “good mother”. Representations of breast versus formula feeding in online narratives of postnatal depression.
» Dr. Karen Kinloch

1:30pm
Mobility, marginality and meaning: A chronotopic approach 3/3
TU201
Chaired by: Dr. Lydia Catedral and Dr. Farzad Karimzad

‘Where are you really from?’: Or how a mundane question becomes a Deleuzean ‘scream’ from the edges of punctuated chronotopes in narratives of transmigration
» Dr. Agnes Bolonyai

Living with the chronotope of war – The Sri Lankan Tamil migrant experience
» Prof. Ben Rampton, Dr. Lavanya Sankaran

Mobility, Diasporic Morbidity, and the Chronotope of Victimhood
» Prof. Rakesh Bhatt

3pm
Poster session
FJ wing podium

Cognition and subject selection in L2 Spanish written discourse
» Ms. Ingrid Abisambra

Unrecognized First Person Subject in Text Messages
» Mr. Michael Barnes

Semantic Underspecification: An Examination of Early Middle Japanese -Keri
» Mr. John Bundschuh

Examination of Pronoun Usages in Japanese University Student Clubs
» Ms. Yuning Cao

Information structure and word order in conjoined noun phrases in Mandarin Chinese: A cross-linguistic perspective
» Dr. Jidong Chen, Dr. Angel Chan, Dr. Bhuvana Narasimhan, Dr. Christine Dimroth, Ms. Wenchun Yang, Ms. Mashael Semsam

Disagreement and Politeness in Students’ Peer Group Meetings in Jakarta, Indonesia
» Mrs. Dian Ekawati, Mrs. Lusi Lian
The Acceptability of the Indicative in Spanish Evaluative Expressions: How Prescriptivity Shows Itself to be a Non-Native Speaker Phenomenon
» Ms. Tris Faulkner

Hedges Used in Academic Articles Between Native English and Japanese Writers
» Dr. Kayo Fujimura-Wilson

Action Research and CA: A Framework for Second Language Teachers
» Dr. Christopher Hale, Ms. Janet Beth Randall

Backchannels in the forefront: new aspects of an old-new phenomenon
» Dr. Agnes Hamori, Dr. Csilla Dér, Dr. Dorottya Gyarmathy, Ms. Valeria Krepsz, Dr. Viktoria Horvath

Elements necessary for living together in a multicultural society: from the viewpoints of Community development and the participants in a supporting activity for international residents
» Dr. Keiko Hattori

A Corpus-based Comparison of English and Chinese Irony from a Neo-Gricean Perspective
» Dr. Mian Huang

Metadiscourse in Medical Case Reports
» Mr. Yoshihito Izawa

Exploring the identity struggles of upwardly mobile women with a migration background in the workplace
» Ms. Catho Jacobs, Prof. Dorien Van De Mieroop, Prof. Colette van Laar

Postmodernity and inner speech: Irony in internal dialogue
» Mr. Piotr Kalowski, Prof. Barbara Bokus

The changing viewpoints of nursing students on simulated nurse-patient conversations.
» Prof. Namiko Kawamura, Prof. Kayoko Machida, Mr. Yuichi Iwamoto

Epistemic stance in L2 English discourse: The development of interactional competence in study abroad
» Dr. Mika Kizu, Dr. Eiko Gyogi, Dr. Patrick Dougherty

Communicating with older patients in Japan: The role of physicians and family members in medical decision-making through home visits
» Ms. Kayo Kondo

Play on Words in Hakka Jokes and Pragmatic-Cultural Implications
» Dr. Huei-Ling Lai

Unveiling the Complexity of Bilingual Names: The Case of Hong Kong Racehorses
» Prof. Enid Lee

A Corpus-based Study on Chinese Preschoolers’ Acquisition of Temporal Adverbs
» Mr. Luyao Liang, Ms. Dandan Wu, Prof. Hui Li

Learning politeness in Brazilian Portuguese: how Korean learners of Portuguese as a second language convey politeness
» Prof. Maria Luiza Cunha Lima, Prof. Maria João Pais Do Amaral, Prof. Sora Lim, Ms. Hyo Jeong Sung

Advantages of Conducting Both Qualitative and Quantitative Analyses on Qualitative Data in Pragmatic Research
» Prof. Kayoko Machida, Prof. Namiko Kawamura

Effects of Implicit Instruction of Pragmatics with the Influence of Communication Anxiety to Teach Suggestion Strategies in Japanese EFL Courses
» Dr. Yaoko Matsuoka
Continued from Thursday, 13 June

Requesting-in-interaction and Japanese EFL learners: Developing interactional competence through Systemic Theoretical Instruction
» Dr. Allan Nicholas, Dr. Jeremy Perkins

Narrative recognition models: Accounting for narrative similarity for individual readers
» Dr. Sachi Kato, Dr. Masashi Okamoto

Politeness in second language acquisition: Korean learners of Portuguese and polite address forms
» Prof. Maria João Pais Do Amaral, Prof. Maria Luiza Cunha Lima, Prof. Sora Lim, Ms. Hyo Jeong Sung

From copycat to innovative market leader: How recent changes in Chinese economic policy are reflected in international Chinese newspapers
» Ms. Yingjie Wang, Dr. Matt Coler, Prof. Gisela Redeker

Implicit and Explicit Processing of Aspectual Meanings in English Learners with German as a First Language
» Prof. Andreas Schramm, Dr. Verena Haser, Mr. Jonas Reifenrath, Dr. Michael Mensink

Discourse Pragmatic Analysis on Korean Personal Pronouns
» Ms. Jae Young Song

An Analysis of Speech Act Realization in Request Emails by Japanese Learners of English
» Ms. Riko Umeki, Prof. Seiji Fukazawa

Negative Interrogatives Organizing a Prefatory Activity: Speaker’s unique technique to upgrade granularity of telling
» Mrs. Yayoi Umemura

A mitigator or intensifier? --A study of non-epistemic uses of English “I think,” Japanese “to omou” and Chinese “wo juede”
» Dr. Yan Wang

The distance between the speaker/hearer and the information: A Comparative Analysis of Utterance Particle “ma (마)” in Modern Chinese
» Ms. Qiong Wang

From State Feminism to Individualist Feminism—Voicing Marginalized Feminist Identity at Online Q&A Forum in Mainland China
» Ms. Shuang Wei

A Comparative Study of Intensifiers used in Apologies Between British and American Native English Teachers in Japan, and How This Affects Japanese English Language Learners’ Pragmatic Development.
» Mr. Timothy Wilson

Interactional Functions of Other-repetition in Three Types of Thai Conversation
» Ms. Weena Wutthichamnong

Categories of Smile in Japanese
» Ms. Hitoko Yamada

Intra-speaker variation and stance in the use of ‘so’ in collaborative map tasks
» Dr. Lena Zipp

3pm
Tea and coffee break
CF and PQ wing podiums

4:45pm
(Non-)referentiality’ around the world: how do conversationalists use what their languages mark? 4/4
AG206
Chaired by: Prof. Sandra Thompson and Prof. Michael Ewing and Prof. Ritva Laury
Continued from Thursday, 13 June

The (non)referentiality of raha ‘money’ in Finnish conversation
» Prof. Ritva Laury

When to withhold a reference to a head noun: a study of turn-final use of the complementizer toiu/tteyuu in Japanese conversation
» Dr. Daisuke Yokomori

4:45pm

Workplace discourse
BC201
Chaired by: Prof. Beatrice Fracchiolla

Languages-at-work – Multilingual practices in chat conversations of an internationally dispersed team
» Dr. Margarethe Olbertz-Sitonen, Dr. Malgorzata Lahti

5:15pm

How verbal aggressiveness may be positive? A demonstration through an exchange of professional emails
» Prof. Beatrice Fracchiolla, Prof. Christina Romain

L2 Speech Act Development in Virtual Worlds
BC202
Chaired by: Prof. Marta Gonzalez-Lloret and Prof. Naoko Taguchi

Game-based Learning of Conventional Speech Acts in L2 Chinese
» Ms. Xiaofei Tang, Prof. Naoko Taguchi

The Pragmatics of Wayfinding in Mobile, Augmented Reality Games
» Dr. Julie Sykes

4:45pm

L2 Speech Act Development in Virtual Worlds
BC202
Chaired by: Prof. Marta Gonzalez-Lloret and Prof. Naoko Taguchi

Development of online L2 interactional competence: A study on task closings in text-chat interactions
» Mr. Makoto Abe, Dr. Carsten Roever

Learning Disagreement through Social Networks
» Prof. Marta Gonzalez-Lloret

4:45pm

Evidentials versus non-evidentials: in search for identification criteria of markers of evidentiality 2/2
BC203
Chaired by: Prof. Patrick Dendale and Mr. Dámaso Izquierdo Alegría

The interplay of evidentiality and epistemic modality in the uses of American Spanish dizque
» Dr. Begoña Sanromán-Vilas

» Prof. Patrick Dendale

4:45pm

Adapted and emergent practices in dialogic text-based CMC 2/2
BC301
Chaired by: Dr. Katharina König and Dr. Michal Marmorstein

The Pragmatic Function of the third person pronoun ta in Chinese CMC
» Ms. Kerry Sluchinski

The discourse marker emm in Hebrew WhatsApp dialogues
» Dr. Michal Marmorstein

“hm” as a discourse marker in German WhatsApp dialogues
» Dr. Katharina König

4:45pm

Humor
BC302
Chaired by: Ms. Larissa Weinglass
### 16th International Pragmatics Conference 09 - 14 June 2019

**Continued from Thursday, 13 June**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Session</th>
<th>Speaker(s)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4:45pm</td>
<td>&quot;Why did you become a linguist? Nobody reads your work!&quot; -- Voicing and humour in interviews with academic researchers</td>
<td>Dr. Sixian Hah</td>
</tr>
<tr>
<td>5:15pm</td>
<td>&quot;Why should we be marginalized?&quot;: humour and the subversive construction of femininities in Chinese sitcoms: A case study of Apartment</td>
<td>Ms. Ying Cao</td>
</tr>
<tr>
<td>5:45pm</td>
<td>Conversational humour in Australian Blue-Collar workplaces</td>
<td>Ms. Larissa Weinglass</td>
</tr>
<tr>
<td>4:45pm</td>
<td>Losing One's 'Place': Linguistic Tactics and Strategies of Marginalization in Japanese 2/2</td>
<td>Chaired by: Dr. Judy Kroo and Prof. Kyoko Satoh</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Street corners and hugs: Queer Japanese challenges to heteronormativity through social media</td>
<td>Dr. Gavin Furukawa</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Self-deprecating humor among Japanese female fans online: Creating community through marginality</td>
<td>Dr. Giancarla Unser-Schutz</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ambivalent Identities: Strategies of Linguistic (Re-)Framing Social Among Contemporary Japanese University Students</td>
<td>Dr. Judy Kroo</td>
</tr>
<tr>
<td>4:45pm</td>
<td>Chinese Impoliteness 4/4</td>
<td>Chaired by: Prof. Yongping Ran and Prof. Daniel Kadar</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>&quot;Laoshi shuo (&quot;Frankly speaking&quot;), ...&quot;: A pragmatic account of Chinese celebrities' candid utterances at interview setting</td>
<td>Ms. Yingzhe Jin, Prof. Xinren Chen</td>
</tr>
<tr>
<td>4:45pm</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Impoliteness as evaluative discursive practice: comments from readers/voters in Taiwan on the 2016 Presidential Race</td>
<td>Dr. Jennifer Meei Yau Wei</td>
</tr>
<tr>
<td>4:45pm</td>
<td>Speech acts &amp; performativity 3 N001</td>
<td>Chaired by: Prof. Yasemin Bayyurt</td>
</tr>
<tr>
<td>5:15pm</td>
<td>The image of girlfriend/wife: Self-exhibition in Chinese and Japanese dating shows</td>
<td>Dr. Chong Han, Dr. Xiangdong Liu</td>
</tr>
<tr>
<td>5:45pm</td>
<td>A Pragmatic Study of Examination Questions</td>
<td>Prof. MKC Uwajeh</td>
</tr>
<tr>
<td>4:45pm</td>
<td>How to say &quot;no&quot; to an invitation in e-mails: A cross-cultural perspective</td>
<td>Prof. Yasemin Bayyurt, Ms. Sezen Bektas, Ms. Gizem Mutlu</td>
</tr>
<tr>
<td>4:45pm</td>
<td>Visual images and identity construction in public discourse: Multimodal analysis of cartoons, comics, memes, and more 4/4 N003</td>
<td>Chaired by: Dr. Foong Ha Yap and Dr. Iksoo Kwon and Dr. Dezheng (William) Feng</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The visual construction of courier service staff images on social media</td>
<td>Ms. Yan Xu</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Tradition, modernity, and Chinese masculinity: The multimodal construction of ideal manhood in a reality dating show</td>
<td>Dr. Dezheng (William) Feng</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Identity Construction in New Media -- A Social Semiotic Approach to Selfies in the COF of WeChat</td>
<td>Ms. Yan Zhang</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Thursday, 13 June

**4:45pm**  
**The interactive construction of morality 4/4**  
PQ305  
Chaired by: Dr. Rosina Marquez Reiter and Prof. Michael Haugh

*Integrating moral orders to do relational work: accounting for witnesses’ participation in offence in live-streaming polylogues*  
» Ms. Jing He, Prof. Yongping Ran

*Morality and the moral order in the context of language aggression*  
» Prof. Daniel Kadar

---

**4:45pm**  
**The social and material in action in clinical dentistry: Micro-analytic studies from Asia 2/2**  
QR403  
Chaired by: Dr. Susan Bridges and Prof. Jürgen Streeck and Ms. Xinyue Xu

*Achieving activity transitions in Korean dental visits: Talk and body movement during the transition to dental examination*  
» Ms. Song Hee Park

*The social and material complexities of interpreter mediated dentistry in Hong Kong: How do clinical interactants orient to language choice?*  
» Ms. Xinyue Xu, Dr. Susan Bridges, Dr. Olga Zayts, Prof. Colman McGrath, Prof. Cynthia Kar Yung Yiu, Dr. Hai Ming Wong, Prof. Terry Kit-fong Au

---

**4:45pm**  
**An apple a day… On the pragmatics of ‘food for health’ communication 4/4**  
QR404  
Chaired by: Dr. Sylvia Jaworska and Prof. Rodney Jones

---

**7:30pm**  
Conference dinner

---

### Friday, 14 June

**8am**  
Registration - Book exhibit - Posters  
FJ wing podium

**8:30am**  
Towards a pragmatics of the local: Centering the perceiving subject  
AG206  
Chaired by: Dr. Adrienne Lo

*Towards a pragmatics of the local: Centering the perceiving subject*  
» Dr. Adrienne Lo

*Listening to Racists in Asian American Parody Videos*  
» Prof. Elaine Wonhee Chun
### Scaling the “international student” at an American university:
Neoliberal regimes of linguistic competence

» Dr. Adrienne Lo, Dr. Leejin Choi

### The foreigner as perceiving subject: English, education reform, and circulating figures of authority in South Korea

» Dr. Joseph Sung-Yul Park

### (Dis)Possessing racial and linguistic identities: Rethinking colonialism in perceptions of Latinidad

» Dr. Jonathan Rosa

---

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Session</th>
<th>Chaired by</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>8:30am</td>
<td>Pragmatics in the legal domain 1/3</td>
<td>Prof. Dieter Stein, Prof. Liao Meizhen, and Prof. Luping Zhang</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Travelling Philosophy: Language, law and speech act theory</td>
<td>Dr. Tarja Salmi-Tolonen</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>International law, Pragmatics and Interpretative Methods – A Relevance-Theoretic Approach to Pragmatic Maxims</td>
<td>Dr. Benedikt Pirker, Ms. Jennifer Smolka</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Rescuing the CP for studies in language and law</td>
<td>Prof. Janet Giltrow</td>
</tr>
<tr>
<td>8:30am</td>
<td>The pragmatics of global healthcare communication: setting communicative standards in diverse contexts 1/3</td>
<td>Dr. Sarah Atkins, Dr. Keiko Tsuchiya</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Expression of Stance in Spoken Language 1/3</td>
<td>Prof. Nigel Ward, Prof. Gina-Anne Levow, and Prof. Douglas Biber</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Expression of Stance in Spoken Language.</td>
<td>Prof. Nigel Ward, Prof. Gina-Anne Levow, and Prof. Douglas Biber</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Expression of Counter-Normative Stance in Multi-Verb Sequences with Go as V1 in English</td>
<td>Dr. Noriko Matsumoto</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Hedged performatives in spoken discourse</td>
<td>Prof. Ilse Depraetere, Prof. Gunther Kaltenböck</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Uses of Positive Assessment Prosody in Local Radio News</td>
<td>Prof. Nigel Ward</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The pragmatics of global healthcare communication: setting communicative standards in diverse contexts 1/3</td>
<td>Dr. Sarah Atkins, Dr. Keiko Tsuchiya</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Intercultural pragmatics 1</td>
<td>Prof. Xingsong Shi</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### 16th International Pragmatics Conference 09 - 14 June 2019

#### Continued from Friday, 14 June

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Session</th>
<th>Chairers</th>
</tr>
</thead>
</table>
| 8:30am | **Self-Presentation: An Auxiliary Request Strategy in Letters of Request Written by College Students**  
« Dr. Maria Corazon Saturnina Castro                                                                 |                                                                         |
| 9am   | **Linguistic in/directness in Korean and Chinese evaluations: Reversed effects of social distance**  
« Dr. Xi Chen, Dr. Jiayi Wang                                                                 |                                                                         |
| 9:30am | **Cross-cultural Impact on Financial Companies’ Online Brand Personality**  
« Prof. Xingsong Shi                                                                                      |                                                                         |
| 8:30am | **(Re-)Shaping Social Identities in the Japanese Context**  
BC402  
Chaired by: Prof. Andrew Barke and Dr. Momoyo Shimazu                                                                 |                                                                         |
| 8:30am | **From Student to Shakaijin: The (Re-)Shaping of Job-Hunter Identities**  
« Prof. Andrew Barke, Dr. Momoyo Shimazu                                                                 |                                                                         |
| 8:30am | **Reshaping the view of public self in the Japanese context: Role of public speaking activities in identity construction**  
« Dr. Miyuki Takenoya                                                                                      |                                                                         |
| 8:30am | **Study abroad experience for heritage language learners: identity and motivation**  
« Dr. Michiko Ueki, Prof. Osamu Takeuchi                                                                 |                                                                         |
| 8:30am | **Speech act research and large corpora 1/3**  
PQ305  
Chaired by: Prof. Andreas H. Jucker and Dr. Ursula Lutzky                                                                 |                                                                         |
| 9am   | **Intersubjectivity in multi-sensory interaction 1/3**  
PQ306  
Chaired by: Dr. Shimako Iwasaki and Dr. Mayumi Bono                                                                 |                                                                         |
|       | **Intersubjectivity in multi-sensory interaction**  
« Dr. Shimako Iwasaki, Dr. Mayumi Bono                                                                 |                                                                         |
|       | **Are you trying to be funny? Negotiating humour in Tactile Australian Sign Language**  
« Dr. Louisa Willoughby, Dr. Shimako Iwasaki, Dr. Howard Manns, Dr. Meredith Bartlett                                                                 |                                                                         |
|       | **Deafblind persons’ access to environmental information**  
« Dr. Eli Raanes, Dr. Sigrid Slettebakk Berge                                                                 |                                                                         |
|       | **Understanding as an interactively oriented, embodied resource in rehabilitation settings**  
« Dr. Ryosaku Makino, Dr. Kentaro Kodama, Dr. Takayuki Yagi, Mr. Yu Takada, Dr. Kazuhiro Yasuda                                                                 |                                                                         |
| 9am   | **Health communication**  
CD303  
Chaired by: Ms. Wan Wei                                                                                       |                                                                         |
### Initial actions to establish ‘reason for calling’ in opening sequences of calls by men to a national health helpline.

» Dr. Amanda Lecouteur, Ms. Stefanie Lopriore, Dr. Stuart Ekberg, Dr. Katie Ekberg

### “Other” Patient Participation in Traditional Chinese Medicine

» Ms. Wan Wei

### Grammar & pragmatics 1

**CD304**  
Chaired by: Dr. Anja Latrouite

### On the Korean first person possessive pronoun nay

» Prof. Hye-Kyung Lee

### Discourse-pragmatic and other prominence factors in argument realization

» Dr. Anja Latrouite, Prof. Robert Van Valin Jr

### Critical discourse studies 1

**QR403**  
Chaired by: Mr. Wai Sum Tse

### Negotiating Dominance on Facebook: Positioning of Self and Others in Pro- and Anti-Trump Comments on Immigration

» Dr. Natalia Knoblock

### Beyond Promotion: The “Successful Student” Representation in Community College Student Stories

» Mr. Wai Sum Tse

### Multimodality 1

**QR404**  
Chaired by: Dr. Ayami Joh

### Orchestrating openings: the first five seconds in video calls between migrant parents and their young children in China

» Ms. Yumei Gan, Prof. Christian Greiffenhagen, Prof. Christian Licoppe

### Experiencing the bigness of a telescope primary mirror through the embodied expressions and a huge exhibit in science museum

» Dr. Ayami Joh

### Tea and coffee break

**CF and PQ wing podiums**

### Aggression as (im)politeness on social media 1/2

**AG206**  
Chaired by: Prof. Marta Dynel and Dr. Valeria Sinkeviciute

### Aggression as (im)politeness on social media

» Prof. Marta Dynel, Dr. Valeria Sinkeviciute

### The metapragmatics of a ‘decent revolution’: constructing decency/slušnosť in Slovak on-line discussion fora about 2018 public mass protests.

» Dr. Milan Ferencik

### Verbal aggression in social media from the participants’ point of view: the example of a French discussion forum for youths

» Dr. Nadia Gauducheau, Dr. Michel Marcoccia

### Taking offence and its moral-order account in online context

» Mrs. Qian Chen, Prof. Yongping Ran

### Pragmatics in the legal domain 2/3

**BC201**  
Chaired by: Prof. Dieter Stein and Prof. Liao Meizhen and Prof. Luping Zhang

### Qualifying and Disqualifying Communicative Features in Police Reports

» Dr. Timothy Habick, Mr. Tek Hong Chai
### 10:30am
**Address practices in Italian 1/2**
*BC202*
Chaired by: Dr. Agnese Bresin

- **Address practices in Italian**
  - *Dr. Agnese Bresin*

- **Address systems: Italian compared to other Romance languages**
  - *Prof. Konstanze Jungbluth, Prof. Federica Da Milano*

- **Comparing tu and lei. The ‘pragmatic weight’ of Italian subject address pronouns in original and dubbed films**
  - *Dr. Maicol Formentelli, Prof. Maria Pavesi*

- **Geographical distribution of address pronoun “voi” in Italian. Towards a comprehensive account.**
  - *Dr. Agnese Bresin*

### 10:30am
**Recruitment in Japanese interaction 1/2**
*BC203*
Chaired by: Dr. Makoto Hayashi

- **Requests and recruitment in Japanese service encounters**
  - *Dr. Makoto Hayashi*

- **“Off-stage” negotiation behind the counter: Resources for making covert requests and offers**
  - *Dr. Kaoru Hayano*
<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Session Title</th>
<th>Location</th>
<th>Chair(s)</th>
<th>Presenters</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>10:30am</td>
<td>Medical pragmatics 1</td>
<td>CD303</td>
<td>Prof. Akinola Odebunmi</td>
<td>Mr. Lukas Stappen, Dr. Nicholas Cummins, Mrs. Eva-Maria Messner, Mr. Adria Mallol-Ragolta, Prof. Harald Baumeister, Prof. Bjorn Schuller</td>
</tr>
<tr>
<td>10:30am</td>
<td>Attention-based Neural Networks for the Detection of Objective Linguistic Markers in Depressive Spoken and Written Language</td>
<td>BC303</td>
<td>Dr. Cathy Ping Pan</td>
<td>&quot;Most of the time, I will adopt a ‘speak less’ strategy”: Raising pragmatic and politeness awareness through instruction and online reflective writing</td>
</tr>
<tr>
<td>11am</td>
<td>Negotiating deresponsibilities in asymmetrical clinical meetings</td>
<td>CD304</td>
<td>Ms. Miyabi Ozawa</td>
<td>&quot;Potentials and shortcomings of the notion of poly-lingual languaging&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>10:30am</td>
<td>Grammar &amp; pragmatics 2</td>
<td>CD304</td>
<td>Dr. Jennifer Umezinwa</td>
<td>&quot;Pragmatics and the ‘super-new-big’ 1/2&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>10:30am</td>
<td>Pragmatics and the ‘super-new-big’ 1/2</td>
<td>BC402</td>
<td>Prof. Hartmut Haberland and Prof. Janus Mortensen</td>
<td>&quot;Pragmatics and the ‘super-new-big’ – setting the scene&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>10:30am</td>
<td>Family discourse</td>
<td>N001</td>
<td>Prof. Hansun Zhang Waring</td>
<td>&quot;Pragmatics and the ‘super-new-big’&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>10:30am</td>
<td>Parent-Solicited Updates in Family Interactions</td>
<td></td>
<td>Dr. Darcey Searles</td>
<td>&quot;Pragmatics and the ‘super-new-big’ – setting the scene&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>11am</td>
<td>Language socialization through the Osaka dialect in Japanese caregiver–child interactions</td>
<td></td>
<td>Mr. Kenichi Shinkuma</td>
<td>&quot;Pragmatics and the ‘super-new-big’&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Time</td>
<td>Session Title</td>
<td>Chairers</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>---------</td>
<td>-------------------------------------------------------------------------------</td>
<td>--------------------------------------------------------------------------</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>11:30am</td>
<td>Managing Child Resistance to Eating</td>
<td>Prof. Hansun Zhang Waring</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10:30am</td>
<td>Digital Marginalization, Inclusion, and Invisibility 1/2</td>
<td>Chaired by: Dr. Sage Graham and Dr. Najma Al Zidjaly</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Digital Marginalization, Inclusion, and Invisibility</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>» Dr. Sage Graham, Dr. Najma Al Zidjaly</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Repair as an inclusion, exclusion strategy on Arabic Twitter</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>» Dr. Najma Al Zidjaly</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Multimodal marginalization on YouTube and Syrian political activism</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>» Dr. Francesco Sinatoria</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Intertextuality, inclusion, and Asian American political organizing in an online messaging community</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>» Ms. Naomee-Minh Nguyen</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10:30am</td>
<td>Discourse structure and signaling devices: Diverse perspectives and current trends 1/2</td>
<td>Chaired by: Prof. Hongyin Tao and Prof. Ted Sanders</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Discourse structure and signaling devices: Diverse perspectives and current trends</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>» Prof. Hongyin Tao, Prof. Ted Sanders</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Conversation Analysis and a Hierarchical Structure Annotation Scheme for Medical Conversations</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>» Dr. Nan Wang, Dr. Yan Song, Prof. Fei Xia, Prof. Hongyin Tao</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10:30am</td>
<td>Speech act research and large corpora 2/3</td>
<td>Chaired by: Prof. Andreas H. Jucker and Dr. Ursula Lutzky</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Conventionalised insult patterns in a corpus of teenage language</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>» Prof. Karin Aijmer</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>The spill cries oops and whoops between interjection and speech act: A corpus-based socio-pragmatic analysis</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>» Prof. Andreas H. Jucker</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Apology responses and their sex differences in spoken British English: A corpus study</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>» Mr. Yi An, Dr. Hang Su</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10:30am</td>
<td>Intersubjectivity in multi-sensory interaction 2/3</td>
<td>Chaired by: Dr. Shimako Iwasaki and Dr. Mayumi Bono</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Multimodal interaction in Japanese Rock, Paper, Scissors: how do we synchronize body movements with utterances?</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>» Prof. Hiromichi Hosoma</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Halting Progressivity and Repair in Signed and Tactile Interaction: A Study of Intersubjective Understanding in Sign Language and Finger Braille</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>» Dr. Mayumi Bono, Dr. Rui Sakaida</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10:30am</td>
<td>Critical discourse studies 2</td>
<td>Chaired by: Dr. Abrar Mujaddadi</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Time</td>
<td>Session</td>
<td>Speaker(s)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>-------</td>
<td>--------------------------------------------------------------------------</td>
<td>----------------------------------------------------------------------------</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10:30</td>
<td>Discourses and identities of persons with visual deficiency: Practices of literacy in a public library of Brasília</td>
<td>Prof. Girlane Maria Florindo, Prof. Tarciana Almeida</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>11:00</td>
<td>Pushing the Center to the Margins: Recontextualizing Racial Slurs from English to Arabic</td>
<td>Dr. Abrar Mujaddadi</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10:30</td>
<td>Multimodality 2</td>
<td>Chaired by: Ms. Tomoko Nagayama</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>11:00</td>
<td>Constructing the Voice of Written Texts as Institutional Authority in Japanese Multimodal Interaction</td>
<td>Ms. Koyuki Mitani</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>11:00</td>
<td>Reimagining food pictures on Instagram: A social semiotic perspective</td>
<td>Ms. Gloria Yan Dou</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>11:30</td>
<td>Potentials of being foreign – a case in Mary and the Witch's Flower</td>
<td>Ms. Tomoko Nagayama</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>12:00</td>
<td>Lunch</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1:30</td>
<td>Aggression as (im)politeness on social media 2/2</td>
<td>Chaired by: Prof. Marta Dynel and Dr. Valeria Sinkeviciute</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>'Total shambles' #MuckyMerton: Collective aggression against the local council</td>
<td>Dr. Dimitra Vladimirou, Prof. Juliane House</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1:30</td>
<td>Pragmatics in the legal domain 3/3</td>
<td>BC201 Chaired by: Prof. Dieter Stein and Prof. Liao Meizhen and Prof. Luping Zhang</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1:30</td>
<td>Mobbing as a genre?</td>
<td>Prof. Victoria Guillén Nieto, Prof. Dieter Stein</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1:30</td>
<td>The writing of legal genres as an interdiscursive process</td>
<td>Dr. Zhengrui Han</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1:30</td>
<td>A Study on Implementation of Judge's Power based on Lexical Selection and Intonation Features in Courtroom Trial</td>
<td>Prof. Haiqing Chen, Ms. Wenjie Liu</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1:30</td>
<td>Address practices in Italian 2/2</td>
<td>BC202 Chaired by: Dr. Agnese Bresin</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1:30</td>
<td>Address practices in Italian Facebook interactions</td>
<td>Dr. Matteo Farina</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1:30</td>
<td>Investigating pragmatic behaviours in Italy: address, family and regional variation</td>
<td>Prof. John Hajek, Dr. Agnese Bresin</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1:30</td>
<td>The nominal address form “fratello” and its functions in migrants’ autobiographies in Italian</td>
<td>Mrs. Jovana Karanikiki Josimovska</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Time</td>
<td>Session Title</td>
<td>Chair(s)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>---------</td>
<td>-------------------------------------------------------------------------------</td>
<td>--------------------------------------------------------------------------------</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1:30pm</td>
<td>Recruitment in Japanese interaction 2/2</td>
<td>Dr. Makoto Hayashi</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Recruiting assistance in a team-work: An analysis of embodied coordination among service providers</td>
<td>Prof. Ikuyo Morimoto</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The status of &quot;Do you have X?&quot; utterances in service encounters in Japanese</td>
<td>Dr. Makoto Hayashi</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The pragmatics of global healthcare communication: setting communicative standards in diverse contexts 3/3</td>
<td>Dr. Sarah Atkins and Dr. Keiko Tsuchiya</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Expressing Cognitive Empathy in English as a Lingua Franca: Analysis of Interaction between Student Doctors and Simulated Patients</td>
<td>Ms. Yukako Nozawa, Ms. Kazuyo Yamauchi, Mr. Daniel Salcedo</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Standardising pragmatic competences in healthcare: Evidence from communication skills training in emergency medicine in the UK and Japan</td>
<td>Dr. Sarah Atkins, Dr. Malgorzata Chalupnik, Dr. Keiko Tsuchiya</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Expression of Stance in Spoken Language 3/3</td>
<td>Prof. Nigel Ward and Prof. Gina-Anne Levow and Prof. Douglas Biber</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Formats for responding to polar questions and epistemic stance in Greek conversation</td>
<td>Dr. Angeliki Alvanoudi</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1:30pm</td>
<td>Indicators of Stance in White House Press Conferences</td>
<td>Dr. Michael Barlow</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Intercultural pragmatics 3</td>
<td>Dr. Makoto Hayashi</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Speech Production in Intercultural Communication: A Relevance-Theoretic Account</td>
<td>Ms. Kyu Hyun Park</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2pm</td>
<td>Incivility or Chinese hospitality: Unfolding the Identity Negotiation in Chinese leave-taking interaction</td>
<td>Dr. Yuan Yuan, Prof. Yongping Ran</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2:30pm</td>
<td>Intercultural Communicative Competence of Japanese EFL learners and the effectiveness of studying abroad on cultivating the competence</td>
<td>Prof. Mika Kawanari</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1:30pm</td>
<td>Pragmatics and the 'super-new-big' 2/2</td>
<td>Prof. Hartmut Haberland and Prof. Janus Mortensen</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Super-diversity 2.0? Towards a pragmatics of categorisation/subjectivation in social complexity</td>
<td>Prof. Karel Arnaut</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Weighing up Metrolingualism</td>
<td>Prof. Alastair Pennycook</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1:30pm</td>
<td>Medical pragmatics 2</td>
<td>Mr. Ayodele James Akinola</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

*Powered by Ex Ordo, everything you need to run a research conference.*
### 16th International Pragmatics Conference 09 - 14 June 2019

**Continued from Friday, 14 June**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Session</th>
<th>Chair(s)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1:30pm</td>
<td><strong>Control via (im)politeness in interactions with hallucinatory voices</strong></td>
<td>Prof. Elena Semino, Dr. Zsofia Demjen, Dr. Agnes Marszalek, Dr. Filippo Varese</td>
</tr>
<tr>
<td>2pm</td>
<td><strong>A study of emotion management, identity construction and (im)politeness in Chinese medical treatment discussions</strong></td>
<td>Prof. Chengtuan Li</td>
</tr>
<tr>
<td>2:30pm</td>
<td><strong>Pragmatics of neurologist-patient interaction in selected university teaching hospitals in southwestern Nigeria</strong></td>
<td>Mr. Ayodele James Akinola</td>
</tr>
<tr>
<td>1:30pm</td>
<td><strong>Grammar &amp; pragmatics 3</strong></td>
<td>Chaired by Prof. Liang Tao</td>
</tr>
<tr>
<td>1:30pm</td>
<td><strong>NP-Internal Circularity Effects Revisited</strong></td>
<td>Mr. Takeshi Tsurusaki</td>
</tr>
<tr>
<td>2pm</td>
<td><strong>The Vietnamese demonstrative  difíc as a discourse marker</strong></td>
<td>Dr. Mayumi Adachi</td>
</tr>
<tr>
<td>2:30pm</td>
<td><strong>Coherence, intersubjectivity, stance building and language change: A case study in emergent grammar,</strong></td>
<td>Prof. Liang Tao</td>
</tr>
<tr>
<td>1:30pm</td>
<td><strong>Pragmatics &amp; education</strong></td>
<td>Chaired by Mr. Robert Taferner</td>
</tr>
<tr>
<td>1:30pm</td>
<td><strong>The Effects of Pragmatics teaching on the Pragmatic Competence</strong></td>
<td>Dr. Iidephonse Horicubonye</td>
</tr>
<tr>
<td>2pm</td>
<td><strong>Identity choice in English-medium instruction (EMI) courses in Japanese higher education</strong></td>
<td>Dr. Miki Shibata, Mr. Robert Taferner</td>
</tr>
<tr>
<td>2:30pm</td>
<td><strong>Intercultural Sensitivity Development and Academic Acculturation in International English-medium Instruction (EMI) Programs</strong></td>
<td>Mr. Robert Taferner, Dr. Miki Shibata</td>
</tr>
<tr>
<td>1:30pm</td>
<td><strong>Digital Marginalization, Inclusion, and Invisibility 2/2</strong></td>
<td>PQ303</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>“What is that smell?”: How Asian Americans’ YouTube “lunchbox moment” stories convey and challenge cultural marginalization</strong></td>
<td>Dr. Cynthia Gordon, Ms. Hanwool Choe</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Discourses of hate: Investigating agency in the online speech of Involuntary Celibates</strong></td>
<td>Dr. Sage Graham, Dr. Kristy Beers Fägersten</td>
</tr>
<tr>
<td>1:30pm</td>
<td><strong>Discourse structure and signaling devices: Diverse perspectives and current trends 2/2</strong></td>
<td>PQ304</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Prosody as a signaling device for different types of response turns in Mandarin conversation</strong></td>
<td>Dr. Wei Wang</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>The processing effects of stance markers and connectives in the on-line reading of subjective relations</strong></td>
<td>Dr. Yipu Wei, Dr. Pim Mak, Dr. Jacqueline Evers-Vermeul</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Single or double? It makes a difference: pragmatics of the causal correlative constructions in Mandarin discourse</strong></td>
<td>Ms. Hongling Xiao, Prof. Wilbert Spooren</td>
</tr>
</tbody>
</table>
**16th International Pragmatics Conference** 09 - 14 June 2019

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Session</th>
<th>Chaired by</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1:30pm</td>
<td>Speech act research and large corpora 3/3</td>
<td>Prof. Andreas H. Jucker and Dr. Ursula Lutzky</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>“I promise it shall have our unceasing attention”: Commissive speech acts in 200 years of British parliamentary debates</td>
<td>Prof. Jukka Tyrkkö</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>An evolutionary approach to speech act theory: The case of the semasiological change of the Mandarin 吧-ба particle</td>
<td>Dr. Vittorio Tantucci</td>
</tr>
<tr>
<td>1:30pm</td>
<td>Intersubjectivity in multi-sensory interaction 3/3</td>
<td>Dr. Shimako Iwasaki and Dr. Mayumi Bono</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Alignment and chaining in tactile Auslan interaction</td>
<td>Dr. Howard Manns, Dr. Louisa Willoughby, Dr. Shimako Iwasaki, Dr. Meredith Bartlett</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Questions and response in tactile sign language use</td>
<td>Dr. Johanna Meschi, Dr. Eli Raanes</td>
</tr>
<tr>
<td>1:30pm</td>
<td>Critical discourse studies 3</td>
<td>Dr. Kareen Gervasi</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Appraising by proxy: the manipulation of translated attributions as a tool of attitudinal positioning in ‘hard news’ reports</td>
<td>Dr. Ashraf Fattah</td>
</tr>
<tr>
<td>2pm</td>
<td>News account as a proponent for castration: Ideological multimodal metaphors in news posts regarding sexual assault on social network site in China</td>
<td>Ms. Lixin Wan</td>
</tr>
<tr>
<td>2:30pm</td>
<td>Reported Speech as an indicator of Ideology in Spanish Press</td>
<td>Dr. Kareen Gervasi</td>
</tr>
<tr>
<td>1:30pm</td>
<td>Multimodality 3</td>
<td>Dr. Sara Routarinne</td>
</tr>
<tr>
<td>1:30pm</td>
<td>Getting Busy Doing Emotionality in Multiactivity</td>
<td>Ms. Lin Chen</td>
</tr>
<tr>
<td>2pm</td>
<td>Technology and Communicative Competence: Multimodal CA Approach to Understand Virtual International Exchange Practice</td>
<td>Dr. Keiko Ikeda, Dr. Don Bysouth</td>
</tr>
<tr>
<td>2:30pm</td>
<td>Taking notes as an action in a class of environmental studies</td>
<td>Dr. Sara Routarinne, Dr. Riitta Juvonen</td>
</tr>
<tr>
<td>3pm</td>
<td>Tea and coffee break</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3:30pm</td>
<td>Plenary lectures</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Jockey Club Auditorium</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Postcolonial pragmatics and the discourses of the margins</td>
<td>Prof. Eric Anchimbe</td>
</tr>
<tr>
<td>4:15pm</td>
<td>(Im)politeness and reciprocity</td>
<td>Prof. Jonathan Culpeper</td>
</tr>
<tr>
<td>5pm</td>
<td>Closing ceremony</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Jockey Club Auditorium</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Closing ceremony</td>
<td>Prof. Winnie Cheng</td>
</tr>
</tbody>
</table>

*Powered by Ex Ordo, everything you need to run a research conference.*
INDEX
(DAY/TIME/LOCATION)
‘TIME’ = start of
session, not of
presentation

ABE Makoto (Thu/04:45 pm/BC202)
ABISAMIRA Ingrid (Thu/03:00 pm/Poster)
ADACHI Mayumi (Fri/01:30 pm/CD303)
ADAMS Karen (Tue/01:30 pm/PQ306)
ADAMUJENI Akinbibi (Tue/01:30 pm/BC202)
AFRIANI Susi (Fri/08:30 am/CD304)
AGBEDO Christopher (Tue/10:30 am/CD303)
AGUNALDO Jeffrey (Tue/03:30 pm/TU101)
AHHLHOLM Maria (Mon/08:30 am/BC201; Tue/01:30 pm/BC302)
AIJMER Karin (Fri/08:30 am/PQ305)
ALALOEU Areej (Mon/03:30 pm/PQ304)
ALCENARO Michael (Fri/01:30 pm/BC202)
ALHOLLIDEN Ida (Mon/01:30 pm/BC203)
ALBRECHT Janina (Fri/01:30 pm/CD304)
ALEGRÍA Dámaso Izquierdo (Fri/01:30 pm/CD303)
ALKKU Jonathan (Thu/10:30 am/PQ303)
ALANI Dari (Mon/03:30 pm/BC303)
ALBERDI Inder (Mon/01:30 pm/BC203)
ALFIAMMA Ida (Mon/01:30 pm/BC203)
ALFONZETTI Giovanna (Mon/01:30 pm/AG206)
ALMEIDA Tarciana (Fri/10:30 am/QR030)
ALSHAMMARI Bandar (Thu/10:30 am/CD305)
ALVANOUDI Angeliki (Fri/01:30 pm/BC302)
AN Yi (Fri/10:30 am/QR050)
ANCHIMBE Eric (Fri/03:30 pm/Jockey Club Auditorium)
ANDERSEN Gisle (Mon/01:30 pm/QR030)
ANDROUSTOPOULOS Jannis (Wed/10:30 am/QR303)
ANGOURI Jo (Tue/08:30 am/CD305)
ANGUS Daniel (Thu/08:30 am/QR305; Thu/10:30 am/QR304)
AOYAMA Reijiro (Mon/03:30 pm/TU101)
APRESYAN Valentina (Tue/08:30 am/TU103)

ARIMITSU Nami (Thu/01:30 pm/PQ303)
ARNAULT Karel (Fri/01:30 pm/BC402)
ARREDONDO-CAMIN Esmeralda (Mon/10:30 am/CD303)
ASAI Yoshiyuki (Mon/05:15 pm/PQ304)
ASAI Yuichi (Thu/10:30 am/BC301)
ASLAN Erhan (Mon/03:30 pm/QR304)
ATKINS Sarah (Fri/08:30 am/CD301; Fri/01:30 pm/BC301)
At Terry Kit-fong (Thu/04:45 pm/QR301)
AZIZ Niaz (Wed/10:30 am/CD303)
AZUMA Shoji (Tue/10:30 am/CD303)
BADAN Linda (Thu/08:30 am/CD304)
BAEK Joonyeop (Thu/01:30 pm/N003)
BAKER Paul (Thu/01:30 pm/QR404)
BALAMAN Ulfuk (Tue/03:30 pm/N002)
BANASIK-JEMIELNIAK Natalia (Mon/10:30 am/BC301)
BARKAN Maayan (Mon/01:30 pm/PQ305)
BARKE Andrew (Fri/08:30 am/BC304)
BARKHO Leon (Mon/01:30 pm/PQ304)
BARLOW Michael (Fri/01:30 pm/CD302)
BARNES Michael (Thu/03:00 pm/Poster)
BARTLETT Meredith (Fri/08:30 am/QR036; Fri/01:30 pm/QR036)
BAUER Jan (Mon/03:30 pm/TU103)
BAUMENGER Harald (Fri/10:30 am/CD303)
BAAYURT Yasemin (Thu/08:30 am/BC202; Thu/04:45 pm/N001)
BEEMAN William (Tue/10:30 am/PQ304)
BEERS FÄGERSTEN Kristy (Fri/01:30 pm/PQ303)
BEKTAS Sezen (Thu/04:45 pm/N001)
BEN CHIKH Saliha (Thu/01:30 pm/CD304)
BEN MOHIE Yotam M. (Tue/03:00 pm/TU107)
BENGAF BRUNO (Mon/03:30 pm/QR404)
BERGE Sigrid Slettebakk (Fri/08:30 am/PQ306)
BERNAT Emily (Mon/01:30 pm/BC302)
BEZUIDENHOUT Anne (Thu/08:30 am/BC402)
BIHAI Aditi (Tue/05:15 pm/BC303)
BIHAI Rakesh (Thu/01:30 pm/TU201)
BIBER Douglas (Fri/08:30 am/BC302)
BLANCHARD Meaghan (Mon/01:30 pm/TU103)
BLOTHE Acid (Thu/08:30 am/QR306)
BOK Corneila (Mon/08:30 am/QR303)
BODIS Agnes (Tue/03:30 pm/N001)
BOGDANSKA-JAKUBOWSKA Ewa (Mon/05:15 pm/AG206)

BOKU Mariko (Mon/08:30 am/CD303)
BOKUS Barbara (Thu/03:00 pm/Poster)
BOLANOS Alexia (Tue/08:30 am/TU101)
BOLDYREV Nikolay (Tue/08:30 am/TU103)
BOLONAY Agnes (Thu/01:30 pm/TU201)
BOLZONI Magda (Mon/08:30 am/QR404)
BONO Mayumi (Fri/08:30 am/PQ306; Fri/10:30 am/PQ306)
BOUKO Catherine (Mon/01:30 pm/PQ304)
BOWEN Alex (Tue/05:15 pm/PQ306)
BRESIN Agnes (Fri/10:30 am/BC202; Fri/01:30 pm/BC202)
BRIDGES Susan (Tue/08:30 am/QR404; Thu/01:30 pm/QR403; Thu/04:45 pm/QR403)
BRIGGS Charles (Mon/08:30 am/PQ304)
BROCK Alexander (Mon/10:30 am/QR403)
BROOKES Gavin (Thu/01:30 pm/QR404)
BROSIG Benjamin (Mon/01:30 pm/BC303)
BROWN Lucien (Mon/10:30 am/PQ305)
BRUMME Jenny (Tue/10:30 am/BC303)
BRUNER Marie-Louise (Wed/10:30 am/PQ306)
BUNDISCHUH John (Thu/03:00 pm/Poster)
BURRE Alfred Rue (Tue/10:30 am/N002; Tue/01:30 pm/N002; Tue/03:30 pm/N002)
BURDELSKI Matthew (Mon/03:30 pm/TU103)
BUSH Florian (Thu/01:30 pm/BC301)
BUSCHMEIER Hendrik (Tue/10:30 am/TU107)
BUYSSE Lieven (Mon/01:30 pm/TU103)
BYSOUTH Don (Fri/01:30 pm/QR404)
CABALLERO Jonathan (Fri/10:30 am/BC302)
CAMPBELL-LARSEN John (Tue/10:30 am/TU101)
CAMPOGONI Kelsey (Thu/10:30 am/PQ303)
CANES NAPOLIS Amalia (Fri/10:30 am/PQ304)
CAO Ying (Thu/04:45 pm/BC302)
CAO Yuning (Thu/03:00 pm/Poster)
CAP PIETR (Mon/10:30 am/CD304)
CASTELLO Erik (Mon/01:30 pm/QR403)
CASTELLO Erik (Mon/10:30 am/BC201)
CASTRO Maria Corazón Saturnina (Fri/08:30 am/BC303)
CATEDRAL Lydia (Thu/08:30 am/TU201; Thu/10:30 am/TU201)
CHEAITE Asta (Mon/03:30 pm/TU103)
You can order any book with a 25% discount from our website. Visit equinoxpub.com and enter the code PRAGMATICS2019 when prompted to receive your discount.

FORTHCOMING SEPTEMBER 2019

Data and Argumentation in Historical Pragmatics: Grammaticalization of a Catalan Motion Verb Construction
Katalin Nagy C.

This book has two interrelated aims, one empirical and one theoretical. Its object-scientific aim is to provide a comprehensive analysis of the beginnings of a semantic change process in the grammaticalization of the medieval Catalan “anar ‘go’ + infinitive” construction, investigating it from a historical pragmatic perspective. Although this volume discusses a micro-level study on a grammaticalization process which, according to the previous literature, does not fit any universal tendency hitherto revealed, it will hopefully also provide new information about the macro-level process of semantic change of motion verbs in general.

The theoretical aim of the volume is to examine some methodological questions in historical pragmatics and contribute in this way to recent metalinguistic studies that treat the grammaticalization of a sub-discipline.

2019 268pp 234 x 156mm
hb ISBN 9781781795965
eBook ISBN 9781781795965
www.equinoxpub.com/books/isbn/9781781795965

Implicit Subject and Direct Object Arguments in Hungarian Language Use: Grammar and Pragmatics Interacting
Eniko Németh T.

This book studies how Hungarian verbs can occur with implicit subject and direct object arguments in a complex approach. On the basis of the critical evaluations of the previous literature on implicit arguments, analyses of a wide spectrum of data from various direct sources, and theoretical explanations, all of which were supported by systematic metatheoretical considerations, it concludes that in Hungarian, verbs do not vary as to whether they can be used with implicit arguments or not, but they vary as to the manner in which they can occur with such arguments.

2019 268pp 234 x 156mm
hb ISBN 9781781795958
eBook ISBN 9781781795965
www.equinoxpub.com/books/isbn/9781781795958

Politeness Phenomena across Chinese Genres
Xinren Chen

This volume is the first to survey politeness variations across different genres in Chinese. It fills a gap in politeness research in general, and in Chinese politeness research in particular. Unlike existing studies that treat Chinese politeness phenomena as non-varying, this study provides systemic evidence for how linguistic polite behaviour varies across genres in China. The volume offers those who read or write Chinese texts or engage in Chinese conversation an enriched knowledge of how politeness as the most important type of interpersonal meaning is communicated in different genres in that language.

2017 310pp 234 x 156mm Illus.
hb ISBN 9781781795866
eBook ISBN 9781781795866
www.equinoxpub.com/books/isbn/9781781795866

Impoliteness in Corpora: A Comparative Analysis of British English and Spoken Turkish
Hatice Celebi

This book offers a methodological framework to analyse impoliteness in corpora. In doing so, it tackles the issue of the methodology of extracting and analysing impoliteness in general corpora in both British English and Turkish. The focus of the extraction and analysis is on informal conversation as a genre in spoken interaction.

2015 250pp 234 x 156mm Illus.
hb ISBN 9781781790700
eBook ISBN 9781781792018
www.equinoxpub.com/books/isbn/9781781792018
Applied Pragmatics
Editors: Zia Tajeddin and Naoko Taguchi
Allameh Tabatabai’s University / Carnegie Mellon University

Applied Pragmatics aims to enhance research on acquisitional pragmatics and hence accepts studies which have strong implications for teaching, learning, and assessing L2 pragmatics, including L2 English and other languages. We encourage submissions from a wide range of topics falling within the scope of the journal. The topics can be approached from various interdisciplinary perspectives like globalization, world Englishes, teacher education, critical pedagogy, and conversation analysis.

ISSN 2589-109X | E-ISSN 2589-1103

Concentric: Studies in Linguistics
Editors: Miao-Hsiang Chang and Shiao-hui Chan
National Taiwan Normal University

Concentric: Studies in Linguistics is a refereed, biannual journal, publishing research articles on all aspects of theoretical and applied linguistics. Review articles and book reviews with solid argumentation are also welcomed.

The journal is currently published by the Department of English at National Taiwan Normal University in Taiwan with free access to the papers on www.concentric-linguistics.url.tw. Starting from 2019 (Vol. 45), the journal will cooperate with John Benjamins Publishing Company and will be relaunched as a partially open access journal.

ISSN 1810-7478 | E-ISSN 2589-5230

Journal of English for Research Publication Purposes
Editors: Pejman Habibie and Sue Starfield
The University of Western Ontario / University of New South Wales

Book Review Editor: Sally Burgess
Universidad de La Laguna

The Journal of English for Research Publication Purposes will provide a scholarly venue for the construction and dissemination of discourses related to the fast-expanding field of English for research publication purposes (ERPP). This will help academics and practitioners working in (sub)disciplines such as Applied Linguistics, EAP, ESP, Education, and Writing Studies to communicate their relevant scholarly works and perspectives with international members of their community of practice, keep current with the new discourses and practices within and surrounding this domain, and contribute to the further enrichment and development of this field of scholarship. The Journal will publish conceptual and empirical articles, book reviews, and academic discourses and exchanges on a wide range of topics including writing for scholarly publication, graduate writing, pedagogy of ERPP, writing centers, mentorship, ERPP teacher education, international policies and practices related to ERPP, evaluation and review processes, discourse analysis of academic output, needs analysis, ERPP curriculum design and materials development, research communication support services, and international ERPP initiatives and programs.

ISSN 2590-0994 | E-ISSN 2590-1001

Language, Culture and Society
General Editor: Li Wei
University College London

Managing Editor: Miguel Pérez-Milans
University College London

Language, Culture and Society provides an international platform for cutting-edge research that advances thinking and understanding of the complex intersections of language, culture and society, with the aim of pushing traditional disciplinary boundaries through theoretical and methodological innovation. Contributors are encouraged to pay close attention to the contextualized forms of semiotic human activity upon which social conventions, categories and indexical meanings are constructed, actualized, negotiated and disputed vis-à-vis wider social, cultural, racial, economic and historical conditions. The journal is open to analysis focusing on different spatio-temporal scales; it also welcomes contributions addressing such issues through the lens of any of the analytical paradigms stemming from the sociolinguistic and anthropological study of language, discourse and communication. Exploration of new communicative contexts and practices is considered particularly valuable, and research that breaks new ground by making connections with other disciplines is highly encouraged. Thinking-aloud pieces, reactions and debates, and other alternative formats of contributions are also welcome.

ISSN 2543-3164 | E-ISSN 2543-3156

Register Studies
Editors: Jesse Egbert and Bethany Gray
Northern Arizona University / Iowa State University

Consulting Editor: Douglas Biber
Northern Arizona University

Register Studies is a refereed journal devoted to the publication of empirical, methodological, and theoretical research on register and its relationship to all aspects of language use: variation, change, and learning. This journal provides a forum for the publication of high-quality studies related to: spoken or written registers in any language or time period; language variation across registers and detailed analyses of single registers; diachronic linguistic change within or across registers; language for specific purposes and English for academic purposes; methodological approaches to the study of register; text selection and corpus design issues for register studies; theoretical models for understanding register; the application of register analysis in language learning, teaching, and assessment.

Register Studies is highly interdisciplinary, welcoming scholarship on register from areas such as corpus linguistics, discourse analysis, sociolinguistics, applied linguistics, Systemic Functional Linguistics, language teaching, and computational linguistics.

ISSN 2542-9477 | E-ISSN 2542-9485

For more information on these journals please visit
www.benjamins.com or www.jbe-platform.com